

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Editor-Director: CARLOS HERRANZ CANO
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la mañana fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
San Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32
D.L.: SG.7 - 1958. Precio: 90 pesetas

Jueves 16 de noviembre de 1995
Año XCV.— Núm. 29.255

La Comisaría agilizará la tramitación del Documento Nacional de Identidad

El negociado de tramitación del Documento Nacional de Identidad (DNI) de la Comisaría de Policía incorporará a su base informática una serie de mejoras que permitan una mayor rapidez a la hora de su expedición e incrementen la seguridad del documento que identifica a todos los españoles. Para realizar estos cambios, sus oficinas permanecerán cerradas durante hoy y mañana.

A lo largo del presente año, se han entregado un total de 4.832 carnés en Segovia y su provincia, de los que 2.565 han sido para hombres (53,1%)

y 2.266 para mujeres (46,9%).

Esta cifra es prácticamente similar a la registrada el pasado año, donde se contabilizó la gestión de 7.445 documentos —repartida en un 52 por ciento para varones y un 48 por ciento para mujeres—.

En lo que se refiere a la incorporación de nuevas inscripciones —cifra que recoge a los jóvenes de 14 años que tramitan por primera vez el documento— este año se han registrado 865 personas, un 18 por ciento del total, y el pasado año lo hicieron 1.647 jóvenes (el 22,12 por ciento).

(Pág. 8)

La doble fila y la carga y descarga indiscriminada dificultan el tráfico

La conducción en Segovia es toda una aventura en la que cada día participan miles de ciudadanos, que se han acostumbrado a los atascos que se producen fundamentalmente por dirigirse el flujo de vehículos por las mismas calles, —Paseo Nuevo, Juan Carlos I, Claret y Vía Roma—, casi de forma obligatoria.

Mientras las autoridades municipales aseguran que buscan alternativas a estas vías, el bando que regula la carga y descarga de mercancías no se respeta y los vehículos se amontonan en aparcamientos en doble fila colaborando a la caótica situación.

Los turistas que se acercan a Segovia, se pierden por las calles y, cansados, optan en ocasiones por irse a otra ciudad.

(Pág. 6)



JUAN MARTIN

Los aparcamientos en doble fila, causan problemas en la circulación.

AL DIA

11 La Junta proyecta construir una presa en Navafría.

14 Incautados bienes del "narco" Charlín por valor de 600 millones.

14 Los pescadores podrán faenar en Marruecos a partir del día 20.

15 Los precios subieron un 0,2 por ciento en octubre.

16 González pide que se cumplan el calendario y los criterios de la UEM.



La normativa europea obligará a cerrar el próximo 1 de enero el matadero municipal.

A.S.

El servicio público se prestará en una instalación privada

El Ayuntamiento cerrará en enero el matadero municipal

El equipo de gobierno tiene la intención de cerrar el próximo 1 de enero el matadero municipal y prestar, a partir de entonces, ese servicio en una instalación privada para lo cual convocará el correspondiente concurso.

El Ayuntamiento ha decidido finalmente cerrar el matadero municipal ante la imposibilidad de hacer frente a los más de cien millones de pesetas de inversión necesaria para adecuar sus instalaciones a la normativa europea y poder seguir así con la gestión pública del servicio.

El equipo de gobierno ya intentó también que una empresa privada se hiciera cargo de sus dependencias en un concurso que quedó desierto por lo que apostará ahora por prestar su servicio, mediante la firma de un convenio, en algún matadero privado.

(Pág. 5)

Perote asegura que nunca ha transmitido información a ETA

El ex jefe de la Agrupación Operativa del CESID Juan Alberto Perote asegura que nunca ha transmitido información de ninguna clase a ETA y que no ha tenido contacto con personas de ese entorno desde su salida del centro en 1991.

En una carta enviada a Efe, Perote asegura que "en ningún momento he transmitido ningún tipo de información, ni confidencial, ni reservada, ni de ningún tipo, a personas relacionadas con ETA".

Añade que, desde noviembre de 1991, fecha en la que abandonó los servicios secretos, no ha tenido "contacto directo o circunstancial de cualquier forma con persona vinculada en alguna medida a ETA" y agrega que jamás ha tenido contacto epistolar con ninguna persona relacionada con ese entorno.

(Pág. 13)



Juan Alberto Perote. TELEFOTO EFE

Mañana viernes, EL ADELANTADO DE SEGOVIA publicará la relación íntegra de los destinos del Servicio Militar correspondientes a los jóvenes segovianos del reemplazo de 1996.

Juguetería YUPI
20 % DESCUENTO
RESERVA TUS JUGUETES Y NO PAGUES HASTA REYES
C/ JOSE ZORRILLA 80

Jueves
16
noviembre

CALENDARIO

PARA HOY:
Van 320 días, faltan 45.
Sol: De 8,01 a 17,57.
Luna: De 01,09 a 14,17.
Luna nueva el 22 en Escorpión.

SANTORAL

Hoy: Margarita de Escocia, Gertrudis, Inés, Marcelo, Marino, Marcos, Emilián, Rufino, Roque.

FARMACIA DE GUARDIA

HOY: Rubio Ruano. Vía Roma, 30.

ADEMAS

Conservatorio de música

Exámenes para la obtención del premio extraordinario y matrícula de honor. Se realizarán en el salón de actos del Conservatorio con entrada libre. Horario: — Música de cámara, hoy, a las 16,00 horas. — Hª de las civilizaciones y del arte, el día 17 a las 18,00 horas.

Actos religiosos

— Retiro de Acción Católica: Hoy, a las 17,00 horas, en el convento de las Madres Reparadoras, retiro mensual reglamentario de Acción Católica, seguido de una eucaristía. Dirige el padre Inocencio Sastre, consiliario del movimiento.

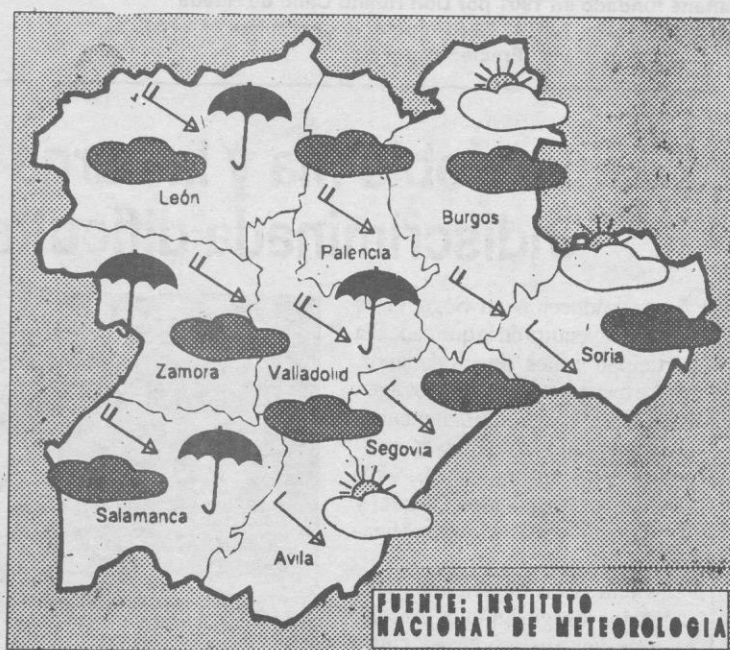
— Retiro de la Unión Eucarística Reparadora: Hoy, día 16, a las 17,30, retiro mensual de las Marías de los Sagrarios, en la capilla de las Misioneras Eucarísticas de Nazaret, situada en la plaza de La Merced, 8.

— Festividad de Santa Isabel: Actos en la iglesia del convento de Santa Isabel, con motivo de la festividad de la santa, que se celebra mañana, día 17. A las 8,30 horas, misa conventual; a las 16,30 horas, exposición del Santísimo; a las 18,30 horas, eucaristía solemne. Presidente y ministro de la Palabra, el reverendo Sebastián Arribas.

Cierre de las oficinas del DNI

El Gobierno Civil comunica a la población que por razones técnicas informáticas, toda vez que es necesario introducir una nueva aplicación del DNI, las oficinas de expedición del DNI y pasaportes, permanecerán cerradas al público los días 16 y 17 del presente mes.

TERMOMETRO



FUENTE: INSTITUTO NACIONAL DE METEOROLOGÍA



PROVINCIAS	TEM. MAX.	TEM. MIN.	PL./M²
Ávila	13,4	8,2	1,0
Burgos	13,2	9,6	11,0
León	12,0	9,2	21,0
Palencia	12,3	8,2	4,1
Salamanca	14,6	10,6	2,0
Segovia	15,0	10,0	0,9
Soria	12,6	7,0	0,3
Valladolid	14,4	10,4	7,4
Zamora	15,5	11,6	1,1

TEMPERATURAS SIN CAMBIOS

Para hoy, muy nuboso con precipitaciones débiles. Temperaturas sin cambios significativos. Vientos del SO, flojos a moderados. Temperaturas previstas para hoy en la capital: Mínima, 12 grados. Máxima, 14.

AGENDA SOCIAL Y CULTURAL

EXPOSICIONES

SEGOVIA

La Casa del Siglo XV

— Esculturas y dibujos. Jakob Engler. Mañana, último día.

Torreón de Lozoya (Obra Cultural Caja Segovia)

— Pintura (Paisajes). Núñez de Celis. Hasta el 8 de diciembre.

— Miguel A. Gil Fernández. Hasta el 26 de noviembre.

Sammer Gallery (Juan Bravo, 25)

— "El realismo, hoy". Aldo Bahamonde, Goyo Domínguez, Soledad Fernández, Antonio Miguel González, Eduardo Laborda, Juan Carlos Lara, Felipe Santamans.

Casa de los Picos. Escuela de Artes y Oficios

— Pintura y fotografía. Paloma Gordo Ollero y César Pérez Gozalo. Mañana, último día. Horario: De 12,00 a 14,00 horas y de 18,00 a 20,00 horas.

Teatro Juan Bravo

— "Retales traslúcidos". Fusión técnica entre el grabado y la pintura. Carlos Matarranz López. Hasta el 18 de noviembre. Horario: Miércoles a viernes, de 18,00 a 20,00 horas. Sábados y domingos, de 12,00 a 14,00 horas y de 18,00 a 20,00 horas.

Galería Coscoja (Marqués del Arco, 26)

— Pintura y escultura de Pablo Siebel y fotografía de Sandra Barrilaro.

Parador de Turismo

— Oleos. Jitka Bartosova. Durante todo noviembre.

La Alhóndiga

— Certamen autonómico de artes plásticas, 95. Hasta el 30 de noviembre. Horario exposición: De 18,30 a 21,00 horas.

Centro Social "Caja Segovia"

— Fotografías del claustro de San Bernardo de Sacramenia. Hasta el 30 de noviembre. Horario: De 11,00 a 13,00 y de 16,00 a 20,00 horas.

SAN ILDEFONSO

Real Fábrica de Cristales (Fundación CNV)

— Exposiciones permanentes: "Cristal de La Granja", siglo XVIII y XIX. "Vidrio europeo", siglo XVI-XIX. "Tecnología del vidrio". "Vidrio artístico contemporáneo". "Teatro catóptico esférico".

Horario de visitas: De 11,00 a 20,00 horas ininterrumpidamente. Los lunes y los martes, las salas permanecerán cerradas. Lunes y martes, así como los demás días, podrán acoger a grupos de más de 15 personas siempre que se solicite cita previamente.

Galería Zaca

— Oleos. Virginia Buzón. Hasta el 19 de noviembre.

TORRECABALLEROS

La Galería del Rancho

— Pintura. Patricia H. Azcárate. Hasta el 30 de noviembre.

SANTANDER

Mesón Segoviano

— Tallas de madera. Esteban Santiuste Viniegra. Del 17 al 30 de noviembre.

CONVOCATORIAS

— Escuela de dulzainas. La Asociación para la Promoción de la Cultura y la Música Tradicional, en colaboración con la Diputación Provincial, organiza un año más, cursos de dulzaina castellana. La inauguración oficial del curso tendrá lugar el viernes 17, a las 20,00 horas, en el Salón de plenos de la Diputación provincial. Intervendrá Joaquín González.

— Medio Ambiente. Jornadas y talleres sobre medio ambiente

y desarrollo sostenible en Castilla y León. Hasta el 30 de noviembre, en el Colegio Universitario, de 17,30 a 20,00 horas, organizadas por el Instituto de Ecología Humana. Hoy, "Los límites del crecimiento y sobrepasamiento", a cargo de Fernando Merino Blanco.

— Ciclo de conferencias sobre enfermedad mental. Organizadas por la asociación segoviana de enfermos mentales, amigos y familiares "Amanecer", del 15 al 18 de noviembre. Hoy, "Enfermedad mental y familia", a cargo de José Mª Redero San Román, médico psiquiatra de la Junta de Castilla y León. A las 18,00 horas, en los locales de la Junta en la calle Infanta Isabel.

— El aborto, hoy. Hoy a las 20,00 horas, en el Colegio Universitario, conferencia sobre "El aborto, hoy" a cargo de Tomas Dawid, presidente de la asociación "Jóvenes Pro-Vida" de Navarra.

— Té benéfico. Té benéfico con sorteo de regalos para recaudar fondos en ayuda de la Asociación Española contra el Cáncer. El día 21, a las 18,00 horas en el palacio de La Floresta. Los interesados pueden retirar las tarjetas (1.000 pts) en la sede de la asociación, Avda. Fernández Ladreda, de 10,00 a 14,00 y 17,00 a 20,00 horas.

— Peña El Espontáneo. Ciclo taurino-cultural organizado, por la peña "El Espontáneo", hasta el 18 de noviembre. La sesión de hoy tendrá como conferenciante a Cristina Delgado Linacero, doctora en Historia del Arte e investigadora, con la charla "Orígenes mediterráneos del toro de lidia". Actuará como presentador-moderador el crítico taurino Pablo Pastor Sanz. A las 20,00 horas, en el salón de actos de Caja Segovia.

— Teatro Juan Bravo. Hoy, a las 11,00 horas, para colegios e institutos, "Pervencimientos y otros gestos para nada", a cargo de la compañía "Ay, Ay, Ay". Precio de entrada 500 pesetas. Red de teatros públicos de Castilla y León.

BONOLOTO

Miércoles, 15

4	9	23	29
35	Com. 22	Rein. 6	43

Martes, 14

12	13	15	39	42	47
Com. 36	Rein. 1				

Lunes, 13

9	10	11	29	31	36
Com. 27	Rein. 5				

Viernes, 10

3	20	22	30	37	47
Com. 16	Rein. 1				

PRIMITIVA

Sábado, 11

2	4	6	11	20	48
Com. 17	Rein. 5				

Jueves, 9

17	21	32	34	35	41
Com. 6	Rein. 5				

ONCE

Lunes, 13 64.315

Martes, 14 57.384

Miércoles, 15 16.802

Jueves, 9 28.237

Viernes, 10 36.116

Serie 042

Familia

MERCHE BRAVO

HACE unos días unos amigos han celebrado el 80 cumpleaños de la madre de familia. Con tal motivo se han reunido una treintena de personas, entre hijos y nietos. Me comentaban que fue una jornada festiva júbilo, en torno a la madre y abuela, pues se desvivieron para que la persona homenajeada recordara ese día como uno de los más felices al ver reunida a la familia en torno a la madre, que une y da cohesión a la familia.

Son familia numerosa, y como tal, viven con naturalidad el ayudarse mutuamente, el hacerse favores, el servir unos a otros. Me contaban que, por ejemplo, con naturalidad, se las ingenian para utilizar la cama menos cómoda, para terminar de poner la mesa, para adelantarse a recoger los platos o vasos, para... multitud de pequeñas cosas y detalles que hacen agradable la vida en familia.

Pero, como es lógico, no siempre y en todo, es camino de rosas (además, las rosas tienen espinas). Por supuesto, se discute, a veces, incluso acaloradamente, hay enfados, riñas, etc. pero siempre, luego, más tarde, en otro momento, se encuentra el modo de sonreír, de restar importancia, de "quitar hierro" a situaciones conflictivas, pues al ser numerosa la familia, siempre hay alguien que pone orden, sosiego, serenidad, y todo esto de modo natural.

Cuando me relataban las diversas situaciones de esa jornada festiva, recordaba unas frases que leí una vez y dicen:

"Uno de los grandes bienes que dignifican y ensalza a las personas es la paternidad o la maternidad".

Si las personas se realizan y colman sus aspiraciones realizando obras que son fruto de su trabajo, se puede decir que la

mayor obra de arte que se puede hacer en esta vida es una vida humana. Ser madre, humanamente hablando, es la más alta dignidad para una mujer, donde queda plasmada de modo vivo su personalidad. Por eso, en principio, es un error para las mujeres casadas renunciar a los hijos a cambio de su realización a través de un trabajo". Pensaba en esa madre de familia numerosa, que ha dejado día a día su vida en las vidas de sus hijos y sus nietos, que se le ve y es feliz. Si una imagen dice más que mil palabras, quisiera que los lectores pudieran ver las fotografías de ese día y de otros muchos, en las que se observan la sonrisa, las miradas, los gestos de esa madre y abuela: es feliz. Es cierto que ha tenido momentos, jornadas difíciles, dolorosas, en las que ha sufrido como sólo lo puede hacer una madre, pero observando las fotografías y el vídeo, pienso, que le habrá compensado al ver a las personas, a la familia que Dios le ha ayudado a formar.

He hablado de este tema con otras amigas que pertenecen a familias numerosas y todas me han confirmado lo que expongo: la educación, la visión de la vida que se recibe en una familia numerosa ayuda a servir a los demás; a pensar en el otro, en los otros, uno a uno; a no quedarse en lo personal; a trascender; y ponían los mismos ejemplos que me contaban estos amigos: con naturalidad, escogen lo menos cómodo, lo que puede ser menos apetecible, aprenden a callarse un comentario que puede herir o no gustar a alguno, saben refrenar un gesto que pueda molestar a alguien, etc. y todo esto para hacer la vida más amable a los demás, no pensando en ellos mismos, para que la convivencia familiar refuerce los lazos de cariño.



"By" Vázquez: Un elogio, una risa y una lágrima

ANTONIO MADRIGAL

SE nos fue con él un poco de nuestra niñez y primera juventud. Estos días pasados falleció en Barcelona el genial historietista y dibujante de humor español Manuel Vázquez. Ha sido una mala racha: Había muerto también hacía poco otro monstruo de la historieta de fama mundial, Hugo Pratt (creador del marino aventurero Corto Maltese), y también nuestro entrañable Jesús Blanco (¡épocas del "Chicos" de los años cuarenta, con su personaje emblemático "Cuto"!), así como el guionista de comics.

Manuel Vázquez era "By". Aclaro: para el que no lo sepa (y lo sabe todo el mundo), que Manolo empezó firmando sus historietas sustituyendo el "Por" por el "By" ("Por" Vázquez-"By" Vázquez) y acabó identificándose para todo quisque como "By" a secas.

Vázquez era un genio. Mi infancia toda está acompañada y mecida por sus creacio-

nes: Las increíbles Hermanas Gilda ("Pulgarcito", 1948). Leovigilda era la flaca y antipática y Hermenegilda, la gorda y enamoradiza. El dúo apareció en los años del racionamiento, del zapato tanque y el bolso de plexiglás, cuando se estrenó el filme del mismo nombre de las hermanas vazquianas, en el cual el duro Glenn Ford atizara semejante cuantazo a una guapísima Rita Hayworth a la que excomulgó y quemó en la hoguera expiatoria nuestra clrigodancia franquista más patriótica. La "Familia Cebolleta", con el oficinista Rosendo, el abuelito palizas de las batallitas y el loro Geremías; el superagente Anacleto; los increíbles casos del inspector O'Jal; Heliodoro Hipotenuso; los superpolicías patosos Bill y Mofeta; el diablo Azufrito; la "Familia Churrumbel"; el lacónico Angel Siseñor (que sólo decía "sí, señor") y... el propio Vázquez, convertido en personaje de historieta. Porque se

"recreó" a sí mismo inventándose un "alter ego" de tinta china, un "alter ego" descaramadamente moroso y tímido al que perseguían furiosos sastres acreedores factura en mano, y en la otra una terrible estaca... ¡"By" no pagaba nunca!

Manuel Vázquez, nacido en Madrid en 1930, emigrante "charnego" a Barcelona (porque allí estaban todas las editoriales que publicaban revistas infantiles de historietas), no fue un vago ni un moroso sino que trabajó toda su vida como un burro, fue un genio como la copa de un pino (para mí, donde esté "By" que se quite Ibáñez con sus Mortadelos y Filemones) al que la Editorial Bruguera explotó vilmente, y nunca fue reconocido en toda su enorme valía e inmensa gracia. Descansa en paz, By Vázquez. Yo quiero cuando muera ir a tu cielo, al cielo de tus disparatados y divertidísimos personajes...

ESTO NO ES UNA EMERGENCIA

No sólo en los casos extremos necesitamos tu ayuda

ES UNA NECESIDAD DIARIA

HAZTE DONANTE
DE SANGRE

HERMANDAD DE DONANTES
DE SANGRE DE LA SEGURIDAD SOCIAL
DE SEGOVIA

GRAN SUBASTA DE ARTE

ORGANIZA: EXPOVILL, S.A.
HOTEL ACUEDUCTO
AVDA. PADRE CLARET, 10 (SEGOVIA)

Saldrán a subasta importantes obras de Dalí, Segrelles, José Lull, P. Segarra, Chías, J. Soler, Albert Boti, Mariano Benlliure, Sebastián Miranda, A. Carrier, Bonilla Villalba, Emile Lemau, Cejudo Nogales, Roser Vinardell, Manuel Machi, J.R. Cebrián, Pujalte, Ruiz de la Casa y Jesús Villar, entre otros.

MARFILES, BRONCES, RELOJES, PORCELANAS
Y OBJETOS DE ARTE Y DECORACION

EXPOSICION DIAS: 15 al 20 de Noviembre 95
HORAS DE VISITA: De 11 a 14 y de 17 a 22

SUBASTA 1ª SESION: Sábado, 18 de Noviembre, a las 19 h.
SUBASTA 2ª SESION: Domingo, 19 de Noviembre, a las 19 h.

POST-VENTA: Lunes, 20 de Noviembre,
de 9,30 a 14 h. y de 17 a 22 h.

UNA INVERSION EN ARTE
ES UNA RENTA SEGURA

El director general de MRW se reunió en Segovia con responsables de Castilla y León

Una empresa de mensajería dedica el 1% de su facturación a colaborar con las OnG

La empresa de mensajería a domicilio MRW destina anualmente cerca de 240 millones de pesetas a colaborar con nueve organizaciones no gubernamentales (OnG), a través de acciones de mecenazgo o haciéndose cargo de sus envíos por todo el mundo.

M. GALINDO

Esta cantidad supone el uno por ciento de la facturación bruta de la empresa —que el pasado año se cifró en más de 22.000 millones de pesetas—, según manifestó el director general de MRW Francisco Martín Frías; que visitó ayer Segovia para mantener una reunión con trabajadores y responsables de esta empresa en la región.

Organizaciones como UNICEF, Farmacéuticos Mundi, Médicos sin Fronteras, Fundación de Ayuda a la Drogadicción, Federación Española de Instituciones para el Síndrome de Dawn, Intermon o Deportistas contra la Droga se benefician a través de convenios de carácter anual de las ayudas de la citada empresa. Este esfuerzo ha hecho que esta empresa haya obtenido en febrero de este año el premio "Mecenazgo 95" concedido por Winterthur Economics.



JUAN MARTÍN

Martín Frías, a la derecha, junto a un representante de la Fundación de Ayuda contra la Drogadicción.

Martín Frías explicó que esta iniciativa "trata de devolver a la sociedad civil aquello que a nosotros nos da", afirmando que los acuerdos se realizan con aquellas organizaciones que han demostrado canalizar y utilizar los recur-

sos que se les da "de forma seria y solvente".

Apoyo a la juventud

Asimismo, el director general de MRW mostró su interés en ampliar su oferta socio-cultural a otros colectivos que ne-

cesitan mayor apoyo institucional, a través de la creación de un programa gratuito destinado a estudiantes en el extranjero y jóvenes que realizan el servicio militar mediante el que pueden enviar o recibir paquetes de hasta dos kilos de peso.

Un segoviano en el reino del correo privado

M.G.

El lugar que ocupa MRW dentro del sector de la mensajería y paquetería se debe en buena medida al trabajo desarrollado en los últimos 16 años por su director general Francisco Martín Frías, un segoviano nacido en Coca que ha protagonizado el crecimiento y evolución de este sector a nivel nacional.

Martín Frías, que manifestó ayer "mantener su condición y sentimiento de segoviano", consiguió la implantación de un sistema de franquicias de la firma, con lo que ha conseguido crear 400 agencias de MRW en todo el territorio nacional y más de 3.200 puestos de trabajo, facturando el pasado año 22.000 millones de pesetas.

La empresa cuenta con más de 1.200 vehículos para desarrollar su trabajo, así como el apoyo aéreo de dos aviones Fairchild Metro III que permiten expandir el servicio de entrega de paquetes a otros países.

XI Ciclo Taurino-Cultural de la peña "El Espontáneo"

El presidente de la Real Federación Taurina, hizo públicas graves denuncias sobre la fiesta de toros

"Los aficionados nos vemos obligados a dar la cara, a coger la escoba para barrer la basura"

PABLO PASTOR

Impresionante la conferencia de Mariano Aguirre, presidente de la Real Federación Taurina de España, quién ensalzó los valores naturales e intrínsecos de la fiesta, pero denunció firmemente, con dureza y claridad meridiana los males que la aquejan.

"Los empresarios van a lo suyo. ¿Quién llena las plazas? Pues a repetirles hasta la saciedad. Siempre los mismos, sea en plaza de primera, de segunda, tercera o cuarta. Los ganaderos han echado tanta agua al vino, que han logrado vinagre. Es serrucho y la escofina son armas letales que mortifican a la fiesta".

Sobre la Real Federación Taurina, glosó su participación directa y decisiva en los estamentos, como la Comisión Consultiva Nacional. Nuestra aportación tiene fundamentos sólidos, ya que defendemos a ultranza los derechos del aficionado y la pureza del espectáculo taurino.

"Se van a modificar sustancialmente algunos artículos del vigente reglamento taurino, como el 60, referido al reconocimiento pos mortem a cargo de los



El presidente de la Real Federación Taurina.

FERNANDO PEÑALOSA

veterinarios. El 39,2, que designe a un aficionado a presidir festejos taurinos en plazas de primera y segunda categoría. El 34,8, que otorgue derecho a dos aficionados a presenciar los reconocimientos previo y pos mortem de las reses lidiadas". La

fiesta gira en torno a unos intereses económicos fortísimos. Deseamos que los empresarios ofrezcan excelentes festejos a cambio del dinero de los aficionados. Lo del triste y lamentable 33 por ciento tiene que desaparecer. Una cierta exención de

impuestos a espectáculos menores, permitiría que se pudieran organizar mayor número de festejos de promoción. En estos momentos, la pregunta se origina sobre ¿qué aportan quienes viven de la fiesta? La respuesta es nada. Los ganaderos no rechazan ninguna de las vacas tentadas. Todo sirve, todo vale. Respecto al torero, sirve el axioma de "billete grande, pitón pequeño". Las figuras no ven la cara del toro en toda la temporada. Existen grandes banderilleros, pero de los picadores mejor es callar. Llegan hasta a matar al toro si es preciso. La suerte de varas es una auténtica masacre".

Sobre la importancia de las peñas taurinas, dijo: "El rumbo que deben tomar las peñas taurinas, es la de luchar y reivindicar constantemente. Hacerse presentes en todos los estamentos de la fiesta, dejarse notar. Preguntar su condición de aficionados, que organicen actos culturales, propagar la cultura taurina".

Reivindicaciones

Participación general. ¿Qué se cree la Dirección General de Asuntos Taurinos en el Ministerio de Cultura? ¿Qué la Junta de

Datos elocuentes y determinantes

La fiesta de toros es la segunda actividad más importante de España, tras la de turismo. Se celebraron en 1994, 14.778 festejos. Se sacrificaron 34.009 reses. Fueron 184.69 puestos de trabajo. Asistieron 58.067.000 de espectadores. Los ingresos en taquilla alcanzaron la cifra de 150.372.000.000 de pesetas. Los ingresos por IVA fueron del orden de 22.555.000.000 de pesetas.

El cine, el teatro y otros espectáculos, pagan el 7 por ciento del IVA, la fiesta de toros el 17 por ciento. Con los ingresos por impuestos a cargo de la fiesta de toros, se pueden cubrir el 15 por ciento de la enseñanza en el país, o el 25 por ciento de becas.

Castilla y León, acometa el proyecto de crear una reserva del toro bravo. Centro tecnológico sobre el toro de lidia. Banco de semen gratuito. Un hospital para el animal. Organismo de vigilancia. Mesa nacional, compuesta por todos los estamentos. Escuela de formación de presidentes y delegados gubernativos.

Ante la imposibilidad de invertir otros cien millones en sus propias dependencias

El Ayuntamiento trasladará el servicio de matadero a una instalación privada

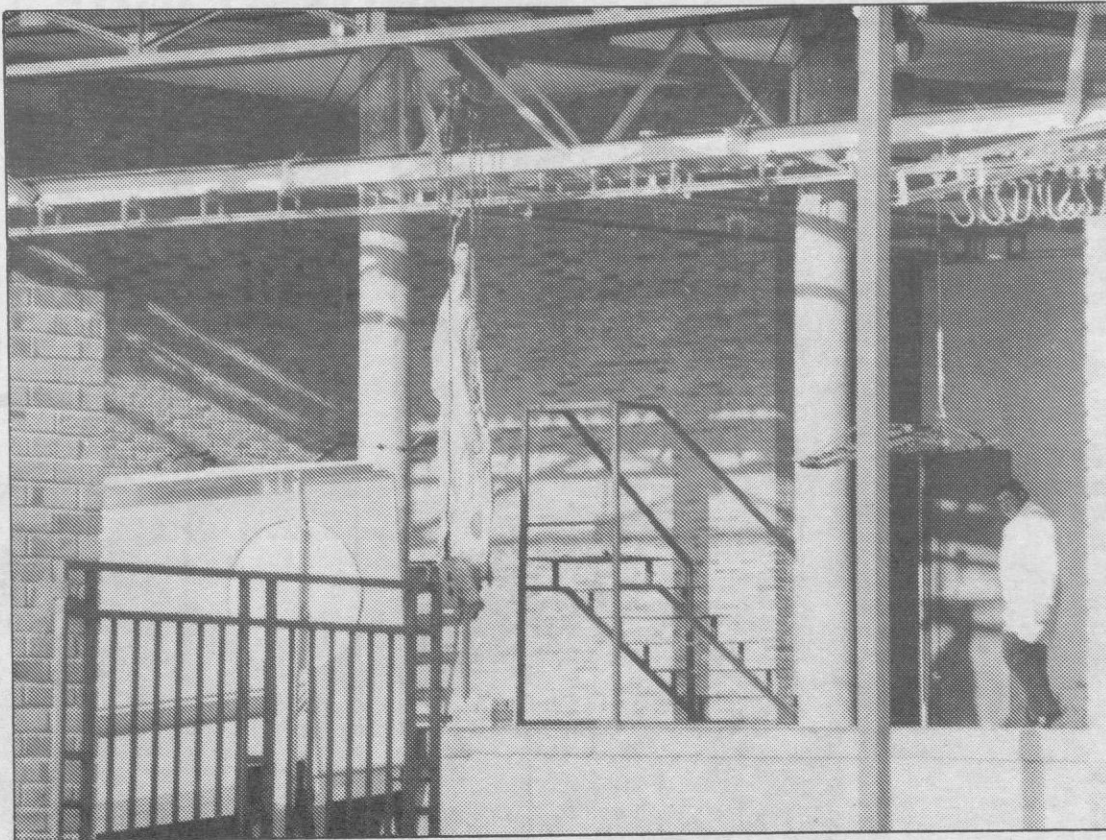
El equipo de gobierno municipal pretende que el servicio público de matadero se preste en alguna instalación privada, una vez que el próximo 1 de enero cierre sus propias dependencias de despiece. En esa fecha la inspección de la Junta procederá a su clausura al no haber podido acometer el Ayuntamiento las inversiones necesarias —más de cien millones— para adecuarlas a la estricta normativa europea.

JESUS MARTINEZ CALLE

El equipo de Gobierno quiere firmar un convenio con algún matadero privado donde prestar, a partir del próximo 1 de enero, el servicio municipal de despiece de ganado, según confirmó ayer a esta Redacción el alcalde de la ciudad, Ramón Escobar.

Esa era una de las tres posibilidades que el Ayuntamiento venía barajando desde hace algunos años y por la que ahora se ha decidido después de considerar inviable el realizar en el matadero municipal las inversiones necesarias para su homologación europea y que siguiera su gestión pública; y tras quedar desierto —esta era la tercera vía— el pliego de condiciones para su gestión indirecta por una empresa privada.

A primeros de 1994 el equipo de gobierno se encontró con la necesidad de remodelar sus propias dependencias de despiece antes del 1 de enero de 1996 para adecuarlos a la normativa comunitaria. Ante la elevada inversión a acometer para cumplir con las directrices europeas y valorada en más de cien millones de pesetas, se apostó por la



La normativa europea obligará al matadero municipal a cerrar sus puertas el próximo 1 de enero.

A.S.

privatización del servicio, ya que "todos los años el matadero —apuntó Escobar— tenía además un déficit de 40 millones de pesetas, sin contar las obras de infraestructura y los gastos derivados del personal".

Además, el Ayuntamiento había tenido que abonar 125 millones de pesetas a la empresa Mercasa por las últimas obras que ésta había realizado durante 1989 en el matadero. En principio, la reclamación de la citada entidad, que dio lugar incluso a un proceso judicial, se elevaba a cerca de 160 millones, pero ambas partes alcanzaron un acuerdo para que el Consistorio paga-

ra 35 millones menos, explicó el alcalde.

En diciembre del año pasado se redactó un pliego de condiciones para privatizar el servicio, que quedó desierto, a pesar de que "la oposición (PSOE e IU) —recuerda Escobar— nos acusó entonces de que íbamos a regalar el matadero, con lo cual se demostró que ni era tan interesante ni rentable como decían".

Urgentes reformas

Sólo tres meses más tarde, los servicios de Inspección de la Junta insisten al Ayuntamiento en la necesidad de que reforme sus instalaciones para poder se-

guir prestando en ellas los servicios de ganadería después del 1 de enero de 1996.

Ante el escaso interés de los profesionales del sector por hacerse cargo de la gestión del matadero público, su baja utilización —el 90% de las matanzas que se realizan corresponden a tres empresarios— y el elevado costo de las inversiones precisas para la homologación comunitaria del mismo, el equipo de Gobierno, que preside Ramón Escobar, ha adoptado la decisión de cerrar el matadero y sacar un nuevo pliego de condiciones para que el servicio se preste, mediante un convenio, en una dependencia privada.

Pérdida de presión en la caldera

J.M.C.

Hace apenas un mes se detectó una pérdida de presión en la caldera que mueve el mecanismo de las distintas cadenas de despiece del matadero municipal.

Tal situación impide que en esas instalaciones se puedan llevar a cabo ahora los despojos, aunque sí el resto de servicios, según aseguraron a esta Redacción fuentes del Ayuntamiento.

No obstante, y a pesar de que las dependencias se cerrarán el próximo 1 de enero, los equipos técnicos del Consistorio están estudiando la posibilidad de arreglar la caldera —la reparación costaría unos tres millones de pesetas— para poder hacer frente a las muchas matanzas que se realizan en navidades.

Varios ganaderos se reunieron ayer con el concejal de Obras, Juan Carlos Martín, ante una indisposición sufrida por el de Servicios Sociales, Angel Gimeno, para hacerle llegar su preocupación por la situación del matadero, y hoy serán recibidos por el propio alcalde.

Precisamente, Escobar aseguró a esta Redacción que la plantilla de las dependencias municipales será recolocada en otros servicios del Ayuntamiento. El equipo de gobierno ha elaborado, una vez oída su opinión, un estudio de reorganización de esos trabajadores, que se pondrá en práctica en cuanto se cierre el matadero público.

El expediente de segregación de la entidad local menor de Revenga continúa su curso

JESUS MARTINEZ CALLE

El expediente de segregación de la entidad local menor de Revenga —que depende del municipio de Segovia— continúa su curso, aunque tal y como ocurre con las pretensiones secesionistas de otros núcleos urbanos de esta provincia esos deseos de independencia pueden chocar con el espíritu que inspira el borrador de ley municipal de la Junta que pretende que no se constituyan nuevos ayuntamientos con una población inferior a los 5.000 habitantes.

Precisamente, y para conocer en qué punto se encontraba la tramitación de las aspiraciones segregacionistas de Revenga, su alcalde pedáneo, Faustino Casero García, y tres de los miembros de su junta vecinal, Francisco Pascual, Sonia Obiol y Alfonso Nevado, se desplazaron ayer a Valladolid en compañía del alcalde de Segovia, Ramón Escobar,

para celebrar una reunión con la directora general de Administración Territorial, Carmen Lucas.

En el encuentro, al que también asistieron el delegado territorial, Luis Pérez de Cossío, y el secretario de Revenga, Mario Sanz Castillo, la representante de la Junta aludió al proyecto de ley municipal que establece ciertas limitaciones para la independencia de núcleos de población.

Muy difícil

Recordó además Lucas que ninguna localidad ha conseguido su segregación con posterioridad a la fecha en que Revenga expresó su deseo secesionista, y destacó que veía muy difícil que la entidad local menor segoviana obtuviera su independencia por carecer de capacidad suficiente para prestar todos los servicios propios de un Ayuntamiento.



Revenga quiere independizarse del Ayuntamiento de Segovia y tener su propio Consistorio.

JUAN MARTIN

Al parecer, el equipo de gobierno del Consistorio de Segovia no tiene mayor interés porque Revenga siga en su seno, ya que "los costes de infraestructura y servicios que prestamos a

esa entidad local menor son muy superiores a la recaudación que recibimos de sus vecinos vía tributaria", explicó Escobar a esta Redacción.

No obstante, la reunión de

ayer sirvió para que el expediente de segregación se reactive, siempre que la junta vecinal remita a la Junta una serie de documentos que en su día le entregó el Ayuntamiento de Segovia.

Los segovianos salen cada día dispuestos a sortear los muchos problemas que provoca conducir en una ciudad encerrada en

sus difíciles estructuras urbanísticas que obligan a circular sólo por algunas calles de la ciudad. Los aparcamientos en doble fila

y la carga y descarga indiscriminada son causantes directos de esta situación, que las autoridades locales no parecen saber so-

lucionar. Mientras los segovianos se resignan, los turistas que visitan Segovia se pierden constantemente por sus calles.



Cientos de vehículos cada hora y multitud de aparcamientos incorrectos imposibilitan el tráfico fluido.



Los horarios de carga y descarga no se cumplen en muchos casos.

Un conductor puede tardar cuarenta minutos en ir desde la Plaza Mayor a la estación RENFE

La aventura de conducir en Segovia

El control en la carga y descarga es prácticamente inexistente

FERNANDO SANJOSE

"Si un turista me pregunta cómo llegar a la estación de autobuses estando en la Plaza Mayor, me es imposible explicarlo sin liarle, así que le contesto que no sé". Esta manifestación se puede imputar a gran número de segovianos, que ya tiene bastante con enterarse ellos mismos de las rutas a seguir, como para explicárselo a cualquier persona.

Mientras el Ayuntamiento trata, según asegura, de buscar alternativas para las vías más utilizadas en la ciudad, los segovianos salen cada día, —algunos por necesidad y otros por puro capricho—, a las calles de la ciudad, armados de valor y paciencia para sortear atascos, embotellamientos, glorietas y semáforos, toda una aventura.

Lo más complicado es pasar desde la zona norte a la sur de la ciudad, o al revés, sorteando el Acueducto, que a pesar de sus arcos, se ha constituido en un auténtico muro de división tras su necesario cierre al tráfico.

Cualquiera de las alternativas existentes para realizar esta ruta se convierte en una auténtica prueba de pericia y habilidad digna de cualquier academia de conductores especialistas, además de requerir una inversión en tiempo, que pone a prueba los nervios de todos los conductores.

A falta de una circunvalación, tan deseada como retrasada en su construcción, el Camino Nuevo (Ezequiel González y Conde Sepúlveda), la avenida de Obis-

po Quesada, la de Juan Carlos I, la del Padre Claret y la Vía Roma, soportan la gran mayoría del tráfico en una y otra dirección, una media aproximada de 75 vehículos por minuto durante las horas más críticas.

Doble fila

El Camino Nuevo, proyectado en los inicios de la década de los 80 como una "vía rápida", es precisamente todo lo contrario. Desde primera hora de la mañana, se puede contar una media de 10 vehículos aparcados en doble fila a lo largo de su más de un kilómetro de longitud, lo que provoca que la circulación se plantee en un solo carril casi en todo el trayecto, mientras el aparcamiento municipal de esa calle tiene unas 40 plazas libres.

A media mañana, unos treinta vehículos se mueven cada minuto por la vía, cuando llegan las "horas punta", —desde la una y media a dos y media de la tarde y entre las seis y media y las ocho, también de la tarde—, esa cifra se duplica o triplica. Vehículos en doble fila, en ocasiones ante agentes municipales, semáforos, el embudo que

se forma en las glorietas, —que obligan a unirse en un solo carril a los vehículos por su desmesurado diámetro—, y el exceso de automóviles, puede hacer que un conductor se pase más de veinte minutos para recorrer 1.000 metros. Juan Carlos I y la avenida del Padre Claret no tienen problemas de aparcamientos incorrectos, pero a cambio esta última pierde uno de sus carriles, debido a los vehículos que quieren girar hacia la calle Coronel Rexach y el semáforo allí situado, otro punto que, si no se conoce, puede provocar que el conductor despistado que se sitúe en el carril erróneo, —el izquierdo en este caso—, vea como se enciende la luz roja, dos o tres veces sin avanzar un solo metro.

Lo mismo ocurre en la dirección contraria, en el semáforo situado frente al Parque de Bomberos. La cola de vehículos que allí se forma llega en muchas ocasiones a la plaza Oriental.

La desembocadura de esta calle en la plaza Oriental, donde en "horas punta" se mueven más de cien vehículos por minuto, es simplemente caótica, al igual que la de la Vía Roma, utilizada

por miles de personas que viven en los barrios de nueva creación y que es otra de las áreas en las que hacer oposiciones a la locura, por los enormes atascos que soporta.

En su primer tramo también desaparece el segundo carril, repleto de vehículos aparcados.

Además, las supuestas paradas de autobuses urbanos, son en realidad inexistentes, por lo que estos vehículos de más de ocho metros, recogen y depositan viajeros, casi en la misma carretera, con el resultado del bloqueo total de uno de los carriles, si existen, o si solo hay uno, de nuevo se formará el atasco correspondiente.

El casco antiguo

En el casco antiguo de la ciudad, o el conductor es de Segovia, o es seguro que se perderá.

Las flamantes señalizaciones instaladas por el Ayuntamiento, sirven de muy poco. Por ejemplo, de cada cien vehículos conducidos por cualquiera de los turistas que nos visitan cada día y que pasan por el arco del Socorro en dirección a la Plaza, 90 se empeñarán en seguir recto en dirección al Alcázar, quizá confundidos por las flechas de dirección y los muchos datos inservibles y publicitarios que figuran en las señales.

Mientras se espera la ansiada circunvalación, Segovia se ha de adaptar a su estructura, o todos los segovianos tendrán que dejar su coche en casa, en el caso de que puedan aparcarlo.

Carga y descarga a cualquier hora del día

F.S.

El bando regulador de las operaciones de carga y descarga, salvo en calles de la zona C, —en las que el tráfico es menos intenso—, prevé que en las zonas más tardías esas operaciones finalicen a las doce del mediodía, y por la tarde, a las seis, lo que no se cumple, en algunas ocasiones en presencia de agentes municipales.

La calle de José Zorrilla, incluida en la zona "B2", la de más flexibilidad horaria, podría ser el ejemplo más representativo.

La una, las dos y media o las siete de la tarde son horas de colapso en esta calle, debido a la presencia de camiones y furgonetas de reparto, que al igual que los vehículos particulares se estacionan en doble fila, casi se dejan tirados, en una calle que cuenta con unos seis metros de calzada.

Otras calles como Santo Tomás, Muerte y Vida, Fernández Ladreda, Daoiz o Infanta Isabel, se pueblan a todas horas de vehículos, que o desconocen el bando, o simplemente lo ignoran.

Finalmente, en las pocas zonas que existen en la ciudad destinadas a estas labores, aparcen todo tipo de vehículos, menos los dedicados a reparto de mercancías.

Un total de 766 jóvenes conocerán hoy su destino en el servicio militar

M. GALINDO

A partir de las 14,30 horas los 802 jóvenes segovianos que formarán parte del reemplazo de 1996 para cumplir el servicio militar conocerán su destino y fecha de incorporación, una vez finalizado el sorteo informático iniciado ayer a las 22 horas en el Ministerio de Defensa.

De la cifra inicial hay que descontar los 36 jóvenes que prestarán sus servicios en la Cruz Roja, que no entran en el programa informático, con lo cual la cifra se reduce a 766 personas.

El actual sistema de asignación de destinos, implantado en 1992, permite hacer compatibles las necesidades de los ejércitos con las preferencias manifestadas durante los últimos dos meses por los propios jóvenes sobre el momento, la localización geográfica y el área de actividad de su participación en el servicio militar.

En Segovia se han ofertado un total de 300 plazas, lo que permitirá que más del 45 por ciento de jóvenes podrán realizar este servicio en la actividad solicitada inicialmente. Por otra parte, el 85 por ciento de los "quintos" segovianos podrán cumplir con este mandato constitucional en su demarcación territorial.

Exposición de listas

Una vez finalizado el proceso, las listas serán expuestas al público a partir de las 15 horas en las oficinas del Centro de Reclutamiento en Sancti Spiritus; y además podrán informarse vía telefónica a través de los teléfonos 43 07 76 y 902 11 19 96.

Por otra parte, en la edición de mañana de EL ADELANTADO DE SEGOVIA se publicará la relación nominal de los jóvenes segovianos, así como sus destinos.

A nivel nacional un total de 216.207 jóvenes formarán parte del reemplazo de 1996, de los que 167.181 serán destinados al Ejército de Tierra, 28.162 a la Armada y 20.864 al Ejército del Aire.

Además de estos 216.207 jóvenes, otros 1.350 se incorporarán al Servicio para la Formación de Cuadros de Mando y 4.000 desempeñarán en la Cruz Roja Española una tarea equiparable al servicio militar, de acuerdo con lo establecido en la legislación vigente.

El psicólogo Manuel Alvarado Muñoz inaugura las jornadas de la asociación Amanecer

"La Policía es la única ayuda que tienen muchas familias de enfermos mentales"

La primera conferencia del ciclo "Salud Mental", organizada por la asociación Amanecer, se centró en la problemática que viven gran parte de los socios de este colectivo, los familiares y amigos de los enfermos. El psicólogo Manuel Alvarado Muñoz destacó la falta de formación, información y ayuda que sufren los "acompañantes", cuyas consecuencias se agravan ante situaciones de riesgo.

P. B.

Sin olvidar que el trabajo de los amigos y familiares de un enfermo mental ofrece dos caras muy distintas: la dificultad de enfrentarse a situaciones muy complejas y la satisfacción de ayudar a una persona a con la que mantienen vínculos personales en momentos difíciles, el doctor Alvarado Muñoz resaltó la ausencia de servicios intermedios entre los hospitales y los acompañantes directos de los pacientes.

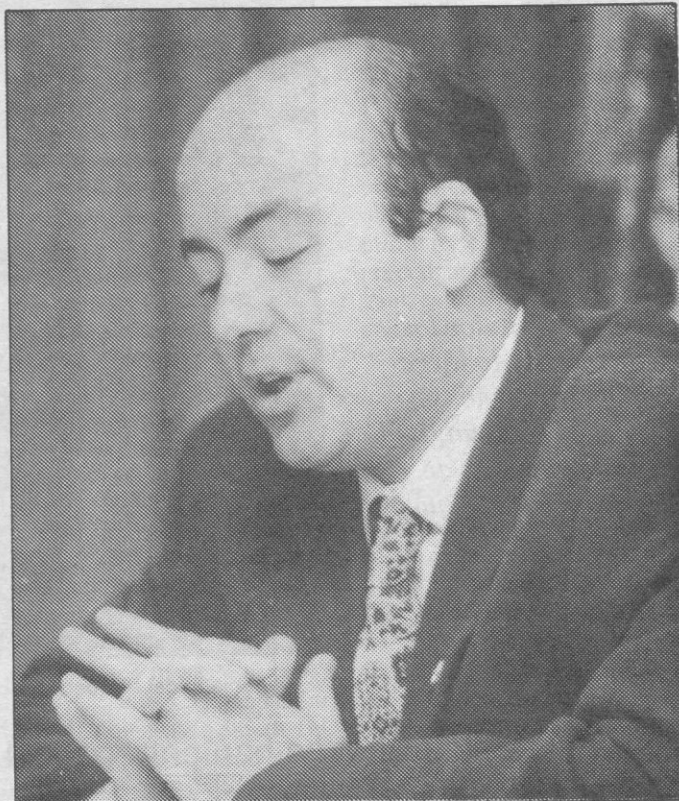
"Deberíamos tener derecho a disponer de asistencia social, sanitaria e instrumentos judiciales ágiles y discretos para afrontar situaciones que se producen con los enfermos que viven en familia", explicó el psicólogo que trabaja en el Hospital de la Misericordia.

La falta de estas vías intermedias ocasionan "escenas dolorosas, violentas y vergonzosas y desolación" para los familiares que "ante muchas situaciones desesperadas y de riesgo sólo pueden contar con la ayuda de la Policía", afirmó el conferenciante, refiriéndose por ejemplo a los ingresos involuntarios.

En la sesión dedicada al "acompañamiento" se puso de relieve la contradicción que se produce ante la preocupación manifestada hacia las dotaciones de las instalaciones hospitalarias, la tendencia cada vez mayor de tratar a los enfermos mentales en su ámbito social y el olvido que sufren las personas que asumen el cuidado de los enfermos. "Nos interesamos —afirmó Manuel Alvarado— por la higiene de los hospitales y los equipos de atención y no existe sensibilidad para el entorno familiar, aun cuando se considera que es donde mejor se curan estas enfermedades".

Esquizofrenia

Las estadísticas de la Organización Mundial de la Salud (OMS) muestran que un uno por ciento de la población sufre esquizofrenia y un 20 por ciento padece en algún momento de su vida algún tipo de alteración emocional. Estos porcentajes son aplicables a la población segoviana, porque no atienden a variantes circunstanciales. Además "hay que tener en cuenta que cada enfermo está rodeado directa-



FERNANDO PEÑALOSA

El psicólogo resaltó la necesidad de formación para los familiares.

mente a dos o tres personas, con lo que el número de afectados se multiplica", analiza Alvarado.

El trato con personas que sufren alteraciones emocionales provoca en con gran frecuencia sensación de impotencia, sentido de culpa, angustia y al final desesperación en las personas con las que convive y para las que a penas se destina algún tipo de asistencia o asesoramiento.

La asociación Amanecer,

organizadora de las conferencias, mantiene ante las autoridades del INSALUD vigente su petición de unas instalaciones donde se lleven a cabo los tratamientos e ingresos de personas cuyo estado se encuentre entre la consideración de agudo y de crónico. Así considera que las "altas" concedidas con demasiada anticipación y provocadas por la falta de espacio asistencial derivan en nuevas recaídas.

Mujeres participantes en la Conferencia de Pekín exigen a los gobiernos que inviertan más en educación y cultura

A.M.

La doctora en Historia Contemporánea y miembro de la Asociación de Telespectadores y Radioyentes, María Hernández, expresó ayer la necesidad de que los gobiernos inviertan más en educación y cultura, con el fin de que la mujer sea la protagonista del siglo XXI, a la vez que expuso el dato "escalofriante" de que las dos terceras partes de la población analfabeta sean mujeres, al no tener oportunidades de formarse, principalmente en el Tercer Mundo.

Hernández, que participó en una conferencia en el Colegio Universitario, junto con otro grupo de mujeres que como ella han asistido a la Conferencia de

Pekín, explicó los orígenes de esta reunión internacional, desde que la ONU se planteó la primera en 1975, que se celebró en México.

Para María Hernández el documento final, cuyo cumplimiento no vincula a los estados, "es un logro importante, sobre todo para que la sociedad vaya tomando conciencia del papel fundamental que debe desempeñar la mujer".

Por su parte, Pruden Sanz, escultora y presidenta de la Asociación Internacional de Mujeres en el Arte, lamentó que la cultura haya estado ausente en las discusiones de Pekín, a la vez que se mostró orgullosa de los campus que organizaron, "que

han supuesto un movimiento cultural tremendo y de intercambio de experiencias entre países".

La relaciones públicas del Instituto de Estudios Superiores de la Empresa, Alma López, valoró positivamente el hecho de en Pekín se haya reconocido que hay que compartir responsabilidades en el matrimonio cuando ambos trabajan, aunque, a su juicio, aún no se puede hablar de igualdad, sino sólo de equidad.

Macarena Cotel, vicerrectora de la Fundación Promoción Social de la Cultura, habló del "temor" de los países del norte a una pujanza demográfica del sur y de los temas relacionados con el control de emigración y de población.



FERNANDO PEÑALOSA

María Hernández San Pelayo.

HORNO DE ASAR **LA MATITA**

IV Jornadas Gastronómicas de Caza

Del 9 al 19 de Noviembre

RESERVA DE MESAS:
Teléfono 40 30 77

COLLADO HERMOSO
(Segovia)

Superlínea SOL
LA LASTRILLA
NUEVA CONSTRUCCIÓN
REF: 457
- BUENAS CALIDADES
- AMPLIAS TERRAZAS
- PARQUE
- CALEFACCION INDIVIDUAL
DESDE 8.900.000 PTS
CON PLAZA DE GARAJE INDIVIDUAL
(C/San Agustín, 9 Tfno: 44 43 32)

A. D. H.
Cosoft S.L. - C.I.F.: B-40.131.286
C/ Clavel nº 9 - 40002 Segovia
ASISTENCIA DOMICILIARIA Y HOSPITALARIA
Asistencia profesional en domicilios y hospitales a:
- ANCIANOS - NIÑOS - ENFERMOS
Garantías: Personal cualificado - Empresa responsable - Seguridad.
SI DESEA UN SERVICIO SEGURO PARA LOS SUYOS NO DUDE EN LLAMARNOS
Teléfono (921) 43 02 15

El negociado de tramitación del Documento Nacional de Identidad (DNI) de la Comisaría de Policía permanecerá cerrado al público hoy y mañana para incorporar a su base informática una serie de mejoras que permitan una mayor rapidez a la hora de su expedición e incrementen la seguridad del documento que identifica a todos los españoles. A lo largo del presente año, se han entregado un total de 4.832 carnets de identidad, de los que el 18 por ciento corresponden a jóvenes que le solicitan por primera vez.



El negociado del DNI permanecerá cerrado al público hoy y mañana.

JUAN MARTIN

En lo que va de año, se han entregado 4.832 carnés de identidad en Segovia

La Comisaría introduce mejoras informáticas para la expedición del DNI

M. GALINDO

Los trabajos que se realizarán en el equipo informático que gestiona la tramitación del DNI se centrarán básicamente en la incorporación de programas que posibiliten una mayor rapidez en la transmisión de datos al centro que el Ministerio de Justicia e Interior tiene en El Escorial, así como introducir una serie de medidas de seguridad y protección que impidan su falsificación o duplicidad.

El comisario Julio Borreguero, segundo jefe de la Comisaría de Policía de Segovia, señaló que estos nuevos sistemas "mejorarán la eficacia de la gestión de este documento, y repercutirán favorablemente en beneficio de los ciudadanos".

Hasta el día de ayer, el negociado del DNI en Segovia ha realizado un total de 4.832 carnés de identidad en Segovia y su provincia, de los que 2.565 han sido para hombres (53,1%) y 2.266 para mujeres (46,9%).

Esta cifra es prácticamente similar a la registrada el pasado año, donde se contabilizó la

gestión de 7.445 documentos —repartida en un 52 por ciento para varones y un 48 por ciento para mujeres—.

En lo que se refiere a la incorporación de nuevas inscripciones —cifra que recoge a los jóvenes de 14 años que tramitan por primera vez el documento— este año se han registrado 865 personas, un 18 por ciento del total, y el pasado año lo hicieron 1.647 jóvenes (el 22,12 por ciento). Para obtenerlo, los solicitantes deben abonar 835

pesetas en concepto de tasas.

Robos y pérdidas

La renovación del DNI es obligatoria cada cinco años hasta los treinta, donde la obligatoriedad se amplía hasta diez años de plazo. El carné tiene validez permanente a partir de los 70 años de edad.

Aunque la causa antes citada suele ser la más frecuente entre las personas que renuevan su documento, también son muchas las que acuden a la Comisaría para obtener uno

nuevo debido a su pérdida o sustracción.

En 1995, un total de 184 personas han solicitado un nuevo carné por sustracción, mientras que 348 personas lo han hecho por extravío del DNI. Las cifras son sensiblemente menores a las del pasado año (teniendo en cuenta que quedan menos de 45 días para que finalice 1995), ya que en 1994 fueron 405 los ciudadanos que obtuvieron otro DNI por sustracción mientras que 761 personas lo hicieron por pérdida del documento. En ambos casos, el ciudadano debe añadir 680 pesetas más a las tasas en concepto de recargo.

Julio Borreguero afirmó que actualmente no existen listas de espera para la tramitación del DNI, que suele tardar una media de tres o cuatro días en su expedición y entrega a su destinatario.

"Los plazos de entrega para las renovaciones suelen ser algo más largos, debido a la necesidad de cotejar los datos del solicitante —explicó— pero en el caso de las primeras inscripciones, no suele tardar más de 48 horas, lo cual es un periodo de tiempo estimable".

Los pasaportes son para el verano

M.G.

En cuanto a la expedición de pasaportes para viajar al extranjero, el verano concentra un mayor número de solicitudes, debido principalmente a las vacaciones estivales. De este modo, durante los meses de junio, julio y agosto de este año se expidieron un total de 722 pasaportes, —un 39 por ciento del total— siendo agosto en el que más documentos de este tipo se tramitaron.

El cómputo global de pasaportes entregados este año es de 1.844 documentos, aunque las previsiones apuntan a que la cifra final sea similar a la registrada en 1994, donde se realizaron 2.110 pasaportes. Los plazos de validez de este documento son similares a los vigentes para el DNI.

IU, contra la privatización de los servicios culturales

EL ADELANTADO

La presidencia provincial de Izquierda Unida, ha expresado su rechazo a la posibilidad de privatización de la gestión del teatro Juan Bravo, y por extensión de cualquier servicio público de carácter local o provincial.

En una nota de prensa remitida por la secretaría de comunicación de esta coalición, se denuncia la posibilidad de que una empresa consultora privada realice un estudio sobre la gestión del Juan Bravo, afirmando que la intención del Partido Popular "pone de manifiesto su incapacidad para diseñar la política cultural que Segovia necesita", criticando la ausencia de esta política en el seno de la Diputación.

"No parece de recibo que un teatro restaurado con fondos públicos —afirma IU— para dinamizar la vida cultural de la ciudad revierta ahora a manos privadas".

Izquierda Unida manifiesta su temor de que este tipo de estudios podría encubrir una fase de privatización de la institución provincial, y expresa la necesidad de elaborar una ley de comarcalización que replantee la ordenación del territorio de la Comunidad.

El sindicato agrario UPA critica el fracaso del programa de aves esteparias

EL ADELANTADO

La Unión de Pequeños Agricultores (UPA) expuso en el Simposio Internacional para la Conservación de Aves Esteparias y su Hábitat celebrado en Valladolid el fracaso del programa dirigido a estas aves en la región. UPA, que fue el único sindicato participante en el certamen, afirmó que después de tres campañas realizadas solamente se han acogido a este plan unas 60.000 hectáreas agrícolas en la región, y de las 40.000 explotaciones ubicadas en la región solamente lo han solicitado el 1,5 por ciento.

El sindicato ha desarrollado este plan junto a la Sociedad Española de Ornitología, con el fin de defender a estos animales y recuperar las prácticas agrícolas tradicionales.

Clínica de Rehabilitación LA PIEDAD
30 años al servicio de los SEGOVIANOS.
A tiempos antiguos técnicas MODERNAS.

Laserterapia, Magnetoterapia, Electroestimulaciones, etc.

María Elena Núñez Núñez FISIOTERAPEUTA **Marcelino de Andrés Cuadrado** MEDICO REHABILITADOR

CONSULTAS: De LUNES a VIERNES, de 9,30 a 13,30 y de 3,30 a 8
Paseo de Ezequiel González, 27. Telfs. 444400 y 435579 - SEGOVIA

La Clínica de Dermatología y Estética del Dr.
D. JUAN REDONDO MATEO

Se ha trasladado a
C/ Gobernador Fernández
Jiménez, nº 22, 3º B

CONSULTA PREVIA PETICION
Telfs. 42 47 34 y 44 39 43

Guillermo Amengual Barber

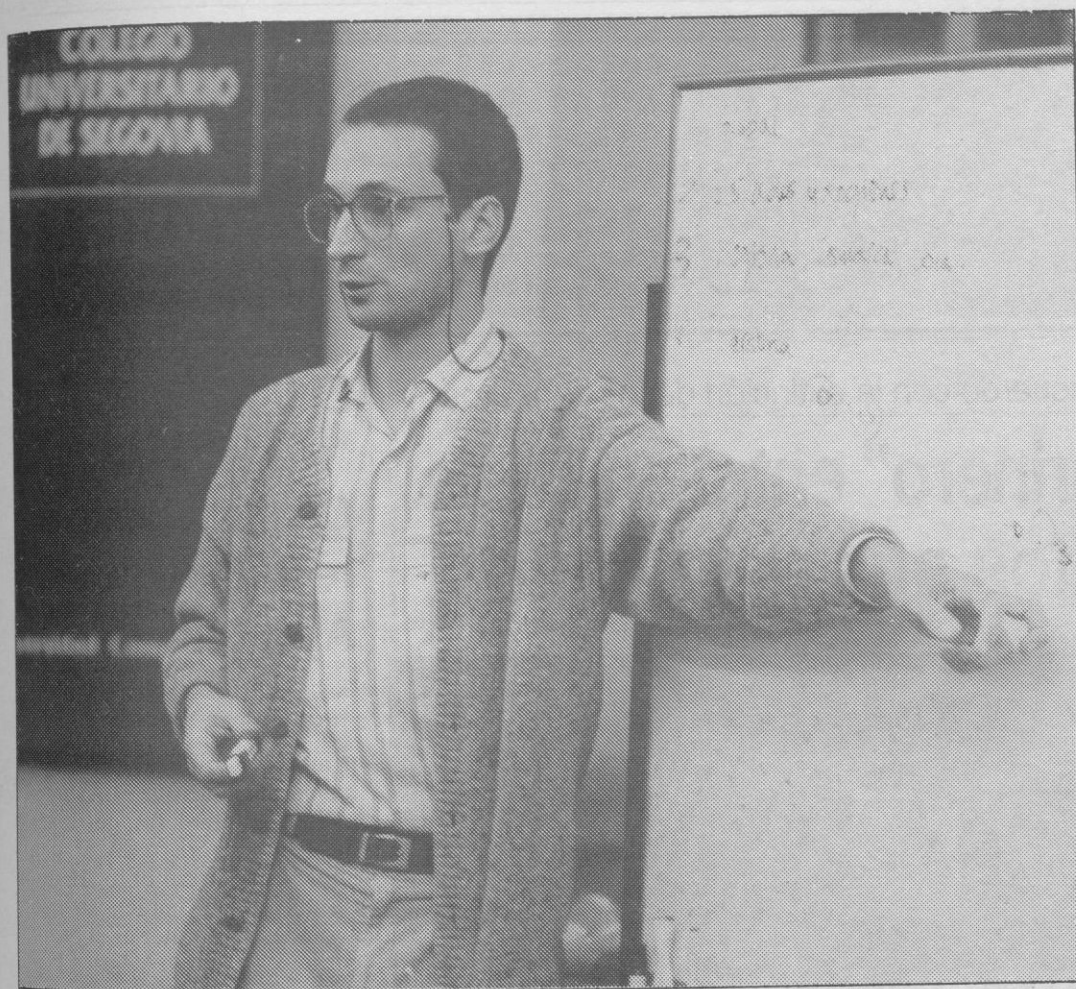
CORONEL MEDICO. Colegiado 893 de Segovia

CONSULTA DE MEDICINA:

PRIVADA - ADESLAS - ASISA - CAIASALUD - CREDITO
ESPAÑOL - FUENCISLA - PREVIASA - SANITAS

C/ José Zorrilla, 109 - 1º Izqda. Teléfono 42 16 42

MAÑANA: De 11 a 13. TARDE: De 15 a 18



Franco Llobera Serra, miembro del Instituto de Ecología Humana y ponente ayer en las jornadas. JUAN MARTIN

Iniciativa personal y consumo responsable, claves del desarrollo sostenible

Las iniciativas personales de cada individuo, entre las que destaca el ejercicio de un consumo responsable, son, en opinión de Franco Llobera, consultor en medio ambiente y desarrollo, la clave para conseguir un desarrollo sostenible. Llobera, que también es ingeniero forestal, participó ayer como ponente en las Jornadas sobre Medio Ambiente y Desarrollo Sostenible en Castilla y León, organizadas por el Instituto de Ecología Humana.

ANA SAN ROMUALDO

El consumo responsable consiste en la elección, a la hora de hacer la compra de cada día, de productos que garanticen, mediante un sello especial, que han sido elaborados con las debidas garantías para la preservación del medio ambiente y que las personas que han trabajado para confeccionarlos han recibido un salario digno.

Estos productos sólo pueden adquirirse en una serie de tiendas, abiertas por ONG's, que por el momento no son excesivamente frecuentes en España, aunque tienen un amplio desarrollo en otros países europeos, como Alemania y Holanda. En Madrid también están abiertos al público algunos comercios de este tipo, con gran éxito.

En ellos pueden adquirirse productos de alimentación —café, té, cacao, chocolate...— y artículos de artesanía. Aunque el precio es ligeramente superior al que tendría en una tienda normal, el comprador colabora a reducir las diferencias entre el norte y el sur y a que el impacto ambiental sea el menor posible.

Normalmente, una buena parte del importe de los artículos que se adquieren en los comercios va a parar a manos de intermediarios, mientras los trabajadores que los han producido padecen problemas de supervivencia.

Neurosis consumista

Llobera sostuvo en su intervención de ayer que la neurosis consumista que sufre la sociedad actual puede afectar negativamente al medio ambiente, además de al bolsillo de los propios consumidores; por eso es importante meditar la elección de cada compra.

Las acciones concretas que llevan a cabo los particulares son, según Llobera, más eficaces que las emprendidas por los es-

tados o por organizaciones supranacionales, como la ONU, ya que estas son más difusas. No obstante, el ponente destacó la preocupación de las grandes organizaciones internacionales, como las Naciones Unidas, por el desarrollo.

Protocolos

Desde 1992, existe una Comisión de Desarrollo Sostenible, con la misma categoría que la UNESCO o la FAO, que se ocupa de estos asuntos. Además, la ONU ha auspiciado protocolos que pretenden potenciar la conservación del medio ambiente. Entre ellos, cabe destacar el Protocolo de Montreal, para la reducción de las emisiones de CFC a la atmósfera y el protocolo sobre calentamiento global, del año 1994.

Estos acuerdos suponen un compromiso de los países para la defensa de la naturaleza, pero también juegan un papel importante para lograr una concienciación de la población.

“Una población concienciada es una población que exige, que presiona a la administración y a las empresas”, explicó Llobera, quien añadió que “hemos creado una democracia representativa en la que el ciudadano se limita a votar y no participa directamente, lo cual puede ser incluso más importante que el propio ejercicio del derecho al voto, teniendo en cuenta que los representantes públicos cuentan con una libertad de acción relativamente reducida”.

Franco Llobera destacó el papel de la mujer como actor del desarrollo sostenible. “La mujer gestiona los recursos del hogar, y en el tercer mundo, también los consigue; además, uno de los mayores problemas, la sobrepoblación, se alivia al mejorar la educación de la población femenina”, aclaró.

Festival de Premios 95

SORTEO CELEBRADO EL 20.10.95

Primer premio: Un Mercedes C - 180



D.ª Carmen Roche Martín, cliente de la oficina de El Espinar, a quién entregó el primer premio el director de la oficina, D. Pablo Gómez de la Puente.

Además se sortearon 20 Televídeos Philips y 70 Cámaras fotográficas.

caja segovia

AVISO.— Semana 46-1

Se pone en conocimiento del público que de conformidad con las Normas 25.ª y siguientes de las reguladoras de Lotería Primitiva y 30.ª y siguientes de las Apuestas Deportivas, se ha procedido sin perjuicio de lo dispuesto en la Norma 27.ª de Lotería Primitiva y 32.ª de Apuestas Deportivas, a la anulación de las Apuestas formuladas en los boletos cuyas validaciones corresponden a los números siguientes:

N.º Validadora	N.º Secuencial
70.056	60.326
70.056	60.327

Los concursantes que tuvieran en su poder Cuerpos B (resguardo) con los números anteriormente reseñados, pueden solicitar del establecimiento correspondiente o de la Delegación Territorial de este Organismo el reembolso de la cantidad abonada.

En Segovia, a 15 de Noviembre de 1995
EL DELEGADO

Superlínea SOL

LOCALES MONTELAVIÑA

DESDE 50.000 pts/m2

DE 72 A 500 m2

FORMA DE PAGO CON FACILIDADES Y ADAPTABLE

REF: 394

Garantía de calidad

Cardiel

SOL

C/San Agustín, 9

44 43 32



VILLA DE CUELLAR

Los representantes de los trabajadores están de acuerdo con la extinción de los contratos

La empresa "Muebles Marinero" entra en crisis y solicita la baja de todos sus empleados

Desde el pasado martes la empresa cuellarana "Muebles Marinero SL" ha cerrado sus puertas y cesado en su actividad como consecuencia de la profunda crisis económica y financiera a la que ha llegado. La empresa presentó el día 3 de noviembre ante el organismo correspondiente la solicitud de regulación de empleo, en la modalidad de extinción de contratos, que afectará a toda la plantilla, un total de 26 trabajadores.

S. GUIJARRO

"Muebles Marinero" estaba especializado en la fabricación de dormitorios de estilo juvenil en madera de pino, y en otros muebles auxiliares. Contaba con una plantilla de 29 trabajadores, tres de los cuales causaron baja recientemente por finalización de contrato.

La empresa mantenía abiertos dos centros de trabajo, uno en la carretera de Olmedo y otro en la del Henar. Este último centro representó una importante ampliación de la empresa y las instalaciones fueron inauguradas en octubre de 1992 por el consejero de Fomento de la Junta, Jesús Merino.

El pasado día tres de noviembre el representante de la empresa presentó, en el Servicio Territorial de Sanidad y Bienestar Social de la Junta en Segovia, un escrito solicitando el inicio del expediente para llevar a cabo la regulación de empleo.

"Ante la insostenible situación económica-financiera que nos afecta, nos vemos obligados a iniciar la tramitación de un expediente de regulación de empleo en la modalidad de extinción de contratos que afectaría a la totalidad de la plantilla de la empresa", decía el escrito.

Consultas con los sindicatos

En el mismo escrito la empresa manifestaba que, en cumplimiento de lo establecido en el Estatuto de los Trabajadores, se había comunicado a los representantes legales de los operarios el inicio de preceptivo período de consultas para tratar el problema.

El día siete de este mes se celebró una reunión en la que participaron José Antonio Marinero, en representación de la empresa; Fernando Gilbaja en representación de los trabajadores y Jesús García como asesor de CC.OO.

En esta reunión fue analizada la situación planteada y los re-



"Muebles Marinero" adeuda a sus trabajadores varias pagas y miles de horas extraordinarias.

S. GUIJARRO

presentantes de los trabajadores reconocieron, tras estudiar la documentación presentada para la extinción de los contratos, la imposibilidad de que la empresa continuara su actividad.

También aceptaron el ofrecimiento de poder disponer de los muebles existentes para su venta, con el objeto de compensar de alguna manera a los trabajadores por las deudas salariales contraídas por la empresa. Asimismo, los representantes de los trabajadores manifestaron su acuerdo para que la Junta de Castilla y León apruebe la extinción de contratos de todo el personal.

Según los representantes de los trabajadores la empresa adeuda a sus operarios los salarios desde el

día uno de julio, las partes proporcionales de las extraordinarias del verano y San José, y nueve días de vacaciones.

También afirmaron que la empresa adeuda cerca de 3.300 horas extraordinarias, aunque su representante "no quiere ni oír hablar de la existencia de estas horas", afirma uno de los trabajadores.

Ampliación y crisis

En una rueda de prensa celebrada en la sede de CC.OO., los representantes de los trabajadores manifestaron que la empresa inició su período de crisis poco después de ampliar sus instalaciones en la carretera de El Henar, en octubre del 92.

Esta crisis la achacan, fundamentalmente, a la incapacidad

de José Antonio Marinero para llevar su empresa: "todo lo quería hacer y controlar él, desde estar al pie de una máquina y llevar la administración, hasta las ventas y modelos. No ha tenido en cuenta los consejos ni el asesoramiento de especialistas, y así no se puede llevar una empresa en estos tiempos", afirmó uno de los empleados.

Sin embargo, los trabajadores reconocen que el tipo de mueble que fabricaban tenía muy buena aceptación en el mercado. En cuanto a la actividad sindical en la empresa reconocen que ha sido muy difícil "llegando a tener que denunciar ante las autoridades laborales las dificultades puestas para realizar las últimas elecciones sindicales".

Los sindicatos acusan de irresponsabilidad y "tomadura de pelo" al empresario

S.G.

Los representantes de los trabajadores denuncian lo que consideran "una irresponsabilidad y tomaadura de pelo" por parte del empresario, "porque estando ya en serias dificultades la empresa y sabiendo que los trabajadores estábamos haciendo sacrificios salariales y horas extraordinarias que posiblemente no vayamos a cobrar jamás, no dudó en adquirir un gran piso y amueblarlo lujosamente".

Por otra parte, y en relación con el cierre de la fábrica, en el Juzgado de Cuéllar se siguen diligencias por una denuncia presen-

tada por la empresa por la desaparición de maquinaria.

Los trabajadores han constatado la desaparición en las últimas semanas de diez máquinas y diversa herramienta auxiliar que han valorado en más de 40 millones de pesetas.

La Guardia Civil ha intervenido en el asunto y realizado varios informes al comprobar que personas, posiblemente relacionadas con la empresa, realizaban trabajos sospechosos a altas horas de la noche en el interior de la fábrica, según han manifestado varios trabajadores.

El libro

"Historia de Cuéllar" será reeditado por el Ayuntamiento

S.G.

El concejal delegado de Patrimonio, Guillermo Calonge, ha manifestado que el Ayuntamiento iniciará las gestiones oportunas para realizar una nueva edición del libro "Historia de Cuéllar", prácticamente agotada, cuyo autor es el padre carmelita Balbino Velasco Bayón.

Calonge señaló que de la tercera edición del libro, presentada en 1988, quedan contados ejemplares en el Ayuntamiento y ninguno en las otras instituciones que patrocinaron su edición, Caja Segovia y Diputación Provincial. En las librerías no existen ejemplares desde hace varios meses.

El concejal delegado de Patrimonio ha señalado que se llevarán a cabo negociaciones con las mismas instituciones que patrocinaron la tercera edición para realizar una cuarta. Guillermo Calonge indicó también que esta cuarta edición será prácticamente igual que la anterior, con mínimas modificaciones, para reducir costes. "Esta obra es simbólica para Cuéllar y no podemos carecer de ella porque tiene mucha demanda y es una buena tarjeta de presentación de nuestro pueblo".

La primera edición apareció el año 1974 patrocinada por la Diputación Provincial; la segunda en 1981, en colaboración entre la Diputación, Caja Segovia, Ayuntamiento y Comunidad de Villa y Tierra de Cuéllar; la tercera en 1988. La primera edición recibió el premio "José María Cuadrado", del Consejo Superior de Investigaciones Científicas.

Canales privados de TV

Por otra parte, ayer inició su actividad el repetidor de televisión instalado por la empresa Retevisión en el paraje de Las Lomas y en consecuencia pueden ser recibidas en perfectas condiciones las señales emitidas por diferentes cadenas privadas. Desde ayer, Antena 3 puede sintonizarse en el canal 45, Tele 5 en el 47, y Canal + en el 29.

La instalación del repetidor instalado en Cuéllar está contemplada dentro del Plan de Cobertura Integral de Televisión, suscrito entre Retevisión y los canales privados. Este convenio permitirá ampliar hasta el 93% de la población española la cobertura de Antena 3, Canal Plus y Tele 5, en un plazo máximo de tiempo de dos años.

**CARBONERO
EL MAYOR**

El grupo socialista en el Ayuntamiento edita un boletín informativo

DIONISIO ESCUDERO

Cuando a finales del pasado mes de mayo la candidatura socialista-independiente accedió al gobierno del municipio en detrimento del grupo popular, se ponía en marcha un programa ofrecido a la población carbonesense, entre cuyo contenido estaba el de la información periódica al vecindario de las temáticas concejiles y las decisiones tomadas.

En estos días ha llegado a los hogares del pueblo el número cero de un boletín informativo que tendrá carácter bimensual y está editado por el citado grupo PSOE-Independiente de esta localidad, en el que se plasman explicaciones puntuales de las cinco sesiones de plenos realizados hasta la fecha, que como el vecindario sabe se llevan a cabo, el último jueves de los meses pares, a las 22 h., durante los meses de abril a septiembre y a las 21 h., el resto del año, así como a las seis sesiones de la Comisión de Gobierno.

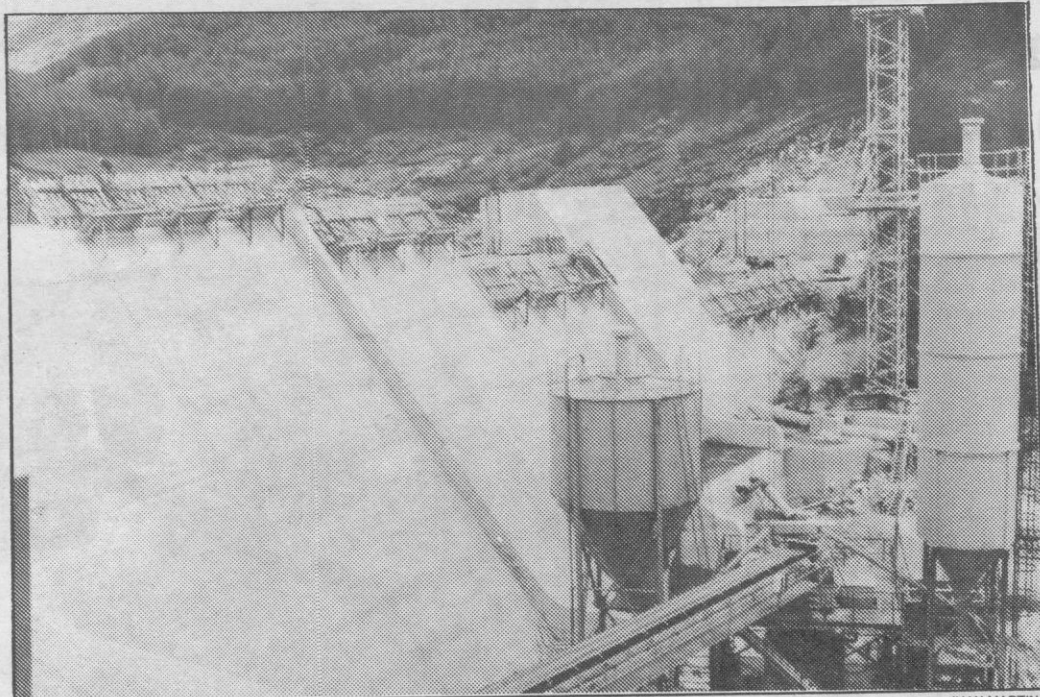
Se dice, entre otras cosas, que el alcalde al estar liberado tiene una retribución durante el año de 150.000 pesetas/mes; por la asistencia a comisiones de gobierno los ediles recibirán 2.500 pts., cuyos componentes expresaron públicamente su intención de ceder el importe para fines de interés general, y la asistencia a las sesiones de pleno no tienen ninguna compensación económica.

Periódico escolar

Dentro de unos días, con contenido y fondo completamente distintos aparecerá por esta comarca el periódico escolar "Liedos", que tiene carácter trimestral, que alcanza el nº 22 y 8 año de edición en su 2ª fase de existencia, llega también a los pueblos de Escarabajosa de Cabezas, Roda de Eresma, Carbonero de Ahusín, Tabanera la Luenga y Yanguas de Eresma, cuyos alumnos acceden mediante transporte escolar al colegio público "San Juan Bautista".

El número que ahora verá la luz constará de 41 páginas de distintas temáticas, entrevistas al alcalde, Guardia Civil, encuestas, artículos, historias, etc., de carácter local y comarcal sobre sus tradiciones y etnología; el carácter gratuito de los ejemplares se debe a que la financiación corre a cargo del colegio público y Caja Segovia.

NAVAFRIA



El proyecto supondría la existencia de un nuevo pantano. En la imagen, obras en el río Pirón. JUAN MARTIN

La instalación beneficiaría a 43 núcleos de población

La Junta proyecta construir un embalse en el municipio

El Gobierno autonómico promoverá la construcción de un embalse en el término municipal de Navafría para solventar las carencias de abastecimiento de agua que sufren las poblaciones de la Comunidad de Villa y Tierra de Pedraza, según se desprende del resultado de la reunión mantenida ayer entre representantes de la zona afectada y el delegado territorial de la Junta de Castilla y León, Luis Pérez de Cossío.

EL ADELANTADO

La construcción de las nuevas instalaciones supondría una inversión superior a 600 millones de pesetas y se afrontaría a través de un convenio firmado por Junta de Castilla y León y el Ministerio de Obras Públicas, Transporte y Medio Ambiente (MOPTMA).

La propuesta surgió a tra-

vés del análisis que el delegado territorial, el coordinador del Servicio de Aguas de la Consejería de Medio Ambiente y Ordenación Territorial, Javier Arribas; y representantes de la Comunidad de Villa y Tierra de Pedraza, realizaron sobre las deficiencias que se producen en esta zona de la provincia en el servicio de abastecimiento de agua.

En la reunión se puso de manifiesto que varios pueblos han sufrido restricciones de más de diez horas diarias.

Así, se consideró que la solución más idónea sería un nuevo pantano para atender las necesidades de los 43 núcleos poblacionales que conforman la Comunidad de Pedraza.

La ubicación de las nuevas instalaciones responde a las posibilidades de caudal para embalsar que se registra en el término municipal de Navafría y al intento de provocar el menor impacto ambiental posible con la edificación, según informan desde la Delegación Territorial de la Junta en Segovia.

Fallan los premios del III certamen de teatro de una sala alternativa en San Rafael

EL ADELANTADO

El fallo del jurado del certamen de teatro que organizan la sala alternativa Innisfree de San Rafael, se hará público durante la gala del próximo viernes día 17.

El certamen, que ha alcanzado este año su tercera edición, ha contado con la participación de 11 grupos y compañías de teatro. El calendario de actuaciones se inició en el mes de junio.

Desde entonces se ha podido ver "Los secuestrados de Altoña", de J. P. Sartre a cargo del grupo Treinta de Abril; "Prohi-

bido suicidarse en primavera" de A. Casona (La Tartana de Patricia); "El adiós del Mariscal" de L. Matilla (Alcores); "Ya tenemos chica", de J.J. Alonso Millán (Atame); "Cuatro historias de alquiler" de Barillet y Gredy (Miriñaque); "El juglarón" de León Felipe (Zerreia); "Don Gil de las calzas verdes" de Tirso de Molina (Rakatakla); "La rosa de papel y ligazón" de Valle-Inclán (Oripando Teatro); "Hermana y esclava" de Javier Gil (Katamitus Teatro Joven); "Naúfragos" de Teatro del Ruido (Teatro del Ruido); "Orellana o el descubri-

miento del Amazonas" de Entrepunto Asociación Cultural (Kiri-ki); "Asamblea General" de Lauro Olmo y Pilar Enaso y "La mordida" de León Felipe, ambas representadas por taller infantil La Tartana de Patricia. Este último es el único grupo que concurre con la representación de tres obras.

El fallo del jurado y la entrega de los premios se desarrollará en el marco de una fiesta, en la que participarán conocidos personajes del mundo de teatro y la comunicación, y que será cerrada con una actuación musical.

SANGARCIA

La denuncia de un vecino retrasa el inicio de las obras en la ermita

RODRICONDE

Las obras de reparación de la ermita San Roque, que previsiblemente darían comienzo esta misma semana, han quedado aplazadas ante denuncia interpuesta por el vecino de la localidad Luciano Garcimartín de Gustín, y que fue presentada el pasado fin de semana, en la secretaría del Ayuntamiento.

Como ya informó EL ADELANTADO, el pasado día 13 del actual, este punto se trató en el último pleno celebrado, y en el cual el concejal del grupo socialista Juan Luis Gordo Pérez, advirtió de la posibilidad de que pudiera presentarse algún recurso contra esta obra al no haber salido a concurso-subasta como según manifestó el Sr. Gordo Pérez era preceptivo en esta clase de obras.

Para ello, el equipo de gobierno expuso anuncios en el tablón de anuncios, para que las personas interesadas pudieran solicitarlas sin que se presentara ninguna de ellas, ante lo cual la misma se adjudicó al vecino de Sangarcía Antonio Garcimartín Marugán, con un presupuesto de tres millones de pesetas, de los cuales la Junta de Castilla y León tiene aportado un millón de pesetas para su realización.

Según manifestaciones hechas a este corresponsal por el recurrente de esta denuncia, la misma se basa, el no haber salido la referida obra de subasta pública, y por otra parte, la misma fuente manifiesta que la obra adjudicada al Sr. Garcimartín Marugán, no se ajusta a derecho, ya que en el equipo de gobierno del Ayuntamiento se encuentra la teniente de alcalde a la sazón sobrina del adjudicatario por lo que considera inapropiado dicha adjudicación.

En este sentido, en el mencionado pleno y por el concejal Sr. Gordo Pérez se manifestaba, que ya en la anterior corporación se dio un caso de idénticas circunstancias, y que fue este mismo señor el que presentó denuncia en el Ayuntamiento por la adjudicación que en aquel momento se hizo con la obra a realizar.

Por ello, y ante la denuncia presentada para la realización de la obra mencionada, la misma queda aplazada, para que en el próximo pleno del Ayuntamiento, que con toda seguridad se celebrará el próximo día cinco de diciembre deliberar este punto.

EMPRESA NACIONAL DEDICADA A LA FABRICACION Y VENTA DE NAVES
— Precisa para SEGOVIA —
DELEGADO
COMPATIBLE CON OTRAS ACTIVIDADES
Teléfono: (983) 29 32 11

IMMOBILIARIA MANSINO
44 30 31
VENDE PISO
EN
NUEVA SEGOVIA
3 Dormitorios
7.700.000 Pts.

SOLICITAMOS DISTRIBUIDORES
PARA LA ZONA
Productos químicos
NEGOCIACION DIRECTA DE FABRICA
(91) 517 14 87

Superlinea SOL
CARBONERO EL MAYOR
NUEVA CONSTRUCCION
VIVIENDAS EXTERIORES
BUENAS TERRAZAS
3 DORMITORIOS 80-100 m2
DESDE 6.500.000 PTAS
INFORMA Y VENDE: REF: 493
SOL
EXCLUSIVAS
(C/San Agustín, 9 Tfno: 44 43 32)

El PP frena las propuestas para crear un gran complejo arqueológico en Atapuerca

Valladolid (Ical).— El director general de Patrimonio de la Junta, Carlos de la Casa, se manifestó en contra de todas las propuestas realizadas ayer en la comisión de Educación y Cultura de las Cortes por los grupos de la oposición, quienes abogaron por la creación de un gran complejo investigador y museístico en el yacimiento arqueológico de Atapuerca (Burgos).

Tanto el representante del PSOE — la procuradora Carmen García Rosado — como de Izquierda Unida — Andrés Sánchez Vicente — (ningún procurador de la Unión del Pueblo Leonés asistió a la comisión) aprovecharon la comparecencia de Carlos de la Casa para insistir en la necesidad de dar mayor difusión al yacimiento, así como diversificar las actuaciones en distintos frentes.

Sin embargo, el director general de Patrimonio se mostró disconforme con todas las iniciativas sugeridas y afirmó ser partidario de que las investigaciones se mantengan en la línea actual.

En concreto, el representante de Izquierda Unida pidió la declaración de bien de interés cultural para la zona de Atapuerca, con el fin de elevar el grado de protección. Además, exigió la exclusión del uso militar de los terrenos colindantes y un mayor control de acceso a la zona.

Asimismo, solicitó el incremento de las excavaciones, argumentando que la campaña de dos meses que actualmente se lleva a cabo es insuficiente, y la puesta en marcha de un centro de investigación permanente, en el que se recojan y muestren al público todos los hallazgos descubiertos.

Esta batería de propuestas fue apoyada por la socialista Car-

men García Rosado, quien insistió en la necesidad de elaborar un plan a largo plazo y con una dotación económica suficiente para "crear de una vez el gran centro arqueológico de la sierra de Atapuerca".

Carlos de la Casa afirmó tajantemente que la instalación de ese "gran centro investigador o museístico" no debe ser "un objetivo prioritario de la Junta". "Lo más importante — explicó — son las investigaciones y cada cosa tiene que estar en su sitio. Para qué vamos a montar un laboratorio de investigación cuando los hay, y magníficos, en las universidades?".

"Skin heads"

Por otra parte, el Grupo Popular en las Cortes regionales se negó a respaldar una proposición no de ley presentada por Izquierda Unida en la Comisión de Presidencia, en la que se pedía una condena oficial de la Cámara por las últimas agresiones de bandas de "skin heads" en varias ciudades de Castilla y León, así como un llamamiento a la ciudadanía para manifestar su repulsa hacia estos actos.

El argumento que esgrimió la ponente del PP, Carmen Reina, para rechazar la proposición fue que las Cortes no son "el foro más adecuado para debatir este tipo de asuntos", recalando que, en todo caso, habría que condenar cualquier manifestación de violencia, en referencia al atentado terrorista que hirió al capitán Juan José Aliste, en Salamanca.

Carmen Reina insistió en que los grupos de "skin heads" están formados por jóvenes con problemas de adaptación social, "y como tal hay que tratarlos y abordar esta problemática".



La instalación de sistemas de irrigación para ahorro de agua recibirá 100 millones de pesetas.

El Gobierno pide a la UE un incremento de la cuota láctea

La Comisión Europea aprueba ayudas para los agricultores

La Comisión Europea autorizó ayer, miércoles, tres programas de ayudas públicas para los agricultores de Castilla-León por considerar que no vulneran las normas comunitarias de la competencia.

Bruselas (Efe) \ Madrid (Ical).— Una de las ayudas está destinada a promover inversiones en los sistemas de irrigación para el ahorro de agua, con un presupuesto previsto por las autoridades regionales de 100 millones de pesetas. El importe de las subvenciones será de 800.000 pesetas por beneficiario, como máximo.

El Gobierno de Castilla-León concede también una prima a los productores de miel de 1.500 pesetas por col-

Los tres programas, subvencionados por la Junta, afectan a sistemas de irrigación para el ahorro de agua, a la producción de miel y a los trámites administrativos para las transferencia de tierras.

mena para los agricultores individuales y de 2.000 pesetas para los asociados. El límite es de 500 colmenas por beneficiario y el presupuesto total previsto para esta acción es de 190 millones de pesetas.

El último programa de la comunidad castellano-leonesa otorga ayudas para financiar el 50 por ciento de los gastos administrativos (notaría y registro) ocasionados en las transferencias de tierras realizadas entre dos propieta-

rios con el fin de aumentar la explotación de uno de ellos. El presupuesto fijado para 1995 se eleva a dos millones de pesetas.

Por otra parte, el ministro de Agricultura, Luis Atienza, aseguró ayer en el Senado que el Gobierno ha solicitado a la Unión Europea el incremento de la cuota láctea, tal y como demandan las organizaciones agrarias y la proposición no de ley aprobada por el Congreso a iniciativa del Grupo Popular.

Merino inauguró la nueva sede de la Cámara de Contratistas de la región

Valladolid (Ical).— El vicepresidente de la Junta, Jesús Merino, inauguró ayer en Valladolid la nueva sede de la Cámara de Contratistas de Castilla y León. Merino achacó al nuevo marco legal establecido por la Ley de Contratos del Estado, que recientemente ha entrado en vigor, los retrasos en los pagos de las administraciones públicas a las empresas contratistas.

Merino recordó que, según los datos de esta institución, la Junta ha sido en estos últimos años una de las administraciones que con más agilidad ha pagado. "Esa tónica queremos mantenerla —añadió— pese a las dificultades económicas y los problemas derivados de la propia Ley de Contratos que recientemente ha entrado en vigor".

El vicepresidente de la Junta reconoció que este nuevo marco legal "ha hecho que se deban retrasar las contrataciones de

obra lo que retrasa también los pagos", aunque matizó que las certificaciones de obra se pagan en un plazo a partir de tres meses. "La Administración regional se ha adaptado con mucha rapidez y espero que la mayor parte de la obra que estaba prevista contratar para 1995 salga adelante en breve".

Según los datos que maneja la Cámara de Contratistas, los retrasos en los pagos habrían originado una deuda por parte de la Junta de 18.000 millones de pesetas, cifra que asciende a los 30.000 en el caso de la Administración central y a 7.000 millones para los ayuntamientos en la región.

Durante su discurso de inauguración Merino recordó que las inversiones ya realizadas por la Junta en obra pública encuentran su continuidad en los Presupuestos que actualmente se debaten en las Cortes.

BREVES

• **Manifestación contra el terrorismo.**— Más de 3.000 personas, entre estudiantes y ciudadanos de Salamanca participaron ayer en la manifestación organizada por el Instituto Francisco Salinas, centro donde estudia el hijo del capitán Juan José Aliste, para protestar por el atentado terrorista que pretendió acabar con la vida de este militar.

• **Ex concejal encarcelado.**— El ex concejal del Ayuntamiento de Toro Antonio Hernández ha ingresado en la prisión provincial de Zamora por posesión de drogas. El ex edil socialista fue detenido el lunes después de que la Guardia Civil hallara en el maletero de su coche más de 900 gramos de cocaína.

• **Sequía en la región.**— Un total de 30.076 habitantes de 103 municipios de la región tienen que ser abastecidos de agua con camiones cisterna a causa de la sequía, según los datos facilitados ayer por la Consejería de Medio Ambiente.

Los precios subieron un 0,2 por ciento durante el mes de octubre

Valladolid (Ical).— El Índice de Precios al Consumo (IPC) aumentó un 0,2 por ciento en Castilla y León, según los datos hechos públicos ayer por el Instituto Nacional de Estadística, situándose el índice de inflación en lo que va de año en el 3,8 por ciento, lo que supone que a falta de dos meses para el cierre del 95 se ha superado en tres décimas las previsiones del Gobierno para todo el año. En los últimos doce meses, los precios subieron en Castilla y León un 4,3 por ciento.

Las provincias más inflacionistas durante el mes de octubre fueron Valladolid y Soria, con una subida del 0,3 por ciento; mientras que en Ávila, Burgos, Palencia, Salamanca y Zamora el IPC subió igual que la media regional. En Segovia y León los precios se incrementaron una décima.

En lo que va de año, los precios más altos se registran en las

provincias de Zamora y León con un IPC acumulado del 4,8 y del 4,6 por ciento; seguidas de Palencia y Soria (4,5 por ciento), Valladolid (4,4) y Burgos (4,3).

Por capítulos, los precios de los productos y servicios relacionados con cultura se incrementaron un 1,1 por ciento; mientras que vestido y medicina subieron un 0,7 y un 0,6 por ciento, respectivamente. Alimentación y vivienda experimentaron un crecimiento cero.

Durante el mes de octubre las mayores subidas del IPC se registraron en las comunidades autónomas de Navarra, Asturias, Baleares, Cantabria, País Vasco y La Rioja. El IPC se incrementó dos décimas, además de en Castilla y León, en las regiones de Aragón, Cataluña, Extremadura, Galicia, Madrid, Ceuta y Melilla. Canarias fue la única comunidad donde los precios experimentaron un descenso del 0,6 por ciento.

El coronel y el general Manglano testificarán el miércoles ante el juez Moner

Belloch asegura que se investigan los posibles contactos de Perote con ETA y HB

El ministro de Justicia e Interior, Juan Alberto Belloch, aseguró ayer que los posibles contactos del ex miembro del CESID Juan Perote con ETA y HB "están siendo objeto de investigación y el resultado final se facilitará a los jueces".

Topas (Salamanca) (Efe).— El ministro no quiso hacer más comentarios, porque "todo lo relacionado con HB y ETA no debe ser objeto de especulaciones".

Sobre el presunto chantaje al Rey, Belloch sostuvo que "lo que los ciudadanos quieren es que se ocupe la persona adecuada de esclarecer el asunto y ya se encarga de ello el fiscal general del Estado".

El responsable de Interior aseguró "estar preocupado por imputaciones que se hacen de manera poco seria" en referencia a las declaraciones del director de "Diario 16", José Luis Gutiérrez, en las que afirmaba que su teléfono y el de algunos redactores de ese medio estaban "pinchados". Belloch afirmó que los servicios del Estado no llevan a cabo esa posible escucha telefónica y "habrá que buscar a los responsables en otros ámbitos".

Por su parte, el ministro de Defensa, Gustavo Suárez Pertierra, aseguró ayer no tener "noticia alguna" respecto a posibles contactos entre Juan Alberto Perote, ex mando del Cesid, y la banda terrorista ETA.

El ministro no quiso hacer ningún comentario sobre la información que publicó ayer el diario El País, según la cual, el ex mando del CESID, Juan Alberto Perote, mantuvo vías de contacto con ETA durante los dos últimos años y en el pasado facilitó información sensible a HB.

Recurso

La Sala del Tribunal Militar Central desestimó ayer el recurso de apelación interpuesto



Los ministros Gustavo Suárez Pertierra y Javier Solana, en los pasillos del Congreso.

TELEFOTO EFE

por la defensa del coronel Juan Alberto Perote contra el auto de prisión, dictado el pasado 29 de septiembre por el juez encargado del caso, Jesús Palomino Yébenes, aseguraron a Efe fuentes jurídicas.

En un auto dictado ayer, la Sala señala que "rechaza íntegramente el recurso de apelación", interpuesto por el abogado del coronel Perote, Jesús Santaella, con lo que se confirma la prisión del coronel, internado en la prisión militar de Alcalá de Henares, aseguraron las fuentes.

El auto confirma así la decisión del titular del juzgado togado militar número uno, Jesús Palomino, que el pasado 29 de septiembre revocó un auto de prisión atenuada que disfrutaba el coronel Perote desde el 15 de julio.

El auto confirma también las tesis del fiscal del caso que en el informe que elevó a la Sala recomendaba la desestimación del recurso de apelación y aseguraba que el ex jefe

de operaciones del CESID mantiene en su poder un mínimo de nueve documentos.

El ex jefe de la Agrupación Operativa del CESID fue detenido el pasado día 18 de junio en su domicilio de la urbanización "Los Arroyos" de El Escorial, tras una denuncia del ex director de los servicios secretos Emilio Alonso Manglano, que le acusó de revelación de secretos oficiales y de haber sustraído del centro 1.200 microfichas y otros documentos con información sensible para el estado en 1991.

Tras su detención, el coronel Perote prestó declaración ante el juez Palomino, quien decretó el 20 de junio su ingreso en la prisión de Alcalá de Henares, de donde salió el 15 de julio al cambiar su situación penal por la de arresto domiciliario.

Comparecencias

El general Emilio Alonso Manglano y el coronel Juan Alberto Perote, ex director ge-

neral y ex jefe operativo del CESID respectivamente, testificarán el próximo miércoles ante el instructor del caso GAL en el Supremo, Eduardo Moner, sobre las relaciones del CESID con el Mando Unico para la Lucha Contraterrorista.

El general Manglano comparecerá como testigo a las 10.30 horas para explicar, como ex director general del CESID, tales relaciones con altos cargos del Ministerio del Interior, mientras que Perote, ex jefe de la Unidad de Operaciones Especiales, lo hará, también como testigo, a las 12.30 horas.

El coronel declaró en otro de los sumarios abiertos sobre los GAL, el relativo al atentado contra la cafetería del hotel Monbar en 1985, que el CESID investigaba a la cúpula de ETA y pasaba información al Ministerio del Interior a través de un miembro del Mando Unico para la Lucha Contraterrorista (MULC) que formaba parte también del CESID.

Confirmada la imputación de Corcuera, Vera y Sancristóbal en los fondos reservados

Madrid (Efe).— La juez que investiga el supuesto uso irregular de fondos reservados ha confirmado la imputación del ex ministro del Interior José Luis Corcuera, del ex secretario de Estado para la Seguridad Rafael Vera y del ex director general para la Seguridad del Estado Julián Sancristóbal. Fuentes jurídicas señalaron que la magistrada adopta esta decisión en un auto notificado ayer a las partes, en el que desestima los recursos de Corcuera, Vera y Sancristóbal contra su decisión de conferirles la condición de imputados por un supuesto delito de malversación de caudales públicos.

Los imputados pueden ahora recurrir ante la Audiencia Provincial de Madrid, y las fuentes consultadas señalaron a Efe que no es probable que María Jesús Coronado les tome declaración, sino que posiblemente lo haga ya la juez que se hará cargo a partir de diciembre del juzgado de instrucción número 43 de Madrid, para el que ha sido propuesta Ana Mercedes del Molino.

La juez María Jesús Coronado practica ahora pruebas de carácter documental y las fuentes consultadas señalaron que la dificultad de la investigación se encuentra en que la mayoría de los pagos y gastos que se tratan de esclarecer se realizaron en metálico.

Las fuentes consultadas explicaron que la juez María Jesús Coronado confirma en todos los extremos el auto de imputación, en el que se explica la investigación de pagos esporádicos realizados para fines no relacionados con los específicos de los gastos reservados, que eran para defensa y seguridad del Estado, a través de talones o en efectivo.

Así, un joyero declaró en relación a los pagos en metálico realizados entre 1990 y 1992 por el entonces ministro del Interior, José Luis Corcuera, cuyas facturas obran, por la compra de joyas destinadas a regalos a las esposas de los altos cargos de Interior, "compras que no han sido intervenidas a través de expediente administrativo alguno".

CURSO PRACTICO DE CONTABILIDAD Y ANALISIS DE BALANCES CURSO PRACTICO DE NOMINAS Y SEGUROS SOCIALES EN SEGOVIA



COLEGIO
UNIVERSITARIO
DE SEGOVIA



FEDERACION EMPRESARIAL
SEGOVIANA



CAMARA OFICIAL DE COMERCIO
E INDUSTRIA DE SEGOVIA

CAJA DE SEGOVIA
Obra Social y Cultural

El especial sistema pedagógico permite en muy pocas horas comprender y aplicar la contabilidad y las técnicas de gestión empresarial. Estará preparado para organizar, desarrollar y cerrar su contabilidad con un ordenador. Utilizará los datos obtenidos de su contabilidad para, mediante su análisis económico y financiero, obtener mayor rentabilidad y controlar la administración de personal.

- Plazas limitadas.
- Diplomático acreditativo.
- Utilizamos técnicas de enseñanza asistida por ordenador.
- Horario a elegir de 9 a 22 horas.
- Garantizamos resultados.
- No se necesitan conocimientos previos.

15 BECAS DEL 20% DEL IMPORTE DE LA MATRICULA DEL CURSO DE CONTABILIDAD PARA PARADOS CON TARJETA DE DESEMPLEO.

INFORMACION E INSCRIPCIONES

EN EL COLEGIO UNIVERSITARIO DE SEGOVIA,
C/ TRINIDAD, 3. De 10 a 14 y de 16,30 a 20,30 Horas. Telf: 43 2750

iece
Instituto Empresarial
de Contabilidad y Economía

ULTIMOS
DIAS DE
MATRICULA

Prado niega que haya recibido dinero de KIO "por ningún concepto"

Madrid (Efe).— El diplomático y empresario Manuel de Prado y Colón de Carvajal aseguró ayer que nunca ha recibido dinero de KIO "por ningún concepto", que su relación con Javier de la Rosa ha sido "exclusivamente mercantil", y que jamás han existido transferencias "para atender a pagos políticos".

En una nota remitida a Efe, Manuel Prado emplaza a De la Rosa a que ratifique estas afirmaciones y asegura que, en caso contrario, la documentación que respalda sus afirmaciones "estará a disposición de los tribunales de justicia, en la forma que legalmente proceda".

La nota dice textualmente: "Por estimar que debía mantener silencio hasta después de mi declaración ante la Fiscalía General del Estado en relación con el llamado caso 'Jaque al Rey', he esperado hasta hoy para manifestar a la opinión pública lo siguiente: Que es absolutamente falso que en ningún momento haya recibido de KIO, por ningún concepto, ni directa ni indirectamente, transferencia alguna en favor de mi persona ni en favor de sociedades extranjeras en las que participo y concretamente en Suiza. Que cuantas transferencias han recibido dichas sociedades provienen de bancos domiciliados en Suiza y en concreto de don Javier de la Rosa, con la identificación 'Lancaster'. Y que emplazo a don Javier de la Rosa para que públicamente manifieste su asentimiento a estas manifestaciones, de manera que quede definitivamente claro que se trataba exclusivamente de una relación mercantil privada entre sociedades y personas en el extranjero".

González

Por su parte, el presidente del Gobierno español aseguró ayer a su salida del Parlamento Europeo que "la Corona no está en absoluto afectada" por los supuestos intentos de chantaje de Javier de la Rosa y Mario Conde.

González precisó a los periodistas que "no hay que exagerar", sino "combatirlo con serenidad, porque las instituciones son muy fuertes y mucho más la Corona, que en absoluto está afectada por esto".

En relación con la próxima votación del suplicatorio para el ex ministro del Interior, José Barriónuevo, Felipe González adelantó que su grupo parlamentario "votará en conciencia". "Esto es lo que hemos recomendado a todo el mundo, añadió, y es lo que tienen que hacer en una votación como esa", afirmó.

Felipe González intervino ayer ante el pleno del Parlamento Europeo de Estrasburgo en el primer debate sobre el estado de la Unión Europea, convocado para hacer balance y diseñar el modelo europeo para el próximo milenio.



La Policía custodia la fábrica de conservas "Charpo", embargada a Manuel Charlín.

TELEFOTO EFE

Gran operación policial contra el blanqueo de dinero

Incautados bienes por valor de 600 millones al "narco" Charlín

Unos 200 agentes del Servicio Central de Delincuencia Económica y de las comisarías de Policía de Vilagarcía, Pontevedra y La Coruña, participaron ayer en la operación contra el blanqueo de capitales por parte del presunto narcotraficante Manuel Charlín Gama.

Santiago de Compostela (Efe).— En esta operación, considerada por fuentes de la investigación como la más importante de las desarrolladas en España contra el blanqueo de dinero procedente del narcotráfico, se incautaron bienes por valor de hasta 600 millones, aunque el valor real del patrimonio del patriarca del clan de los charlines se considera mucho mayor, y podría llegar a los 2.500.

La operación ha sido ordenada por el magistrado de la Audiencia Nacional Baltasar Garzón, y supuso la detención de cinco personas del entorno familiar de Manuel Charlín, entre ellas su esposa y dos de sus hijos, además de la intervención y administración de 13 empresas y sociedades participadas.

Los detenidos son Josefa Pomares Martínez, esposa del

patriarca del clan, sus dos hijos Oscar y María Teresa, además de Manuela Nines Suárez —mujer de otro hijo, Manuel— y José Antonio Acuña Rial, quien estuvo casado con Adelaida Charlín, contra quien hay también orden de captura.

Los otros tres hijos del matrimonio, Manuel, Melchor y Josefa, están huidos de la Justicia.

Embargos

El juez de la Audiencia Nacional Baltasar Garzón decretó el embargo de bienes muebles e inmuebles de naturaleza rústica y urbana propiedad de Charlín, entre ellos la lujosa mansión de Vista Real y el chalé de Cálago en que vive la familia, donde el patriarca se había escondido el pasado día 1, cuando efectivos policiales iban a detenerle. También ha

sido embargada la conservera "Charpo", de Vilanova de Arosa, y las sociedades "Ayesa", "Venere", "Mar Blanco", numerosas fincas, ocho vehículos de gran cilindrada e incluso un caballo.

Por otra parte, el Servicio de Vigilancia Aduanera (SVA) intervino ayer en un pesquero, matriculado en Tarragona, cien fardos de resina de hachís que podrían contener más de tres toneladas de droga y detuvo a cinco personas.

Un portavoz del SVA indicó a Efe que la operación se ha llevado a cabo en la zona malagueña de Calaburra, en el término de Fuengirola (Málaga), y que los cinco tripulantes del llamado "Alberto", son de nacionalidad española y residentes en Málaga.

Mientras, la Policía Nacional de Santiago detuvo ayer a un anciano de 84 años, reclamado por un juzgado de Valencia, a quien se le ocupó kilo y medio de cocaína de gran pureza que había traído desde Colombia en seis pares de zapatos y en botes

Los pescadores podrán salir a faenar a Marruecos el próximo día 20

Rabat (Efe).— Los barcos españoles que faenarán en el caladero marroquí en virtud del acuerdo de pesca rubricado el pasado lunes en Bruselas podrán comenzar a pescar a partir del próximo 20 de noviembre, anunció ayer en Rabat el ministro español de Exteriores, Javier Solana.

En una conferencia de prensa y después de entrevistarse con su homólogo marroquí Abdelatif Filali, Solana anunció además que los dos meses de reposo biológico que el acuerdo prevé para las diferentes pesquerías no se aplicará hasta el segundo semestre de 1996, en lugar de hacerlo al principio del año, como prevé el acuerdo.

Solana señaló que durante el primer semestre del año próximo los responsables marroquíes y europeos deberán ponerse de acuerdo sobre la fórmula con que se aplicará el reposo biológico.

El ministro dijo a los pescadores a los que corresponde faenar en aguas marroquíes "que se vayan preparando", porque pueden salir a pescar a partir del 20 de noviembre siempre que sus documentos estén en regla, si bien reconoció que "técnicamente" es bastante difícil conseguir poner a punto toda la documentación antes de esa fecha.

Solana, anunció una cumbre bilateral hispano-marroquí en las "primeras semanas" de 1996, para tratar "los temas que quedan, y quedan muchos todavía, por resolver". El ministro español hizo el anuncio antes de ser recibido esta noche en audiencia por el rey Hassan II.

Tras calificar su entrevista con Filali de "larga y positiva", Solana dijo que durante el encuentro "hemos tratado de dar un nuevo impulso" a las relaciones bilaterales, tras "los problemas creados" los últimos meses por la negociación entre Marruecos y la UE para lograr un nuevo acuerdo de pesca bilateral.

"Aún quedan algunas heridas, que a mí me gustaría ayudar a restañar", precisó.

Dos mítines inusuales de CiU y PP avivan la campaña

Barcelona (Efe).— Dos mítines electorales inusuales, uno del PP el martes por la noche en Sevilla en apoyo de los candidatos catalanes del partido y otro hoy de CiU que será retransmitido por radio y por televisión vía satélite, han avivado la polémica a falta de tres días para el final de la campaña de las elecciones catalanas.

El PSC ha recurrido ante la Junta Electoral Central la intención de CiU de retransmitir vía satélite su mitin central, que se celebrará hoy simultáneamente en cuatro escenarios situados en Barcelona, Tarragona, Lérida y Gerona. Los socialistas catalanes piden a la

Junta que prohíba esa difusión del mitin por entender que contraviene a la ley electoral aplicable a las televisiones privadas y vulneraría los principios de libertad, igualdad y pluralismo entre los partidos durante la campaña electoral. El mitin de CiU será retransmitido además íntegro por la emisora privada de radio Onda Rambla, propiedad del periodista Luis del Olmo, y los nacionalistas catalanes calculan que entre los asistentes y los radioyentes y telespectadores el acto será seguido por unas 150.000 personas.

El mitin del PP en Sevilla ha despertado asimismo las críti-

cas de los restantes partidos, que han aprovechado para volver a acusar a los populares de fomentar la división en Cataluña y presentar una imagen distorsionada de esta comunidad. Jordi Pujol (CiU) ha pedido a Aznar que no presente "una imagen deformada y falsa de Cataluña" en el resto de España y Angel Colom (ERC) ha acusado al PP de pretender "romper la unidad del pueblo catalán". El candidato del PSC, Joaquim Nadal, ha calificado de "sorprendente" este acto electoral del PP en Sevilla y Rafael Ribó (IC-Els Verds) ha señalado que muchos inmigrantes que ahora residen en

Cataluña "fueron expulsados de su tierra por los señoritos andaluces que ahora militan en el PP".

El otro gran tema de la campaña en las últimas horas ha sido el recrudecimiento de los ataques a Jordi Pujol por sus pasadas relaciones con Javier de la Rosa, tanto por parte de los socialistas Narcís Serra, Pasqual Maragall y Raimon Obiols, como del candidato de IC-Els Verds Rafael Ribó.

Jordi Pujol ha incrementado, por su parte, los ataques dialécticos contra el PP y el PSC, partidos a los que ha acusado de utilizar Cataluña como "moneda de cambio".

El modelo fiscal del PP incorpora dosis de regresividad, según Méndez

Valencia (Efe).— El secretario general de UGT, Cándido Méndez, ha asegurado que su sindicato "ve con preocupación" el modelo fiscal que propone el PP, ya que "incorpora dosis de regresividad" que pueden generar "mayores cotas de desigualdad social". Méndez, que clausuró en Valencia una jornada de la federación de servicios públicos de UGT en defensa del Estado del Bienestar, agregó que los postulados defendidos por el PP suponen "un achatamiento de la presión impositiva que beneficia

a los más poderosos" y una reducción de la "capacidad redistributiva del Estado". El dirigente ugetista agregó que con la reducción del tipo marginal y el acortamiento de tramos del IRPF el PP realiza la "cuadratura del círculo", ya que pretende "rebajar impuestos y mantener los niveles de protección social".

Para Cándido Méndez, con esta política fiscal "no se resolvería el problema de desempleo" y, además, supondría una reducción del Estado del Bienestar alcazando hasta ahora en España".

Los precios subieron el 0,2 por ciento durante el pasado mes

El IPC de octubre permite bajar una décima la tasa interanual

El Índice de Precios al Consumo (IPC) aumentó en octubre pasado un 0,2 por ciento, lo que permitió bajar en una décima, hasta el 4,3 por ciento, la tasa interanual (correspondiente a los últimos doce meses).

Madrid (Efe).— Entre enero y octubre, la inflación ha crecido un 3,7%, por lo que se ha superado en 0,2 puntos el objetivo del Gobierno. El Ejecutivo prevé terminar el año en el 4,3%, lo que da un margen de crecimiento a los precios de 0,6 puntos en noviembre y diciembre.

El dato de octubre fue acogido

con satisfacción por el Ministerio de Economía—quien aseguró que afianza la tendencia descendente de la inflación—, el PSOE—que auguró nuevas bajadas de los precios— y los empresarios—que hablaron de evolución positiva—. En el lado contrario se situaron el PP, para quien el comportamiento de la

inflación es "muy preocupante", IU, que habló de "fracaso" de la política económica, y los sindicatos, que destacaron la ralentización del crecimiento.

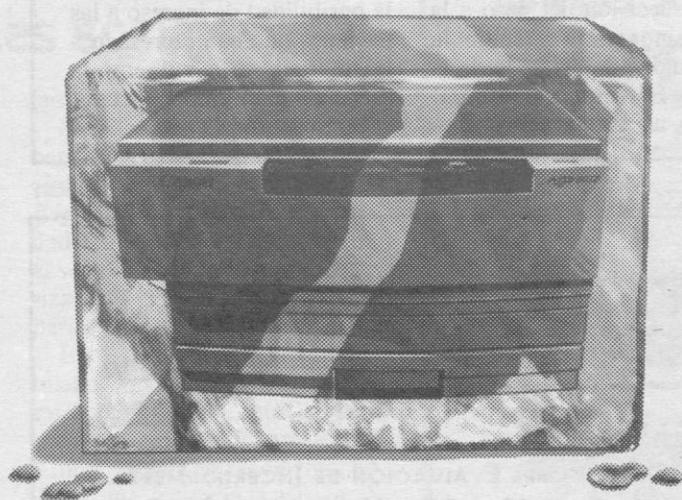
Según el Instituto Nacional de Estadística, la inflación subyacente (IPC sin alimentos frescos ni productos energéticos) aumentó en octubre un 0,4%, el doble que el índice general, lo que elevó al 4,3% su tasa acumulada y al 4,9 por ciento la anual.

La alimentación fue el único grupo donde bajaron los precios (0,1 por ciento) gracias a la caída de productos como la patata, el pescado y las hortalizas frescas, mientras que los de vestido y cultura fueron los más inflacionistas, con crecimientos del 0,7 y 0,6 por ciento, respectivamente. Les siguieron la vivienda (0,3) y el menaje, la medicina y el transporte (0,2). El grupo de otros gastos, que incluye entre otros el turismo y la hostelería, no experimentó variación. Los precios de los bienes industriales crecieron un 0,4 por ciento, pese a la caída de los productos energéticos y de los carburantes y combustibles, cuyos precios bajaron un 0,4 y un 0,6 por ciento, respectivamente. Los servicios sin alquileres experimentaron una subida del 0,2 por ciento, que sitúa su tasa acumulada en el 4,3 por ciento.

El Índice de Precios al Consumo subió en todas las comunidades autónomas, salvo en Canarias, donde los precios bajaron un 0,6 por ciento, y en Murcia, donde se mantuvieron estables, en término medio, mientras que la más inflacionista fue Navarra, con un 0,7 por ciento de subida.

El Ministerio de Economía considera que ese comportamiento de los precios afianza la tendencia descendente de la inflación y permite pronosticar que en los primeros meses de 1996 la tasa anual se situará por debajo del 4 por ciento. Esa tasa podrá llegar incluso a reducirse hasta el 3,5 por ciento, según el secretario de estudios y programas de la comisión ejecutiva federal del PSOE, Joaquín Almunia, quien calificó de "buena noticia" el IPC.

ARRANCA EN FRIO



**NUEVA COPIADORA CANON NP 6012
SIEMPRE LISTA PARA AHORRAR Y COPIAR**

¿Su copiadora consume electricidad cuando no la usa?

¿Su copiadora consume su paciencia hasta que arranca?

CANON presenta su nueva copiadora NP 6012, la respuesta práctica y cómoda que estaba esperando.

La copiadora CANON NP 6012 introduce el avanzado sistema POWER OFF, todo un sistema que reduce totalmente el ruido, el calor y por supuesto el consumo, una vez

que ha terminado de sacar sus fotocopias. Pero no se preocupe, su tecnología SURF garantiza que en el momento en que vuelva a apretar el botón tendrá al instante, sin esperar ni un segundo, unas fotocopias que le dan la misma calidad o mejor, que otras copiadoras que necesitan precalentamiento.

Si quiere más información, acuda a su distribuidor CANON más cercano.

Copiadoras de Segovia - Telf. (921) 42 56 47 - SEGOVIA

Canon

HAY QUE VER LO QUE HACE CANON.

OFREZCALES UN MUNDO MEJOR



Envíe su donativo a la cuenta, cte. nº 13255053 de la Caja Postal de Ahorros (Suc. Andrés Mellado, 96, 28003 Madrid), o a:

JOVENES DEL TERCER MUNDO Lisboa 6, 2º, 28008 MADRID Tel. (91) 544 76 20.

La ONG Jóvenes del Tercer Mundo agradece la inserción gratuita de este comunicado.

Durante su intervención en el primer debate sobre el "estado de la Unión"

González reivindica el cumplimiento del calendario y los criterios de la UEM

El presidente del Gobierno español, Felipe González, reivindicó ayer el cumplimiento de los criterios económicos y el calendario de la unión monetaria y una reforma institucional que permita ampliar la Unión Europea (UE) a más países desde 1998.

Estrasburgo (Efe).— González y los presidentes del Parlamento Europeo, Klaus Haensch, y de la Comisión Europea, Jacques Santer, defendieron en el primer debate sobre el "estado de la Unión" más rigor económico para que el mayor número posible de países alcance la unión monetaria en 1999.

No se trata de "sacralizar" los criterios que fija el Tratado de Maastricht para llegar a dicha unión, advirtió González, sino de seguir una política económica sana, que reduzca la inflación y el déficit público, permita aumentar el crecimiento y generar empleo.

La lucha contra el paro sólo será posible siguiendo esas normas, defendieron González y Santer, porque "no existen soluciones milagrosas" para reducir la cifra de 20 millones de parados que tiene la UE.

El supuesto "coste social" que genera el rigor presupuestario, al que aludió el único español que intervino en el debate, el eurodiputado de IU, Alonso Puerta, será mayor si las políticas económicas se apartan de la senda de Maastricht, explicó González.

No obstante, el presidente



Felipe González defiende la política de la Presidencia española ante el pleno del Parlamento Europeo.

del Gobierno español defendió una política comunitaria a favor del empleo y que se refleje en el nuevo Tratado que salga de la Conferencia Intergubernamental de 1996.

Filas conservadoras

No cuajó su mensaje entre los eurodiputados del PP, cuyo jefe de filas, Abel Matutes, manifestó a los periodistas tras el debate que el presidente del Gobierno había olvidado mencionar que para España cumplir esos objetivos implica "un cambio de rumbo, cambios fundamentales en la política económica o, mejor, de Gobierno".

Pero el debate del "estado de la Unión" alcanzó a las decisiones del futuro próximo de la UE, a los "desafíos" que González enumeró por orden cronológico en un calendario que se debe "pilotar" antes de que "arrastre" al fracaso a la UE.

Reforma de Maastricht antes de 1997, ratificación de dichas reformas al tiempo que se negocia la entrada a más países en 1998, fecha que coincidirá con la decisión del paso a la unión monetaria y sobre la continuidad del Tratado de la Unión Europea Occidental (UEO), así como con la rene-

gociación del presupuesto plurianual de la UE.

En esta agenda y en las condiciones en las que se debe dar cada paso coincidieron González, Santer, Haensch y la mayoría de los jefes de filas de los grupos políticos. Primero, una reforma que prepare la ampliación de la Unión a más países sin que paralice su funcionamiento para cumplir un "imperativo moral" para la UE, precisó González, "porque negar la posibilidad de ingreso a las naciones que han regresado a la libertad sería vulnerar la esencia y el sentido de la concepción europea".

España no se ha planteado presentar un candidato para la OTAN

Estrasburgo (Efe).— El presidente del Gobierno español, Felipe González, manifestó ayer que España no se ha planteado todavía presentar un candidato al puesto de secretario general de la OTAN.

González dijo que "no nos hemos planteado ni desde el Gobierno ni desde el partido" presentar la candidatura del ministro de Exteriores, Javier Solana, para encabezar la OTAN y suceder al dimitido Willy Claes.

El presidente del Gobierno reconoció que ha habido "sugerencias" en ese sentido en la reunión que han mantenido los ministros de Exteriores de la Unión Europea Occidental (UEO) en Madrid "pero no deja de constituir una sorpresa para nosotros, sobre todo por nuestra especial situación en la Alianza".

"No nos hemos planteado esa hipótesis ni desde el Gobierno ni desde el partido" reiteró González en la conferencia de prensa que celebró tras el debate sobre el "estado de la Unión".

Por su parte, el ministro Javier Solana, solicitó ayer al Reino Unido que acepte una vinculación gradual de la Unión Europea Occidental (UEO) con la Unión Europea (UE) y se convierta así en su brazo armado.

Solana realizó este llamamiento ante la Comisión Permanente de la Asamblea Parlamentaria de la UEO que ayer se reunió en el Congreso (Parlamento) para conocer las conclusiones del Consejo Ministerial que ayer celebró su reunión semestral en Madrid, bajo Presidencia española.

Ante la representación de la Asamblea Parlamentaria de la UEO también compareció el titular español de Defensa, Gustavo Suárez Pertierra, quien informó del reforzamiento de las capacidades operativas de esta organización militar y destacó su complementariedad con la OTAN.

Reticencias

El ministro Solana, ante las reticencias expresadas por algunos diputados británicos, señaló que para conseguir la convergencia de las dos instituciones hace falta "unanimidad", y expresó su confianza en que a lo largo de la Conferencia Intergubernamental de 1996 (CIG), que revisará el Tratado de Maastricht, se produzca un consenso.

"Con voluntad se puede encontrar un acuerdo para aceptar por la vía de la gradualidad" la vinculación entre las dos organizaciones, apuntó Solana.

Este acuerdo no se alcanzó en el Consejo Ministerial, por lo que en el documento aprobado, que recoge la contribución de la UEO en materia de seguridad y defensa a la CIG 96, se incluyen las dos posturas encontradas. Gran Bretaña defiende la separación institucional UEO-UE.

Ministerio de Industria y Energía

Miner

Subdirección General de Calidad



Plan Nacional de Calidad Industrial

CURSO SOBRE TÉCNICAS DE CALIBRACIÓN
SEGOVIA, 27 DE NOVIEMBRE AL 1 DE DICIEMBRE DE 1995
SUBVENCIONADO POR EL FSE Y EL MINER

CONTENIDO DEL CURSO:

- MÓDULO I.: Sistema Internacional de Unidades.
- MÓDULO II.: Patrones y Trazabilidad.
- MÓDULO III.: Calibración, Verificación y Ensayo.
- MÓDULO IV.: Errores e Incertidumbres.
- MÓDULO V.: Técnicas de Calibración (Casos prácticos)

INFORMACIÓN E INSCRIPCIONES:

Emilio Prieto Esteban - Jefe del Área de Longitud.
CENTRO ESPAÑOL DE METROLOGÍA.
C/ del Alfaro, 2 • 28760 - Tres Cantos (MADRID)
Tfnos.: (91) 807 47 16 - 807 47 00 • Fax.: (91) 807 48 07

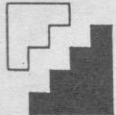


Ministerio de Obras Públicas, Transportes y Medio Ambiente
Centro Español de Metrología

Ministerio de Industria y Energía

Miner

Subdirección General de Calidad



Plan Nacional de Calidad Industrial

CURSO SOBRE EVALUACIÓN DE INCERTIDUMBRES
SEGOVIA, 20 AL 24 DE NOVIEMBRE DE 1995
SUBVENCIONADO POR EL FSE Y EL MINER

CONTENIDO DEL CURSO:

- MÓDULO I.: Conceptos básicos de Medida.
- MÓDULO II.: Evaluación de Incertidumbres.
- MÓDULO III.: Estimación de Incertidumbres Combinadas.
- MÓDULO IV.: Determinación de Incertidumbres por el Método de Mínimos Cuadrados.

INFORMACIÓN E INSCRIPCIONES:

M^a Carmen Matilla - Jefa del Área de Masa.
CENTRO ESPAÑOL DE METROLOGÍA.
C/ del Alfaro, 2 • 28760 - Tres Cantos (MADRID)
Tfnos.: (91) 807 47 17 - 807 47 00 • Fax.: (91) 807 48 07



Ministerio de Obras Públicas, Transportes y Medio Ambiente
Centro Español de Metrología

Bajo medidas de seguridad sin precedentes y en presencia de observadores internacionales

Argelia celebra hoy las primeras elecciones presidenciales pluralistas de su historia

Las primeras presidenciales pluralistas en toda la historia de Argelia, a las que han sido llamadas a participar dieciséis millones de personas, se celebran hoy jueves, bajo medidas de seguridad sin precedentes, y en presencia de un centenar de observadores internacionales.

Argel (Efe).— La cifra oficial exacta de electores asciende a 15.965.364, lo que supone un incremento de más de tres millones con relación con la que se dio a conocer en diciembre de 1991 con motivo de las últimas elecciones legislativas.

Estos comicios ponen fin a un lapso de cuatro años en los que las urnas permanecían bajo buen recaudo. Los argelinos vuelven a descubrirlas y, por primera vez, pueden elegir entre cuatro candidatos: un ex militar, un jeque islámico, un médico y un economista.

Sus nombres son, respectivamente, Liamín Zerual, Mahfud Nahnah, Said Sadi y Nurredín Bukruh, y ninguno de ellos postuló con anterioridad a la máxima magistratura del Estado.



Argelinos residentes en Francia se agolpan en el Consulado de Niza para votar.

TELEFOTO EFE

Las presidenciales tendrán una segunda vuelta en el caso en que ninguno de los candidatos rebasa la mayoría simple de los sufragios válidos. En tal disyuntiva pasarían a ese turno los dos que hubieran recogido el mayor número de votos.

Las elecciones tienen como telón de fondo las amenazas de los grupos armados integristas que han conminado a los electores a no salir de sus casas, y como contrapartida el dispositivo de seguridad montado por el Gobierno, al que participan

300.000 militares, guardias rurales y policías. Cerca de 400 enviados de la prensa, la radio y la televisión extranjera, que residen en un céntrico hotel de la capital transformado en "búnker" por las fuerzas de seguridad.

PANORAMICA

RUSIA.— Rusia redesplegará sus armas atómicas y se negará a ratificar el tratado de desarme nuclear Start-II como "medidas de respuesta adecuadas" si la OTAN se extiende hacia las fronteras rusas, afirmó ayer el ministro de Defensa, Pavel Grachov.

ARABIA S.— El embajador de EE.UU. en Riad, Raymond Mabus, se refirió ayer por primera vez a la posibilidad de que partes extranjeras estén implicadas en el atentado antinorteamericano registrado el lunes en Riad, en el que murieron seis personas.

EE.UU.— Una mayoría de estadounidenses, el 49 por ciento, considera que los republicanos son los culpables del paro parcial que, por desavenencias presupuestarias, afecta a más de 800.000 trabajadores federales desde el pasado martes.

COREA DEL SUR.— La Fiscalía Suprema de Corea del Sur solicitará hoy, jueves, una orden de arresto contra el ex presidente surcoreano Roh Tae-woo, quien fue ayer interrogado por esa institución sobre el fondo de dinero ilegal que acumuló durante su mandato.

ITALIA.— Un presunto mafioso y el nieto de su compañera sentimental, un niño de dos años, fueron asesinados a tiros en un ajuste de cuentas entre clanes de la Camorra (mafia napolitana) ocurrido ayer en la periferia de Nápoles (sur de Italia), informó la Policía.

Juppé anuncia un nuevo impuesto y recortes en las prestaciones sociales

París (Efe).—El primer ministro francés, Alain Juppé, anunció ayer una reforma constitucional que permitirá el control parlamentario de la evolución financiera de la Seguridad Social francesa, lastrada por una astronómica deuda de 53 600 millones de dólares.

Ante la Asamblea Federal (parlamento), Juppé anunció medidas para sanear las cuentas de la Seguridad Social que incluye la creación de un nuevo impuesto y recortes en las prestaciones, así como en el gasto médico y farmacéutico.

Al anunciar el "plan Juppé" de reforma estructural de la protección social francesa, una de las más avanzadas del mundo, el primer ministro comprometió ante el parlamento el futuro de su gobierno, que dependerá del resultado de la votación.

Sin embargo, la iniciativa tiene prácticamente asegurada la aprobación de la cámara, gracias a la aplastante mayoría con la que cuenta el gobierno de neogaullistas (RPR) y centroderechistas giscardianos (UDF).

El "plan Juppé" establece un impuesto, llamado de Contribución al Reembolso de las Deudas (CRD), que gravará a partir de 1996 -y durante trece años- las rentas de capital y las prestaciones sociales y que reportará a las arcas del Estado 25 000 millones de francos (000 millones de dó-

lares).

En línea con el propósito gubernamental de recortes, los funcionarios serán incorporados al Régimen General de la Seguridad Social y requerirán, como en el sector privado, 40 años de cotización -y no los actuales 37,5- para optar a la jubilación.

El "plan Juppé" retira la llamada "prestación de autonomía", que figuraba entre las promesas electorales del presidente Chirac y debía entrar en vigor en 1996, que costearía la asistencia social a domicilio de las personas impedidas y, además, congelaba los subsidios familiares.

Control hospitalario

El proyecto de reforma incluye un mayor control del sistema hospitalario por parte del gobierno, que nombrará a los directores de los principales centros clínicos.

El primer ministro calificó de "difícil decisión" la subida del 3,8 por ciento en dos años de las cotizaciones al seguro de enfermedad de desempleados y pensionistas, incremento por el que ingresará el Estado 22 000 millones de francos (4 400 millones de dólares).

Al pedir la aprobación de la Asamblea, el primer ministro francés dijo que su plan rompe "con la facilidad presupuestaria y reduce real y durablemente los déficit".

DISFRUTE DEL AIRE LIBRE ...TOTALMENTE GRATIS.



Ahora con el Discovery no sólo disfrutará del aire libre por fuera sino también por dentro. Porque hasta finales de Noviembre, el Discovery le regala aire acondicionado u oferta equivalente. Sienta la potencia de su motor turbodiesel de 112 CV, la fuerza de su tracción permanente a las cuatro

ruedas, y siéntase siempre protegido por sus barras estabilizadoras y las barras de protección lateral. Con el Discovery, muévase al aire libre con toda libertad.



DISCOVERY

Desde 3.159.000 ptas.*

* Precio final recomendado, incluido IVA, transporte, impuesto de matriculación y descuento de oferta equivalente para unidades disponibles en stock en península y Baleares hasta finales de noviembre.

JUSTINO SANZ, S.L. Los Coches, 7. - 40002 Segovia. Tels.: 43 26 03 - 43 27 62.

Opinión

Polémica en torno a la utilización del gimnasio

Sectores del atletismo reprueban la actuación del concejal de Deportes

PEDRO PABLO DEL BARRIO ARRIBAS

Me dirijo a su medio para transmitir mi opinión y la de un amplio sector del atletismo segoviano, atletas, entrenadores de atletismo y jueces de este deporte, saliendo al paso de las declaraciones del concejal de Deportes **Francisco Maroto**, que fueron publicadas con fecha 15 de noviembre de 1995 en EL ADELANTADO, y así aclarar en algunos puntos la postura que tenemos en relación a la intención que tiene el concejal de permitir el uso del gimnasio de las pistas de atletismo a distintos equipos de fútbol.

Un amplio sector, por no decir la mayoría del atletismo segoviano, se manifiesta contraria a que otros deportistas que no sean atletas hagan uso del gimnasio de las pistas de atletismo, el cual se encuentra equipado con material concedido por el Consejo Superior de Deportes a través de la Federación Española de Atletismo. Este gimnasio presenta unas dimensiones y posee un material (5 barras para pesas) que le hace ser funcional cuando es utilizado por un grupo de 4 ó 5 deportistas, por lo que creemos

que no es indicado para que sea usado por equipos que pueden estar compuestos de hasta veintidós jugadores. Por lo tanto las horas que se les ha concedido a los equipos (horas "punta" de 20 a 21 horas) van a limitar el entrenamiento de los atletas.

Sabemos que las negociaciones no han sido unilaterales pero creemos que la parte que tenía que defender los intereses de los atletas no ha conseguido lo que ellos necesitan.

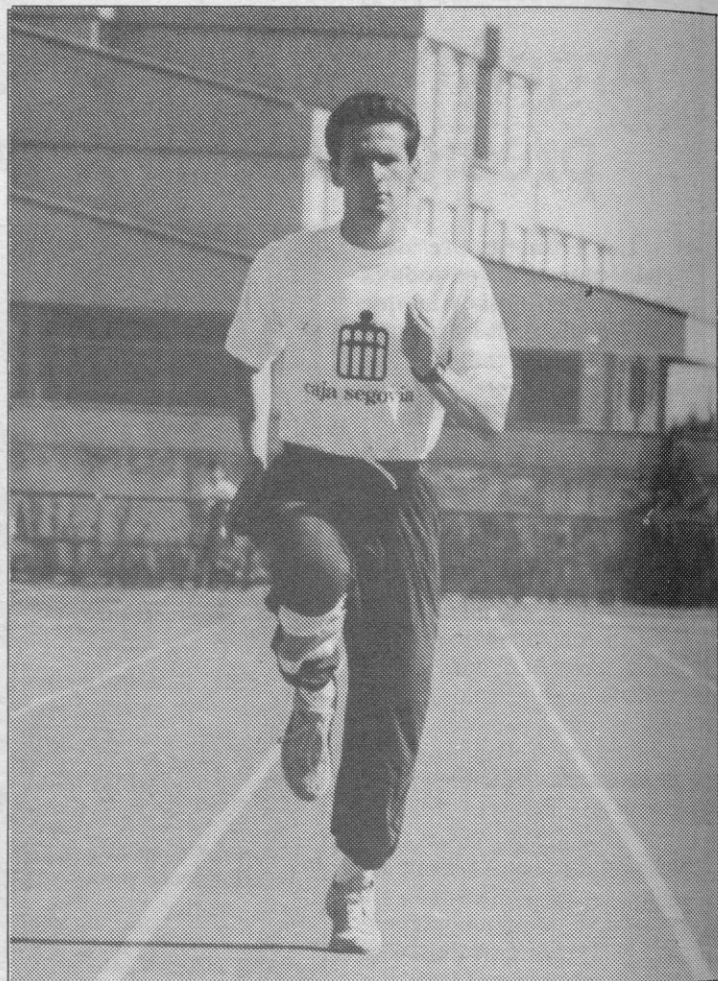
Los atletas que no estamos de acuerdo con que otros deportes utilicen este gimnasio representamos un amplio sector del atletismo segoviano, entre ellos nos encontramos unos cuantos que tenemos ficha en equipo de fuera de Segovia, pero que hemos nacido en Segovia, pertenecemos a la cantera del atletismo segoviano, vivimos en Segovia y poseemos licencia tramitada por la Delegación Segoviana de Atletismo, la cual se ve beneficiada con nuestros logros en forma de subvenciones por parte de la F.E. de Atletismo; a estos atletas el concejal de Deportes les pretende menoscabar sus derechos porque los clubes segovia-

nos se encuentran en una situación tan precaria que no pueden acogerlos en sus filas, mientras, frente a esto, pretende dar mayor representatividad a equipos como la S.D. G. Segoviana formada en un 80% de su plantilla por jugadores que nada tienen que ver con la cantera del fútbol segoviano, y que en futuras temporadas pierdan su relación con el deporte segoviano.

Atletas como Antonio Prieto, Francisco Guerra o Jaime Peñas y entrenadores como José L. Pascua Piqueras han apoyado nuestra posición y a ellos se les pretende menoscabar sus derechos por no estar o haber estado en clubes no segovianos.

Añadir que el concejal ha pretendido hacer concesiones al atletismo por asumir este acuerdo, concesiones como incorporar más iluminación a las pistas, iluminación que ha sido necesaria siempre, o permitir a los atletas usar la instalación sin el pago de una cuota, cuota que realmente no paga nadie.

Lanzar al concejal la siguiente pregunta, ¿qué piensa hacer cuando equipos de otros deportes o particulares soliciten el uso



Los atletas reclaman derechos.

FERNANDO PEÑALOSA

del gimnasio? ¿no les será concedido produciéndose así un agravio comparativo? ¿o les será concedido olvidándose de que esa instalación debió ser usada exclusivamente por el atletismo?

Para terminar añadir que nosotros no estamos en contra del

fútbol con el que hemos convivido durante muchos años y que estamos seguros de que a los equipos y a sus entrenadores se les ha impuesto que hagan uso del gimnasio, gimnasio por el que ha luchado sólo el atletismo y del que ahora se quieren aprovechar otros muchos.

Resultados y clasificaciones

VOLEIBOL

Alcázar Caja Segovia encajó su segunda derrota de la liga. En esta ocasión fue en Soria ante un rival que fue superior en todo el desarrollo del encuentro. El conjunto de León y el de Salamanca, luchan en la cabeza de la tabla.

Resultados 4ª jornada

Sporting Soria 3-Alcázar Caja Segovia 1

(15-3/8-15/15-11 y 15-8)

Caja Avila 1-Upsade 3

(13-15/13-15/15-2 y 13-15)

Lourdes 1-T2 Transportes 3

(3-15/8-15/15-9 y 13-15)

Desguaces Aragón 0-Novoesport 3

(5-15/4-15 y 8-15)

La Salle 2-Caja Salamanca 3

(10-15/15-13/7-15/15-11 y 7-15)

Zorrilla 3-Sahagún 0

(15-9/15-6 y 15-5)

Clasificación

1º Novoesport 8; 2º Caja Salamanca 8; 3º Sporting Soria 7; 4º T2 Transportes 7; 5º Zorrilla 6; 6º Alcázar Caja Segovia 6; 7º La Salle 5; 8º Upsade 5; 9º Sahagún 5; 10º Lourdes 4; 11º Caja Avila 4; 12º Desguaces Aragón 4.

BALONMANO

El equipo Nava Caja Segovia se "ensañó" con el colista del grupo al que batió por trece goles de diferencia. Parecido fue el resultado del líder que tras marcar 38 goles puso de manifiesto cómo es la forma del conjunto burgalés. Excelente el encuentro jugado en León, donde los vallisoletanos de Aula Cultural hicieron perder su primer punto a los locales.

Resultados Segunda división
6ª jornada

Nava Caja Segovia 31-Covalada 18

Ademar León 19-Aula Cultural 19

Ferroplás 38-Universidad 18

Balopal 26-Deleba 19

Quesos Canal 30-Academia T.D.T 27

Descansó: Aranda

Clasificación

1º Ferroplás 12; 2º Ademar León 11; 3º Aula Cultural 9; 4º C.D. Aranda 6; 5º Quesos Canal 6; 6º Nava Caja Segovia 5; 7º Balopal 4; 8º Universidad 4; 9º Deleba 2; 10º Academia 1; 11º Covalada 0.

BALONCESTO

Por un solo punto de diferencia perdió APA Claret en su desplazamiento a Avila. Tenía una de los rivales cómodos de la liga, pero no pudo superarle. Ello no le lleva a perder el puesto de líder al conjunto segoviano, pero sí le hace dejar de ser invicto.

Resultados junior autonómica
6ª jornada

VECAB 76-APA Claret 75

Caja Salamanca 106-Autos

Miranda 61

Fidalgo Vecino 78- Vino de

Toro 71

Rondilla 70-Juventud 75

Clasificación

1º APA Claret 9; 2º Caja Salamanca 9; 3º Autos Miranda 8; 4º Fidalgo Vecino 7; 5º Vecab 7; 6º Juventud 6; 7º Rondilla 6; 8º Vino de Toro 5.

Categoría cadete 6ª jornada

En Avila consiguió su prime-

ra victoria de la liga APA Claret con un triunfo rotundo. La suerte que no había encontrado hasta ahora la tuvo, en forma de buen juego, en este partido.

Resultados

Autocares Guerrero 91-Ar-

lanzón 73

VECAB 49-APA Claret 71

Fidalgo Vecino 32- Dribling

93

Rondilla 79-Juventud 67

Clasificación

1º Autocares Guerrero 10; 2º Dribling 9; 3º Rondilla 9; 4º Arlanzón 9; 5º Apa Claret 6; 6º Juventud 6; 7º VECAB 6; 8º Fidalgo Vecino 0.

FUTBOL

Provincial juvenil

Goleadas extra las que se consiguieron en la sexta jornada de liga en la categoría provincial de juveniles. La mayor de todas conseguida por Cantalejo a domicilio. En un resumen esclarecedor indicar que en tan solo cinco encuentros se marcaron ¡cuarenta y siete goles!

Resultados

Unami 1-Cantalejo 15

Cabeza Reina 6-La Granja 0

Espinar Arlequín 0-El Espinar 2

Nueva Segovia 12-Carbonero 2

Coca 3-Cuéllar 6

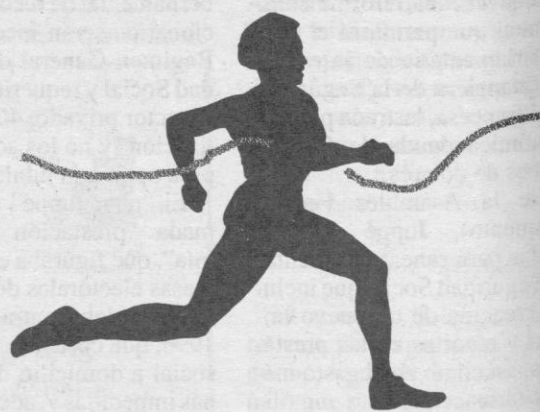
Descansó: G. Segoviana

Clasificación

1º G. Segoviana 15; 2º Cuéllar 13; 3º Nueva Segovia 12; 4º Cantalejo 12; 5º Cabeza Reina 12; 6º El Espinar 9; 7º carbonero 4; 8º La Granja 3; 9º Coca 3; 10º Unami 3; 11º Espinar Arlequín 2.

BECAS DEPORTIVAS

" caja segovia " 95/96



¡ Puedes conseguirlo !

Si estás interesado,
recoge las bases e
infórmate en nuestras oficinas.

El plazo de presentación
de solicitudes finaliza
el día 24 de Noviembre de 1995.

caja  segovia
Forma equipo contigo

FUTBOL SALA



Marcelo, lanzando a portería.

JUAN MARTIN



César y Elías se saludan.

JUAN MARTIN

Los últimos segundos mantuvieron a los espectadores en pie

6-5. Caja Segovia, no sin dificultades, consiguió una excelente victoria ante Lepanto Zaragoza

El cuarto gol, obra de Elías, recibió una gran ovación de todos los espectadores

Pese a que cinco minutos antes de concluir el partido el equipo de Caja Segovia vencía por 5-2, al final tuvo tan complicado el ganar el encuentro que los espectadores puestos en pie esperaban que los segundos pasaran para comprobar que su equipo conseguía el triunfo que tanto había buscado y que tuvo tan fácil a falta de ese tiempo.

JOSE M^a MARTIN

Encuentro emocionante de principio a fin el que los aficionados presenciaron en el polideportivo municipal en la tarde-noche de ayer. En el equipo aragonés se alineaba Oscar Barreno, y el jugador de Zarzuela realizó una primera parte extraordinaria tanto es así que el gol que abrió el marcador del encuentro lo consiguieron los maños a través de un pase perfecto del jugador segoviano. A lo largo de los 20 minutos de la primera mitad todos los jugadores se emplearon con mucha fuerza, si bien, el equipo visitante jugaba con más sensación de seguridad el balón que los locales. Así en el minuto cinco del partido César lanza con Roberto batido y el balón se estrella en el poste, en el minuto 11, Félix Aranda entiende que Elías está haciendo demasiado desgaste sin provecho para el equipo y lo sienta en el banquillo. En el minuto 14, es Boni quien solo ante el portero no acierta a lanzar entre los dos palos y el balón se le va por encima

del larguero, un minuto más tarde es Javier Orol quien lanza el balón al poste. En el equipo local hay fallos constantes en ataque donde no se culminan las entradas.

Cuando ya se esperaba que con el 0-1 los jugadores aragoneses se marcharan al vestuario una genialidad de Elías con pase perfecto sobre Aranda hace que éste, cuando faltaban dos segundos para finalizar empate el encuentro. Habían sido 20 minutos de auténtico esfuerzo aunque se fallara de cara a la portería.

La segunda parte para recordar

El cambio fue fundamental en el equipo de casa. Nada más salir a la cancha se le vio con mucha más seguridad y fuerza que a sus oponentes, lo que se tradujo en una mayor fluidez en el juego de ataque que se consolidaba en el minuto 22 cuando Elías cediendo el balón entre dos jugadores a Javier Orol, éste tenía la oportunidad de conseguir el segundo tanto de su equipo y un minuto más tarde, en jugada prácticamente calcada y con los mismos protagonistas el tercer tanto de Caja Segovia subía al marcador.

A partir de ese momento el conjunto maño es superado de forma constante por los locales. Su entrenador desde la grada, sentado allí por sanción, indicaba a sus auxiliares que solicitaran tiempo muerto con el fin de variar la situación de dominio que ejercía el equipo local. En el minuto 25 llega el gol del parti-

do. Elías se va de dos jugadores, en un regate seco junto al área, deja sentados a otros dos y lanzando con la derecha, su pierna mala, lleva el balón a la red. En las gradas el delirio. El jugador brasileño se quita una de las camisetitas siempre puestas y se la entrega a Antonio Vaquero, uno de los eficaces trabajadores del polideportivo segoviano.

En este momento, con tres goles de diferencia, el entrenador de Caja Segovia, considera que ha llegado el momento de dar descanso a unos jugadores y sacar del banquillo a otros que no habían estado en la cancha. Dio la impresión, observando el bajón de juego en el equipo de casa, que la decisión no había

sido excesivamente acertada. El juego decae y Lepanto, como si estuviera convencido de que aquello no tenía solución, baja también el ritmo y el encuentro pasa por momentos de tedio.

En el minuto 33, una vez que Elías había descansado en el banquillo, éste consigue el quinto gol de su equipo tras un pase sensacional de Raúl, y el partido daba la impresión de que estaba consolidado. Sin embargo, aquellos que dicen que los jugadores se encuentran en un buen estado de forma física no parecen acertar cuando éstos están sobre la cancha, y los últimos minutos del encuentro dejaron constancia clara de lo que veníamos diciendo.

A falta de seis minutos para terminar el partido, un fallo de García Plata hace que Roberto cometa un penalty que Claudio consigue materializar subiéndolo el segundo gol de su equipo al marcador. Un minuto después es José Mari, quien tras lanzamiento de falta directa lanza el balón a la madera. El encuentro entra así en su fase más decisiva e interesante. Claudio, desde 20 metros de distancia, lanza raso y el balón tras pasar por las piernas de todos los jugadores se aloja en la red de la meta defendida por Roberto. La cosa se complicaba, nadie veía ya la victoria segura, pero sacando fuerza de flaqueza y ya en el minuto 39, García Plata consigue aumentar la diferencia de su equipo con un gol más. Quedaba solamente un minuto para terminar y Claudio, de nuevo Claudio, consigue el 6-4 lanzando una nueva falta directa y para dar más emoción al encuentro, ya en el minuto 40, es Martín quien culmina un contragolpe de su equipo poniendo el marcador a tan solo un gol de diferencia del equipo local.

El encuentro no careció en ningún momento de interés y tuvo emoción hasta el último segundo, cuando en un intento por lograr cuando menos el empate el equipo aragonés se lanzó a un ataque furibundo sobre la portería de Roberto mientras los jugadores locales se defendían como gato panza arriba.

FICHA TECNICA

CANCHA: Polideportivo Pedro Delgado. 1.500 espectadores.

RESULTADO: Caja Segovia, 6; Lepanto Zaragoza, 5.

ALINEACIONES: CAJA SEGOVIA: Roberto (2), Marcelo (-), Boni (2), Elías (3) y García Plata (1), equipo inicial; Javier (1), Oscar (-), Aranda (1) y Raúl (s.c.).

LEPANTO ZARAGOZA: Emilio (1), Claudio (2), Monjonell (1), César (2) y Martín (1), equipo inicial; Javi Sánchez (-), Galo (1) y José Mari (1).

GOLES: 0-1, min. 9, Martín; 1-1, min. 20, Aranda; 2-1, min. 22, Javier; 3-1, min. 23, Javier; 4-1, min. 25, Elías; 5-1, min. 33, Elías; 5-2, min. 34, Claudio de penalty; 5-3, min. 36, Claudio; 6-3, min. 39, García Plata; 6-4, min. 39, Claudio; 6-5 min. 40, Martín.

ARBITROS: Forero (-) y Galán (-), mostraron tarjetas amarillas a Oscar, Marcelo, Claudio, César y Martín. Señalaron 14 técnicas a Caja Segovia y 10 a Lepanto de Zaragoza.

FUTBOL

La expulsión de Nadal y la lesión de Alfonso dejó al equipo de Clemente con nueve hombres

3-0. España goleó a Macedonia en el último partido de la fase de clasificación para la Eurocopa

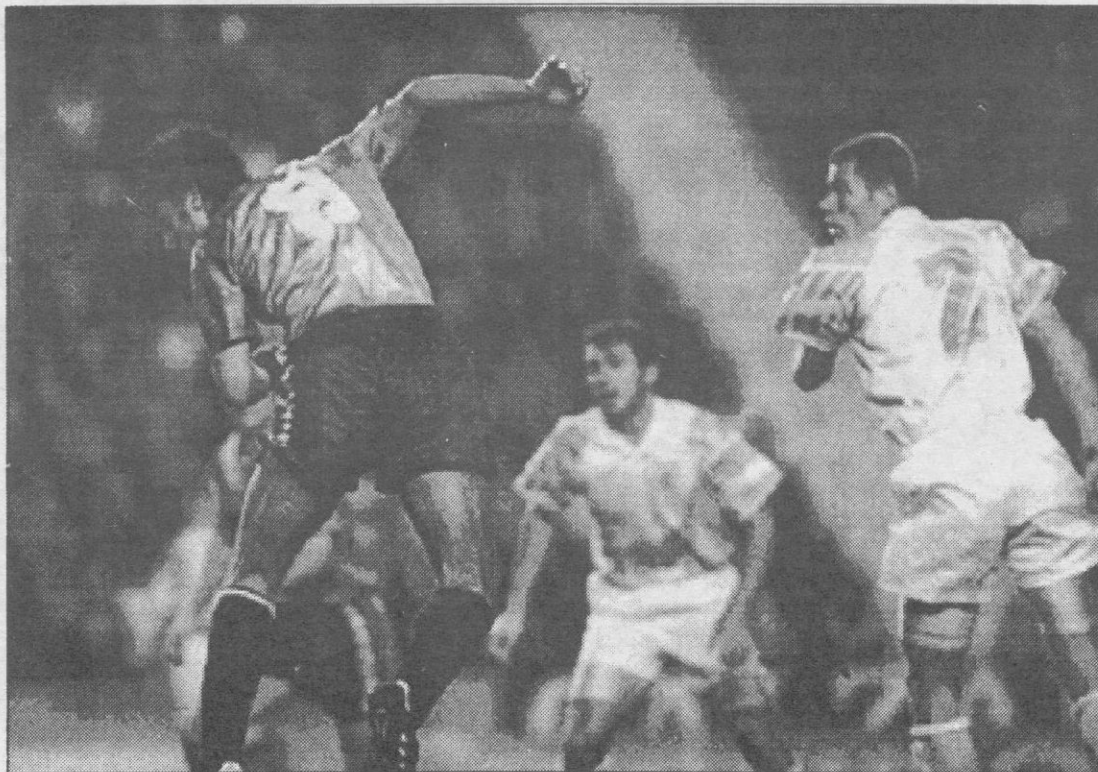
España acabó la fase de clasificación para la Eurocopa con una goleada sobre Macedonia, lastrada por los incidentes de un encuentro que fue suspendido en la primera mitad y que el equipo español concluyó con nueve jugadores, por expulsión de Miguel Ángel Nadal y lesión de Alfonso Pérez.

Elche (Alicante) (Efe).— El que se suponía amable fin de fiesta perdió brillo en una primera parte dividida en dos, por el apagón eléctrico sufrido en el minuto 27.

España trató de agradar, marcó pronto gracias a un remate de cabeza de Francisco Narváez "Kiko" y, cuando su juego comenzaba a palidecer, se encontró con nuevo punto de partida; la suspensión del encuentro tras un apagón motivado por una sobrecarga eléctrica. En un encuentro sin transcendencia, esa media hora "de reflexión" acabó por descargar de contenido la primera mitad.

Los jugadores españoles perdieron concentración, Miguel Ángel Nadal fue expulsado (11 minutos después de la reanudación de la primera parte), por tocar el balón con la mano en una jugada tonta y Macedonia se aplicó en cortar casi todo el juego, con una dureza que no había exhibido antes.

Cuando parecía que la selección española volvía a retomar ritmo, con un par de ocasiones e



Kiko remata a puerta y consigue el primer gol para la selección española.

TELEFOTO EFE

incluso marcaba un nuevo tanto, anulado (minuto 44) por falta del jugador del Tenerife Juan Antonio Pizzi, concluyó una primera mitad que pareció no haberse jugado. Un gol, otro invalidado y un par de ocasiones fue todo su saldo.

En la segunda mitad, Macedonia se encontró con la posibilidad de empatar en un disparo del jugador del Oviedo Mitko Stojkosi que repelió el poste (m.56) y un remate ingenuo de Zoran Boskovski

(m.65), pero no hizo valer su superioridad numérica.

El encuentro llevaba camino de quedar inmerso en la atonía de la primera mitad. España reforzada su defensa con la entrada del jugador del Barcelona Albert Ferrer por el madridista José Emilio Amavisca no pasaba apuros para mantener su ventaja pero tampoco deslumbra.

Gol de Manjarín

Javier Manjarín y Alfonso Pé-

rez lo evitaron. El segundo aportó movilidad al ataque y el deportivista logró un precioso tanto que acababa con la esperanzas macedonias de lograr un buen resultado.

Casi acto seguido, el rojiblanco José Luis Pérez Caminero aprovechó un error del meta balcánico para aumentar la ventaja, pero, en un encuentro marcado por las incidencias, poco después el bético Alfonso Pérez se lesionó en el peroné y el conjunto de Javier

FICHA TECNICA

España: Zubizarreta; Belsué, Alkorta, Nadal, Sergi; Manjarín, Caminero, Donato, Amavisca (Ferrer, m.46); Kiko (Goicoechea, m.74); Pizzi (Alfonso, m.46).

Macedonia: Celeski; Micevski, Borce Jovanovski, Babunski, Serafimovski (Veselinovskim, m.56, Hristov, m.78); Zoran Jovanovski (Nikolovski, m.73), Mepedi, Karadzov, Stojkovski; Ciric, Boskovski.

Goles: 1-0: m.8: Kiko cabecea un centro de Amavisca. 2-0: m.72: Manjarín con un impresionante disparo a la escuadra tras un pase dentro del área de Alfonso. 3-0: m.78: Caminero se aprovecha de un fallo del meta macedonio tras un centro de Macedonia.

Arbitro: Edgar Steinborn (Alemania). Expulsó a Nadal (m.39) por cortar un balón con la mano. Amonestó a Borce Jovanovski (m.27) Memedi (m.37), Veselinovski (m.68).

Incidencias: Último partido del grupo 2 de clasificación para la Eurocopa de Inglaterra'96, disputado en el estadio Manuel Martínez Válor de Elche ante 34.000 espectadores. Presenció el encuentro el secretario de Estado para el Deporte, Rafael Cortés Elvira y el presidente de la Confederación Suramericana de Fútbol, el paraguayo Nicolás Leoz. Un apagón parcial de la iluminación del estadio paralizó, en el minuto 27, el partido durante media hora. España jugó los últimos minutos con nueve jugadores al lesionarse Alfonso cuando ya había agotado sus tres cambios y había sufrido la expulsión de Nadal.

Clemente se vio obligado a jugar los últimos minutos con nueve jugadores.

Apagados los escasos instantes de brillo, España cerró su clasificación para la Eurocopa con una goleada lograda casi por inercia. El conjunto de Javier Clemente acude a Inglaterra con números incontestables (sin derrotas tras 10 encuentros, sólo dos empates y 25 goles a favor), pero con más solidez que brillantez en su juego.

1 - X - 2

El Barcelona espera la victoria del Real Madrid frente al Atlético para alcanzar el liderato de Primera

Madrid (Efe).— El Barcelona, que recibirá en su estadio al Albacete, esperará un tropiezo del Atlético de Madrid ante su "eterno rival", el Real Madrid, para alcanzar el liderato de la Primera División.

1. Compostela-Salamanca. El Compostela se reafirma jornada a jornada como el equipo revelación de Primera División. Sus últimos resultados en casa, victorias ante el Barcelona y Athletic, le hacen favorito par el encuentro contra el Salamanca. (1). Tendencia signo: 1 (60%), X (20%). 2 (20%).

2. Valencia-Tenerife. El Valencia sufrió un tremendo varapalo con su derrota en Salamanca y el Tenerife sigue su línea irregular que le hace capaz de lo mejor y lo peor (1-X-2). Tendencia signo: 1 (33%), X (33%). 2 (33%).

3. Barcelona-Albacete. El Barcelona tiene una oportunidad de oro de alcanzar en el liderato al Atlético de Madrid, en el caso de que éste pierda el derby. Además, el Albacete se presentará en

Barcelona con muchas bajas. (1). Tendencia signo: 1 (70%), X (15%). 2 (15%).

4. Betis-Real Sociedad. El Betis no es el mismo del año pasado, pero la Real Sociedad ha acusado mucho su eliminación copera frente al Numancia, de Segunda División B. (1-X). Tendencia signo: 1 (60%), X (30%). 2 (10%).

5. Oviedo-Racing. El Racing viajará a Oviedo repleto de moral tras su brillante triunfo ante el Real Madrid, por lo que no es descartable que puntúe en el Carlos Tartiere. (X). Tendencia signo: 1 (20%), X (60%). 2 (20%).

6. Real Madrid-At. Madrid. Es el partido más interesante de la jornada. Esta vez el Atlético afronta el derby como favorito, pero en este tipo de partidos, normalmente, no cuentan los antecedentes. (1-X-2). Tendencia signo: 1 (33%), X (33%). 2 (33%).

7. Rayo-Spórting. El Rayo intentará ratificar el punto obtenido en su visita al Vicente Calderón ante un Sporting muy flo-

jo fuera de su estadio. (1-X). Tendencia signo: 1 (60%), X (30%). 2 (10%).

8. Zaragoza-Sevilla. El Zaragoza está inmerso en una crisis de la que no sabe salir, mientras que el Sevilla parece remontar el vuelo tras su nefasto comienzo. (1-X-2). Tendencia signo: 1 (33%), X (33%). 2 (33%).

9. Mérida-Español. El Español no cede en su intento de alcanzar el liderato y ocupa una privilegiada posición después de doce jornadas, por lo que no es descartable que puntúe en Mérida. (X). Tendencia signo: 1 (25%), X (60%). 2 (15%).

10. Valladolid-Celta. Es un partido que se presenta igualado, pero en el que el factor campo puede inclinar la balanza a favor de los locales. (1). Tendencia signo: 1 (50%), X (30%). 2 (20%).

11. Ath. Bilbao-Deportivo. Otro encuentro igualado, a pesar de la mala racha del Deportivo, y en el que el triple es lo más adecuado. (1-X-2). Tendencia signo: 1 (33%), X (33%). 2 (33%).

12. Badajoz-Real Madrid. El Badajoz está tercero en la tabla, mientras que el filial madridista es sexto, pero todavía no han conseguido ganar en ninguna de sus salidas. (1-X). Tendencia signo: 1 (50%), X (40%). 2 (10%).

13. Eibar-Ath. Bilbao. El Athletic no consigue salir del último puesto de la clasificación y aún no ha ganado ningún encuentro. El Eibar está en la mitad de la tabla sin peligros preocupantes. (1). Tendencia signo: 1 (60%), X (30%). 2 (10%).

14. Hércules-Logroñés. El Hércules camina firme hacia la Primera División y, aunque tendrá un difícil rival en el Logroñés, puede sumar una nueva victoria (1). Tendencia signo: 1 (50%), X (30%). 2 (20%).

15. Ecija-Villarreal. El Villarreal sumó el pasado domingo su sexta derrota consecutiva y la segunda desde que David Vidal se incorporó al equipo como entrenador. Alguna vez tiene que ganar. (1-2). Tendencia signo: 1 (40%), X (20%). 2 (40%).

HIPICA

Premio Ayuntamiento de Madrid

ENRIQUE GARLA

Para la jornada del próximo domingo que presenciaremos en el hipódromo madrileño, se ha preparado un interesante programa en el que destaca, por su dotación e importancia, el Premio Ayuntamiento de Madrid que se disputará como carrera de cierre de la reunión. Nueve serán los participantes y nuestro pronóstico, en dos apuestas de "Trío", es el siguiente: "Policy Matter, Dom Alain, Archiduque" (7-1-3) y "Policy Tatter, Prosincky, Legal Jargon" (7-8-5).

La Quiniela Hípica se formará con los participantes de la cuarta carrera y, arriesgando en el pronóstico, nos decidimos, en boleto de 24 apuestas (1.200 pesetas), por la siguiente combinación: "Pennsylvania, Barriss, Copérnico, Roberta Valley" (2-3-5-8) para el primero, segundo y tercer puesto; para la cuarta a "Dandy Dancer" (9); y para el quinto a "Nuevo Dólar" (15). Y como reservas a los números 6-10-7. Para las cuatro pruebas restantes, y por orden de programación, formalizaremos las siguientes apuestas "gemelas": Primera carrera, 2-5; segunda, 1-6; tercera, 5-6; y quinta, 4-3.

tve1

- 07.00.- RING RING
- 09.15.- RUBI
- 10.45.- CORAZON SALVAJE
- 11.25.- NOTICIAS
- 11.30.- PASA LA VIDA
- 13.55.- NOTICIAS
- 14.00.- INFORMATIVO TERRITORIAL
- 14.30.- LA COCINA DE CARLOS ARGUINANO
- 15.00.- TELEDIARIO 1
- 15.39.- EL TIEMPO
- 15.45.- AGUJETAS DE COLOR DE ROSA
- 17.35.- SE HA ESCRITO UN CRIMEN
- 18.30.- NOTICIAS
- 18.35.- LAS GEMELAS DE SWEET VALLEY
- 19.00.- LA DOCTORA QUINN
- 20.00.- INFORMATIVO TERRITORIAL
- 20.20.- GENTE EN CARTELERIA
- 21.00.- TELEDIARIO 2
- 21.35.- EL TIEMPO
- 21.40.- EL PRIMI-JUEGO
- 22.00.- LA REVISTA
- 23.50.- EL DEBATE DE HOY
- 01.00.- TELEDIARIO 3
- 01.30.- ESTO ES LO QUE HAY
- 02.30.- GENTE EN CARTELERIA (R)
- 03.00.- LA CONJURA
- 03.55.- ¿COMO LO VEIS?
- 04.25.- ¿COMO LO VEIS? (R)
- 04.55.- TELEDIARIO 4
- 05.25.- DIME LUNA

tve2

- 06.00.- EURONEWS
- 07.30.- LA 2. NOTICIAS
- 08.45.- THAT'S ENGLISH
- 09.00.- LA 2. NOTICIAS
- 09.10.- LOS DESAYUNOS DE RADIO 1
- 10.00.- TV EDUCATIVA: LA AVENTURA DEL SABER
- 11.15.- ESTA ES MI TIERRA
- 12.05.- NORTHWOOD
- 12.30.- LA 2. NOTICIAS
- 13.00.- PINNIC
- 15.00.- CIFRAS Y LETRAS
- 15.30.- ESPECIAL UNESCO
- 16.30.- AL FILO DE LO IMPOSIBLE
- 17.00.- LA PELICULA DE LA TARDE
- "Kung Fu y los siete vampiros de oro"**
Dir.: Roy Ward Baker.
Int.: Peter Cushing, David Chiang
A comienzos del pasado siglo, el sumo sacerdote de la ciudad china de Ping Kwei viaja a Transilvania para solicitar del conde Drácula la ayuda de sus diabólicos poderes a fin de resucitar a los Siete Vampiros de Oro sobre los que se sustentaba el poder religioso del sacerdote.
- 18.45.- PREGUNTAS Y RESPUESTAS
- 19.30.- BARRIO SESAMO
- 20.00.- CARMEN SANDIEGO
- 20.30.- ZONA DE JUEGO
- 21.00.- LINGO
- 21.35.- LA 2. NOTICIAS
- 21.55.- HOY EN EL PARLAMENTO
- 22.00.- LA ESTRELLA ES... ROBERT REDFORD
- "Habana"**
Dir.: Sidney Pollack. Int.: Robert Redford, Lena Olin.
Jack Weil, un tahir profesional, llega a la Haba-

- 01.00.- CINE CLUB. ESTRELLAS DEL CINE CON... MALCOLM MACDOWALL
- "El cobarde heroico"**
Dir.: Richard Lester. Int.: Malcolm McDowall, Alan Bates.
Gracias al destino, el joven Harry Flasman llegó a héroe del imperio británico porque durante una romántica guerra colonial fue el único superviviente de un estratégico fortín gracias a que su miedo le impidió salir huyendo. V.O.S.
- 02.35.- LOS CASOS SECRETOS DEL F.B.I.
- 03.10.- DESPEDIDA Y CIERRE.



Antena 3 Televisión

- 07.00.- NOTICIAS
- 07.20.- CLUB MEGATRIX
- 09.30.- MI AMADA BEATRIZ
- 10.30.- SANTA BARBARA
- 11.30.- LOS MEJORES AÑOS
- 12.00.- HART Y HART
- 13.00.- BONANZA
- 14.00.- ALF
- 14.30.- EL PRINCIPE DE BEL AIR
- 15.00.- NOTICIAS
- 15.35.- TELECINE
- "Presunto culpable"**
- 17.35.- EL EQUIPO A
- 18.30.- SOMOS DIEZ
- 19.30.- LOS SIMPSON
- 20.00.- AQUELLOS MARAVILLOSOS AÑOS
- 20.30.- A TODA PAGINA
- 21.00.- NOTICIAS
- 21.30.- FARMACIA DE GUARDIA
- 22.00.- EL PELICULON
- "Susurros en la oscuridad"**
- 00.30.- TIEMPOS DIFICILES
- 01.30.- NOTICIAS
- 02.00.- CINE DE MADRUGADA
- "Enséñame a bailar"**
- 03.30.- TELEVENTA
- 05.00.- CINE DE MADRUGADA
- "Banter"**
- 06.15.- LA LLAMADA DEL OESTE
- 06.45.- TELENOTICIAS



- 06.00.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 06.30.- LAS NOTICIAS. TITULARES
- 07.30.- NOTICIAS Y NEGOCIOS
- 07.50.- LA MAGIA DE EMI
- 08.15.- EL EMPERADOR DE LA JUNGLA
- 08.35.- SUPERMARIO BROS
- 09.00.- LUPIN
- 09.25.- VECINAS DE PAPA
- 10.00.- MUJERES PELIGROSAS
- 10.55.- CINE CORAZON
- "La isla del infierno"**
Dir.: Phil Karlson. Int.: John Payne, Mary Murphy
- 12.45.- LAS LECCIONES DE COCINA DE PEDRO SUBIJANA
- 12.55.- AVANCE. NOTICIAS
- 13.00.- MCGYVER
- 14.00.- LAS CHICAS DE AL LADO
- 14.30.- LAS NOTICIAS
- 15.05.- ¿QUE ME DICES!
- 15.35.- TARDE DE CINÉ
- "Buscando el pasado"**
Dir.: Tony Wharmby. Int.: Meredín Baxter-Birney, David Odgen
Tommy está obsesionado con un lugar llamado "Kissing Place" y cree, además, que su verdadero nombre es Billy. El vive solo con sus padres, porque su hermano mayor, Billy, murió cuando él era pequeño.

- 17.35.- CONAN
- 18.05.- POWER RANGERS
- 18.35.- VR. TROOPERS
- 19.00.- LAS NOTICIAS. AVANCE
- 19.05.- LA RULETA DE LA FORTUNA
- 19.55.- SU MEDIA NARANJA
- 20.30.- LAS NOTICIAS
- 21.10.- TELEUPON
- 21.15.- KARAOKE
- 21.40.- CINE
- "El rostro de la muerte"**
Dir.: Allan A Goldstein. Int.: Charles Bronson, Lesley-Anne Down
La prometida del justiciero es brutalmente asesinada por los secuaces de su mafioso ex marido. Desde ese momento, su único objetivo va a ser vengarse.
- 23.35.- HORA LIMITE
- 00.45.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 01.15.- CINE
- "Mientras haya mujeres"**
Dir.: Didier Kaminka. Int.: Roland Giraud, Fiona Gelin
- 02.45.- NOVEDADES INCREIBLES
- 03.15.- SE BUSCA VIVO O MUERTO



- 08.00.- REDACCION. NOTICIAS
- 08.05.- ABC WORLD NEWS
- 08.30.- DIBUJOS ANIMADOS: Phantom 2040
- 08.55.- REDACCION. NOTICIAS
- 09.00.- BUENOS DIAS, BUENOS CLIPS
- 09.25.- EL GRAN MUSICAL
- 09.52.- REDACCION. NOTICIAS
- 10.00.- CINE: "El maestro de marionetas"
- 12.24.- NATIONAL GEOGRAPHIC EN CANAL +: Nómadas del océano
- 13.30.- LOS 40 PRINCIPALES
- 14.00.- TELESERIE: Mi viejo rockero
- 14.25.- MAS DEPORTE
- 14.55.- REDACCION. NOTICIAS
- 15.00.- CINE: "Corazón roto"
- 16.52.- CINE: "Un mundo perfecto" (V.O.)
- 19.06.- NATIONAL GEOGRAPHIC EN CANAL +:
- 19.35.- DIBUJOS ANIMADOS
- 20.00.- AVANCE REDACCION
- 20.05.- TELESERIE: Padres forzosos
- 20.30.- LO + PLUS
- 21.30.- REDACCION. NOTICIAS
- 21.53.- CONTRARELOJ
- 22.00.- ESTRENO CANAL+: "Go fish"
- 23.21.- CINE: "Arctic Blue"
- 00.54.- CINE: "Tina"
- 02.48.- FUTBOL AMERICANO
- 05.25.- CIERRE



TELEMADRID

- 07.00.- INFORMACION CULTURAL DE LA CAM
- 07.30.- A SABER
- 08.00.- DORAEMON
- 08.25.- LOS DINOSAURIOS
- 08.50.- PASACALLE
- 09.45.- TELE EMPLEO
- 10.00.- TELENOTICIAS
- 10.30.- MADRID DIRECTO
- 11.30.- SIRENAS
- 12.20.- MIS DOS PADRES
- 12.45.- CAZAFANTASMAS
- 13.10.- DANIEL EL TRAVIESO
- 13.35.- CASPER CLASSICS
- 14.00.- TELENOTICIAS
- 14.55.- EL TIEMPO
- 15.00.- ROMPECABEZOTAS
- 15.30.- CINE DE TARDE
- 17.30.- EL PROGRAMA DE ANA
- 18.45.- TELE EMPLEO
- 19.00.- MADRID DIRECTO
- 20.30.- TELENOTICIAS
- 21.25.- EL TIEMPO
- 21.30.- DULCE JUSTICIA
- 22.30.- ESO HAY QUE VERLO
- 01.00.- TELENOTICIAS
- 01.05.- CINE
- 03.30.- INFORMACION CULTURAL DE LA CAM

PEQUEÑA PANTALLA

"GO FISH", EL MUNDO DE LAS LESBIANAS DESDE DENTRO

La cadena de pago Canal+ estrena hoy "Go Fish", el primer largometraje que aborda el mundo de la homosexualidad femenina sin tópicos ni pudores, una película hecha por lesbianas, sobre lesbianas y... para todo el mundo, con independencia de su orientación sexual. Cuando concibieron la idea de hacer "Go Fish", ganadora en 1994 del Oso de Peluche en el Festival de Berlín, Guinevere Turner, co-guionista y actriz principal, y Rose Troche, guionista y realizadora, ya tenían claro qué tipo de película querían hacer. "Nuestro objetivo era mostrar cómo piensan, qué hacen, en qué trabajan un grupo de lesbianas" confesaba Rose Troche, que ha realizado con esta película su primer filme. En su deseo de mantener la cinta como un producto "puro", sus responsables llegaron incluso a decidir que nin-

gún hombre participaría ni formaría parte del proyecto, pero dadas las dificultades de financiación se vieron obligadas a contar con hombres en el equipo y a aceptar dinero "masculino". Rodada en blanco y negro, "Go Fish" —expresión que se usa en inglés para expresar la idea de "salir a pescar un ligue"— está centrada en la vida de un grupo de lesbianas. Dos de ellas son pareja estable y comparten el piso con Max, una joven desesperada por encontrar a la mujer de su vida. Con la colaboración de la promiscua Daría, la pareja inventará mil argucias para que su amiga acabe con el celibato. A pesar de admitir que la realidad de su colectivo puede llegar a ser muy cruda, el tono general que las responsables han querido darle a la película es el de un divertido cuento de hadas.

LINA VUELVE A CASA POR NAVIDAD

La Primera de Televisión Española pondrá la próxima Navidad unas gotas de sonrisa en el rostro de los telespectadores con Lina Morgan, la popular artista que regresa a TVE con un programa titulado "La noche de Lina". Se trata de una producción de "Prime Time", dirigida, realizada y supervisada por Valerio Lazarov. De modo excepcional, Valerio se ha embarcado en esta aventura por tratarse de un espacio para TVE y con Lina Morgan, pero, según él mismo, esto no significa su vuelta definitiva a la dirección de programas. Lina Morgan ha declarado sentirse muy feliz por "volver a mi casa, que es Televisión Española" y, teniendo en cuenta que confiesa mirar a la vida con optimismo, ha definido este

programa como "algo muy agradable para el espectador". Pero Lina Morgan no copará todo el programa. En él estarán presentes una serie de artistas invitados como María Teresa Campos, Ana García Obregón, Francisco Valladares, Javier Gurruchaga, Tito Valverde, Manuel Zarzo, Toni Antonio, la ex "Miss España" Raquel Rodríguez, y muchos más. La música ha sido compuesta por Gregorio García Segura, habitual compositor de las revistas de Lina Morgan, mientras que la coreografía está a cargo de Brian Poulard. Una vez concluido este trabajo, Lina Morgan descansará dos semanas y, seguidamente, se meterá de lleno en la grabación de la serie para TVE "Hostal Royal Manzanares", escrita para ella por



Televisión Segovia

- 14.00.- DOCUMENTAL
- 14.30.- SEGOVIA HOY
- 15.00.- CIENCIA Y NATURALEZA
- 15.30.- SEGOVIA HOY
- 16.00.- ENCUENTROS

- 18.00.- SEGOVIA HOY
- 18.30.- CINE DE TARDE
- "Como un ídolo de arena"**
- 19.30.- DIBUJOS ANIMADOS
- 20.00.- MUNDO TURISTICO
- "Melilla, puerto de Africa"
- 20.30.- SEGOVIA HOY
- 21.15.- CINE DE NOCHE
- "Represión"**
- 23.00.- SEGOVIA HOY
- 23.45.- ENCUENTROS

CARTELERIA

MULTICINES MIRO

SALA 1

Laborables: 7,30 tarde y 10,30 noche
Sábado y domingo: 5, 7,30t y 10,30 n.

"MIENTRAS DORMIAS"

SANDRA BULLOCK y BILL PULLMAN

SALA 2

Laborables: 7,30 tarde y 10,30 noche
Sábado y domingo: 5, 7,30t y 10,30 n.

"DON JUAN DE MARCO"

El mítico MARLON BRANDO, junto al seductor JOHNNY DEPP

SALA 3

Laborables: 7,30 tarde y 10,30 noche
Sábado y domingo: 5, 7,30t y 10,30 n.

"HOMICIDIO EN PRIMER GRADO"

CHRISTIAN SLATER, KEVIN BACON, GARY OLDMAN

SALA ZULOAGA

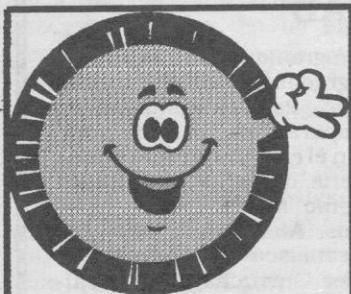
Laborables: 7,45 tarde y 10,45 noche
Sábado y domingo: 5,15, 7,45 y 10,45

"ASESINOS"

Un asesino de élite quiere salir. Otro quiere entrar. Frente a frente STALLONE y ANTONIO BANDERAS

ADVERTENCIA

EL ADELANTADO no se responsabiliza de los continuos cambios de programación que, a última hora, introducen las diferentes cadenas de televisión.

Anuncios en
EL ADELANTADOSan Agustín, 3
Teléfono 437261TARIFA OFICIAL
INSERTIONES
DE 9 A 14 HORASOFERTAS EMPLEO
COMERCIALES
INMOBILIARIASEXCLUSIVAS
AGENCIA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
A.P.I. 13.672
C/SAN AGUSTIN, 9 TFNO: 44 43 32**COMPRAS** ▼SI DESEA vender su vivienda. MANSI-
NO INMOBILIARIA se la compra. Teléfo-
no 443031.**VARIOS** ▼CONTACTOS alto nivel, en todo el nor-
te. Sólo cuota socios. Separados, viu-
dos, solteros. Teléfono (943) 458319.SE RUEGA encarecidamente a María
Olmedo, escriba al apartado de Correos
324.AGENCIA CANTABRIA. 942-612798.
Contactos serios, esporádicos. Discre-
ción. Nivel nacional.**ALQUILERES** ▼ALQUILO espacioso apartamento.
Prácticamente estrenar. Buena zona.
65.000 ptas. Teléfono 91-8599558.ALQUILO piso amueblado. Teléfonos
421896-422996.ALQUILO local, totalmente instalado.
Calle Daolz. 60.000 ptas. Teléfono 91-
8599558.

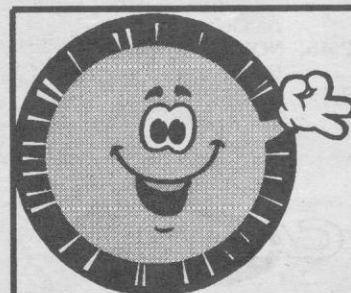
Superlinea SOL

**PISOS
ALQUILER**Oportunidad, exterior, frente
Ambulatorio, 2 terrazas, muy
luminoso, 3 dormitorios,
65.000 pts REF: 58480 m2, 3 dormitorios, parque,
armarios empotrados, 65.000
pts, calefacción individual,
puerta blindada REF: 605San Cristobal, precioso, 3 dor-
mitorios, 2 baños, 82 m2, opor-
tunidad, sólo 45.000 pts REF:
63765.000 pts, 3 dormitorios,
ascensor, muy céntrico, C/Los
Coches, cocina amueblada
con todo, oportunidad REF:
614Zona Regimiento, bien amue-
blado con electrodomésticos,
2 terrazas, parque, garaje, 3
dormitorios, 75.000 pts REF:
676

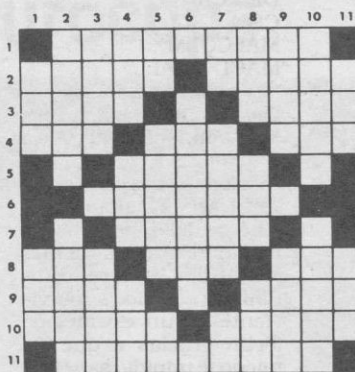
(44 43 32)

Superlinea SOL
**LOCALES
ALQUILER**Polígono El Cerro, local ideal
para taller, 80.000 pts/mes REF
252Hostelería o comercio, buena
zona San Lorenzo, 56 m2 calle
+ 20 de sótano, 50.000 pts
REF: 43187 m2, C/Sta María de Nieva,
buena instalación, buen em-
plazamiento, sólo 60.000
pts/mes REF: 662Calle Lirio, fachada buena,
ideal para cualquier negocio,
150 m2, situación interesante,
frente piscina cubierta REF:
263Ocasión, único en zona, Plaza
de San Nicolás, instalado, cie-
rras, aseo, 50.000 pts/ mes
REF: 484

(44 43 32)

VEHICULOS ▼SUZUKI SAMURAI. Techo fibra. 42.000
kms. Año 89. Excelente. 650.000. Telé-
fono 479083.**IMPAGADOS** ▼¿LE DEBEN DINERO? Llámenos. Co-
bros Castilla. Teléfono (983) 373718
(centralita).**TRABAJO** ▼TRABAJO EN CASA. Grandes benefi-
cios. Información gratuita. Apartado
666. Torremolinos. Málaga.SE NECESITA dependiente de mostrador.
Restaurante La Codorniz. Teléfono
432351.NECESITO empleada de hogar interna.
Teléfono 440836.EMPRESA dedicada a cosmética, preci-
sa distribuidores. Totalmente compati-
ble con otro trabajo. Dedicación total o
parcial. Interesados llamar al teléfono
91/3270793 ó 3271140.GANE 250.000 mensuales en casa
montando bisutería. Pida información
apartado 839. Córdoba.**VENTAS** ▼COMPRESORES ABC, venta y repara-
ción. Rodamientos Ferber. Teléfono
426861.VENDO piso en San José. 75 m2. Total-
mente reformado. Teléfonos 442878-
908914805.SE VENDE chalet adosado a estrenar,
en El Sotillo. 4 habitaciones, 2 baños,
aseo, buhardilla, garaje y jardín priva-
do. Teléfono 435648.VENDO local, calle Coches, 150 m2.
Teléfonos 423703-420937.LEÑA olivo, puesta domicilio. 957-
384352.Superlinea SOL
**PISOS
VENTA**Calle Sargento Provisional, feno-
menales terrazas, 120 m2, par-
quet, calefacción central, 4
dormitorios, 2 baños REF: 231Duplex muy bonito y mejoradi-
simo, exterior, seminuevo, Via
Roma, baños amueblados, 105
m2 REF: 586Mismo Muerte y vida, 3 dormi-
torios, 1 baño, 80 m2, ocasión,
8.000.000 pts REF: 686130 m2, Ctra. Villacastín, lujo,
cocina inmejorablemente a-
mueblada, puertas, picaportes,
maderas, mármoles de máxima
calidad, 3 dormitorios, 2 baños
REF: 654Lujosa Construcción, a estre-
nar, C/San Agustín, 2 dormito-
rios, 100 m2, garaje opcional,
excelentemente mejorado,
mucho sol, armarios empotra-
dos REF: 189

(44 43 32)

**INDUSTRIAL
COMERCIANTE**aumenta tus ventas
y tus beneficios
haciendo publicidad en**EL ADELANTADO
DE SEGOVIA****CRUCIGRAMA**HORIZONTALES.— 1: Cumbre de los Andes. 2: Con-
junto del reino vegetal de un país
o región. Facción de la cara. 3:
Héroe del Ramayana. Al revés,
animal salvaje parecido al bi-
sonte (Pl.). 4: Al revés, alga. Río
de la vertiente mediterránea. Al
revés, número 5: Ciudad del
norte de Francia. 6: Ciudad de
Sajonia, famosa por su cerámi-
ca. 7: Cierta género poético. 8:
Apócope de santo. Oficial del
ejército turco. Cierta alimento.
9: Altar (Pl.). Cierta tejido. 10:
Planta acuática de las ninfáceas
(Pl.). Libro sagrado mahometa-
no. 11: Autor español de zarzue-
las, muy conocido.VERTICALES.— 1: Apóco-
pe de fraile. Cloruro sódico. 2:
Provincia española. Isla griega.
3: Lago de Italia. Organismo
militar internacional. 4: Reza.
Vocales. Religiosa. 5: Símbolo
del sodio. Barriga. Voz para
detener a las caballerías. 6:
Acoso, busco por todas partes. 7:
Terminación de infinitivo. Frota
con las uñas. Interjección. 8:
Fluido. Exista. Al revés, especie
de tazón sin asa. 9: Costumbres.
Hoguera. 10: Campo (Pl.). Cau-
ce artificial por donde se condu-
ce el agua. 11: Al revés, con-
junto de dos voces o instrumentos.
Impar.**SOLUCION**HORIZONTALES.— 1: Urd. Non.
Uros. Pira. 10: Agros. Canal. 11:
Rasca. Ca. 8: Gas. Sea. Job. 9:
Ar. 6: Persigo. 7: Ar.
NATO. 4: Ora. AEE. Sof. 5: Na.
2: Alaya. Paros. 3: Como.
VERTICALES.— 1: Fra. Sal.
Lotos. Corán. 11: Sorozbal.
San. Agá. Pan. 9: Aras. Lino. 10:
Aras. 6: Meissen. 7: Epica. 8:
Rama. Sof. 4: avo. Ter. sof. 5:
Aconagua. 2: Flora. Rasgo. 3:
1: HORIZONTALES.—**EL ADELANTADO DE SEGOVIA****ANUNCIOS POR PALABRAS**Si usted desea anunciarse en esta sección, puede hacerlo de la siguiente forma: Utilizando el adjunto boletín y
enviándolo a EL ADELANTADO DE SEGOVIA, calle San Agustín, nº 3, 40061 SEGOVIA (Sección Publicidad)**TEXTO****DATOS PERSONALES**

NOMBRE _____

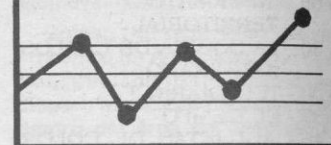
DIRECCIÓN _____

POBLACIÓN _____

TELÉFONO _____ NIF _____

DÍAS DE PUBLICACIÓN _____

Coste del anuncio: Precio por día 480 pts.+IVA (máximo 10 palabras). Cada palabra más, 48 pts.+IVA (16%).

Calcule el importe e incluya en el envío resguardo de giro postal, telegráfico o talón nominativo a favor
de EL ADELANTADO DE SEGOVIA**ANÁLISIS
DE DATOS,
ESTADÍSTICA****SITUACION REAL
EN MERCADO**DATOS DE VISITAS,
RESULTADOS,
OBJECIONES,
SEGUIMIENTO Y
ESTADÍSTICAANÁLISIS TECNICO PERIODICO
DE SITUACION, ADAPTACION,
CONDICIONES Y PRECIOSuperlinea SOL
EL METODO MAS EFICAZ
PARA EL CLIENTE MAS INTELIGENTE
44 43 32**PISO VENTA**, Apartamento 2
dormitorios, en Burgo de
(Avila), paraje inigualable,
buen precio**PISO VENTA**, Frente Renfe,
140 m2, 4 dormitorios, 2 ter-
razas, exterior, 3ª planta, parque,
17.500.000 pts**PISO VENTA**, En Alicante,
completamente amueblado, 3
dormitorios, 2 baños, terraza
18 m2 con 2 toldos, 6.500.000
pts**PISO ALQUILER**, Ctra Villa-
castín, 5 habitaciones, 2 ba-
ños, 140 m2, exterior, 60.000
pts**PISO ALQUILER**, Cristo del
Mercado, 3 dormitorios, exte-
rior, gastos individuales, par-
qué, puerta blindada, 50.000
pts**PISO ALQUILER**, Obispo Que-
sada, amueblado, 3 dormi-
torios, 2 terrazas, parque, 55.000
pts**CASA VENTA**, Casa unifami-
liar en nueva construcción en
Calle Marqués del Arco, entre
60 y 110 m2. Calidades de pri-
mera**CASA VENTA**, San Lorenzo,
junto Via Roma, nueva con-
strucción, 2 casas únicas, exce-
lentes terrazas y vistas, 4 dor-
mitorios muy grandes, 180 y
165 m2. Oportunidad**CHALET ALQUILER**, La Lastri-
lla, Camino Viejo, 180 m2,
garaje, bodega, 80.000 pts/mes**GARAJE VENTA**, El Carmen,
C/Alfonso VI, comodísima,
junto a puerta, sin maniobras**LOCAL ALQUILER**, La Lastri-
lla, nuevo, en Plaza de la
Costanilla, sólo 30.000 pts/mes**LOCAL ALQUILER**, Excepcio-
nal Oportunidad, estupa en
instalación, en calle principal
de San Lorenzo, Hostelería,
perfecto para continuar nego-
cio de bar en marcha**LOCAL ALQUILER**, Via Roma,
primer uso, instalado impeca-
blemente, 130 m2 y 60 de
patio, gran escaparate 7 m,
ocasión**LOCAL ALQUILER**, Jardín Bo-
tánico, 80 m2, acondicionado,
baño, buen escaparate, 2 plan-
tas**LOCAL TRASPASO**, Ezequiel
González, 140 m2 en planta,
materiales de primera, magnífi-
co escaparate, oportunidad,
buenísima instalación**LOCAL VENTA**, Muy céntrico,
zona Muerte y vida, 90 m2 en
planta, ideal inversión, consul-
tar**NAVE VENTA**, Carretera La
Granja, 800 m2, parcela de
2.000 m2, vallada, con servi-
cios

OCASIÓN. 6.000.000. Dos dormitorios, totalmente reformado.

AMBITO
Gestión inmobiliaria

Pza. Mayor, 13

44 30 33
43 41 54
42 74 32

José Zorrilla, 6

5 dormitorios, 65 zona. Entrada

USERA- Colonia Moscardó, exterior, tres dormitorios. 11.000.000

Pisos Venta

JUNTO PZA. MAYOR
PISO REFORMADO
2 dormitorios
Cocina amueblada
OCASION 7.500.000 PV-260

CASCO ANTIGUO
APARTAMENTO
Nuevo a estrenar
Cocina amueblada
Oportunidad 12.500.000 PV-331

VIA ROMA
DUPLEX 3 dormitorios
Cocina amueblada
Garaje
VISITELO PV-361

¡ YA A LA VENTA !
Nueva promoción
OBISPO QUESADA
Últimos Pisos
2, 3. dormitorios
* GARAJE * TRASTERO
* COCINA AMUEBLADA
* EXTERIORES
* CALIDADES DE LUJO
PRECIOS MUY INTERESANTES
Incluido garaje
ÚNICOS . INFORMESE

EZEQUIEL GONZALEZ
PISO 3 dormitorios
Parquet. Ascensor.
GARAJE PV-364

SANTO TOMAS
DUPLEX 4 dormitorios
Cocina amueblada
2 Baños. Garaje
UNICO PV-367

JOSE ZORRILLA
PISO 4 dormitorios
Cocina amueblada
EXTERIOR PV-319

TIO PINTADO
PISO 3 dormitorios
2 Baños. Garaje
Gran cocina
19.000.000 PV-296

ELIPA. Alquiler piso amueblado, veranos, jardines, o nado, amueblado.

Más de 500 ofertas !
Consulte nuestra
REVISTA
INMOBILIARIA
en **AMBITO**
... y en su casa.
Se la enviamos
GRATIS
AMUEBLADO. 2 dormitorios, salón, cocina, baño. | dormitorios.

INMOBILIARIA
MANSINO
- NUEVAS FORMAS -
DE HACER LAS COSAS

Entrega: Diciembre 1.996

INMOBILIARIA
MANSINO
Tel. 44 30 31

"LA LASTRILLA"
(Junto Ayuntamiento)

14 Viviendas
2, 3, 4 dormitorios, garaje
Urbanización con piscina y zonas ajardinadas

GRANDES FACILIDADES
VISITELO EN OBRA
Mañanas de 10 a 14 Horas.

MANSINO
PISO ALQUILER
Tel. 44 30 31.
1 dormitorios. El Espinar. A estrenar. Cocina Amueblada.

MANSINO
PISO ALQUILER
Tel. 44 30 31.
2 dormitorios. C/ Escultor Marinas. Semiamueblado. REFORMADO.

MANSINO
PISO ALQUILER
Tel. 44 30 31.
2 dormitorios. Muerte y Vida. Trastero. AMUEBLADO.

MANSINO
PISO ALQUILER
Tel. 44 30 31.
2 dormitorios. Zona San Nicolas. Calefacción individual, garaje opcional, cocina amueblada y resto con posibilidad.

MANSINO
PISO ALQUILER
Tel. 44 30 31.
3 dormitorios. Junto al Acueducto. Reformado. A estrenar. A elegir: Amueblado o sin amueblar. PRECIOSAS VISTAS.

MANSINO
PISO ALQUILER
Tel. 44 30 31.
3 Dormitorios. San Cristobal. 2 baños. garaje. trastero. ECONOMICO.

MANSINO
PISO ALQUILER
Tel. 44 30 31.
3 Dormitorios. C/ Real. CALEFACCION INDIVIDUAL.

MANSINO
PISO ALQUILER
Tel. 44 30 31.
3 dormitorios. Ezequiel González. Amueblado. Calefacción central. ECONOMICO.

MANSINO
PISO ALQUILER
Tel. 44 30 31.
3 dormitorios. Obispo Quesada. Amueblado. Calefacción central. ECONOMICO.

ESPECIALISTAS EN
ASESORAMIENTO E
INVERSIONES
INMOBILIARIAS

Escultor Marinas, 3 - 2º
40001 SEGOVIA
(Junto Caja Rural)

INMOBILIARIA
MANSINO
- NUEVAS FORMAS -
DE HACER LAS COSAS

AVAL
AGENCIA INMOBILIARIA

44 42 24
Pza. de la Tierra, 4

AVAL ALQUILA
Junto Plaza Mayor, 4 dormitorios, 2 baños de mármol, parquet calefacción central. Precioso.
Telf: 44 42 24

AVAL ALQUILA
3 dormitorios, amueblado, cocina con electrodomésticos
José Zorrilla.
Telf: 44 42 24

AVAL ALQUILA / VENDE
4 dormitorios, 2 baños, calefacción central. Garaje. Obispo Quesada.
Telf: 44 42 24

AVAL ALQUILA
Amueblado zona Plaza Mayor.
Telf: 44 42 24

AVAL ALQUILA
Conde Sepulveda, 4 dormitorios, garaje opcional.
Telf: 44 42 24

AVAL ALQUILA
Amueblado, 3 dormitorios, reformado. Calefacción central.
Telf: 44 42 24

AVAL ALQUILA
Atico, 2 dormitorios, cocina amueblada. Céntrico.
Telf: 44 42 24

AVAL VENDE
El Henar, Cuellar. Fantástico chalet adosado, 130 m2 con parcela individual de 180 m2. No pierda la ocasión. Muy económico.
Telf: 44 42 24

AVAL ALQUILA / VENDE
Local Centro Almuzara
Precio interesante.
Telf: 44 42 24

AVAL ALQUILA
Oficina de 205 m2 en Fernández Ladreda, 3 despachos, sala de oficina y hall.
Telf: 44 42 24

AVAL ALQUILA
Locales comerciales calle El Roble.
Telf: 44 42 24

LA SERIEDAD
ES NUESTRO
AVAL
AGENCIA INMOBILIARIA
44 42 24

Si Quiere Vender ó Comprar su casa, la respuesta es:

ALZA

INMOBILIARIA

ALQUILER PISO
Ctra. Villacastin.
4 dormitorios, 2 baños. Sin amueblar. 60.000 pts.

ALQUILER PISO
Apartamento. Sotillo.
1 dormitorio. 1 baño. 65.000 pts.

ALQUILER PISO
José Zorrilla.
4 dormitorios. 2 baños. Calefacción central. Garaje.

ALQUILER PISO
Casa Individual.
El Carmen, 4 dormitorios. 1 baño. 50.000 pts.

ALQUILER PISO
San Lorenzo.
3 dormitorios. 1 baño Sin amueblar. 55.000 pts.

ALQUILER PISO
San Cristóbal.
1 dormitorio, garaje y jardín. 50.000 pts

ALQUILER PISO
Obispo Quesada.
3 dormitorios. amueblado Calefacción central. 55.000 pts.

ALQUILER PISO
Buardilla, La Granja.
3 dormitorios. amueblado Gas-oil. 40.000 pts.

ALQUILER PISO
Estación RENFE.
4 dormitorios. 2 baños. Amueblado. 75.000 pts.

ALQUILER LOCAL
Hontoria. inmejorable situación. Ideal para taller o almacen. 45.000 pts.

TRASPASO LOCAL
Peluquería céntrica totalmente acondicionada para empezar a funcionar.

ALQUILER PISO
Nave. El Cerro.
650 m2 en 2 plantas. Acondicionada.

ALQUILER LOCAL
Santa Eulalia.
80 m2. 70.000 pts.

¡ Su gestión inmobiliaria
GARANTIZADA !!

Pº Ezequiel González. 24 Edificio San Roque

44 36 36

C y
CASA YA
ASESORES INMOBILIARIOS
Enrique López Estebaranz A.P.I. nº 14032
Ezequiel González, 24 Bajo C (Edificio San Roque)

ATENCIÓN !!
Chalet
a estrenar
UNICA OCASION

Chalet individual en el Sotillo de 270 m2. con tres dormitorios, aprovechamiento bajo cubierta, salón con chimenea, cocina con electrodomésticos, baño y aseo, parquet, armarios empotrados, tres plazas de garaje y trastero. Y todo en una parcela de más de 1.000 m2. con grandes posibilidades.

33.000.000.-
Venga a verlo,
lo disfrutará
con su familia
muchos años.

CASA YA
VENDE NEG OCIO
CALLE REAL
POR JUBILACION

En la mejor calle de Segovia, en un local de 120 m2. y fachada de 5 metros por solo 10.000.000.-ptas y una renta de 125.000.-ptas.

CASA YA
¿ Buscas un sitio bonito y tranquilo para vivir, con vistas a la sierra ? Nosotros te le ofrecemos.
TORRECABALLEROS
preciosos pisos a estrenar de uno, dos y tres dormitorios, parquet, calefacción individual, baño y trastero.

CASA YA
A solo diez minutos de Segovia, en Garcillan. Magnifico chalet adosado a estrenar con 4 dormitorios, dos baños, garaje y parcela de 90 m2. por solo 14.900.000.-ptas.

CASA YA
Adosado en El Sotillo A estrenar, con 4 dormitorios, dos baños, un aseo, aprovechamiento bajo cubierta, garaje y jardín privado de 60 m2. por solo 21.000.000.-ptas.

44 41 64
CASA YA
ASESORES INMOBILIARIOS

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BURBUJAS

● Un juego de niños acabó trágicamente cuando uno de ellos mató a su amigo al clavarle una espada de juguete en el corazón, según informó la Policía de la provincia surafricana de Mpumalanga. El niño Solomon Mahlangu, de doce años, murió instantáneamente al clavarse en el corazón la espada de alambre de su amigo mientras jugaban a los espadachines. Según el capitán Theo de Bruin, el niño "agresor" debió quedar horrorizado por lo ocurrido y huyó del lugar, y todavía no se ha dado con su paradero.

● Una empresa alemana ha lanzado al mercado una barra de labios que informa a las mujeres sobre su estado de fertilidad, publica el diario sensacionalista "Bild". Con tan solo depositar un poco de saliva en uno de los extremos de la barra y esperar unos minutos, el artilugio revela si la mujer puede o no quedarse embarazada, asegura el periódico. Si la mujer está en días fértiles la saliva presentará bajo la luz forma de una hoja de helecho y en el caso contrario aparecerán unos puntos. La empresa que ha ideado esta barra "de doble filo" está situada en la localidad de Schwedt, en el Estado de Brandenburgo, en el este de la República Federal (RFA).

● La Universidad de León celebra hoy un seminario en el que se analizará la situación del asno zamorano-leonés, una raza abocada a la desaparición, según los expertos. Según el último censo realizado existen 400 ejemplares en toda la región, localizados en su mayoría en los cuarteles militares de Caballería, como reproductores o como ayuda para el transporte de material militar en zonas de alta montaña.

■ VISTO Y NO VISTO



INCONFUNDIBLE.— Cansado ya de pasarse las horas muertas buscando su vehículo cada vez que le aparca, este ciudadano decidió resolver sus problemas de memoria dándole un toque de distinción que le ayudara a recordar. Con esta flamígera decoración, no solamente él, sino el resto de ciudadanos de Segovia, no olvidarán la ubicación del coche, aunque supongamos que esta drástica medida le habrá hecho acreedor a soportar más de un comentario... ladran, luego cabalgamos.— (Foto: Juan Martín).

■ MISCELANEA

El Senado aprobó con alegría la abolición de la pena de muerte

El pleno del Senado aprobó ayer en un ambiente de "alegría" y de "enhorabuena" una proposición de ley orgánica para la abolición de la pena de muerte en tiempos de guerra, que todavía se contempla en el Código Penal Militar.

Madrid (Efe).— La unanimidad de los senadores de todos los grupos parlamentarios del Senado quedó patente en la votación, ya que los 222 asistentes votaron a favor, así como en el fuerte aplauso final con el que los parlamentarios cerraron el debate de la cuestión. A partir de ahora, el único trámite que queda para la abolición de la pena de muerte en la legislación penal militar es la publicación de la proposición de ley en el Boletín Oficial del Estado (BOE).

Por parte del PSOE, el senador José Ramón Herrero Mere-

diz defendió la proposición de ley en un discurso cargado de referencias familiares, que desgranó en torno a su abuela, cuyo marido fue fusilado por los carlistas, y muchos años después, un hijo corrió la misma suerte en la Guerra Civil.

Explicó que con la medida aprobada ahora por el Senado se pasa una página de la historia de España, "para que nunca más se haga con sangre, para que nunca más se repita" un caso similar a los que le tocó vivir a su abuela.

En nombre del Partido Popular, María Rosa Vindel López

dijo que era "un honor, una satisfacción y un privilegio" colaborar como parlamentarios en la abolición de la pena de muerte en la legislación militar, que supone "la violación más grave de los derechos humanos", dijo.

A continuación, Vindel felicitó al senador del Partido Nacionalista Vasco Imanol Bolinaga por ser el parlamentario de quien partió hace un año la proposición, y advirtió que nadie, ni siquiera el Estado, está legitimado para "quitar la vida a nadie".

El senador peneuvista, quien habló antes de recibir las felicitaciones, expresó su "satisfacción" por la unanimidad de la Cámara para superar "una asignatura largamente pendiente".

UN DIA SIN MUERTOS EN LAS CARRETERAS

La Dirección General de Tráfico (DGT) ha constatado que el martes se produjo un hecho insólito en la historia de este organismo, al no registrarse ningún accidente mortal de circulación en las carreteras españolas, hecho del que no hay precedentes anteriores, al menos en los últimos trece años. Un portavoz de la DGT explicó que el dato no pasa de ser una "anécdota positiva" y no tiene apenas significado en el conjunto de la estadística de siniestros, que ha de evaluarse en períodos mucho más amplios para poder extraer conclusiones. Se da la circunstancia de que el primer día sin muertos en las carreteras se ha producido justo después de un fin de semana especialmente trágico para los conductores, ya que entre el viernes y el domingo pasados perecieron 54 personas en accidentes. En la Dirección General de Tráfico "nadie recuerda un precedente semejante", según el portavoz, quien aseguró que al repasar las estadísticas oficiales acumuladas desde el año 1982 no ha aparecido día alguno sin víctimas mortales. No obstante, este hecho no quiere decir que en zonas urbanas—cuyo control compete a los ayuntamientos—no haya habido algún siniestro con víctimas. En cualquier caso, los responsables de la DGT quieren dejar claro que la primera jornada sin fallecidos no supone necesariamente un cambio en la actitud de los conductores, ni significa que, de pronto, todos se hayan hecho más responsables.

FRUTOS DE FRUTOS



MADRIGAL